



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

25-04-2002

25-04-2002

14:15 uur

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publicaties@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
MONDELINGE VRAGEN	1
Samengevoegde vragen van	1
- de heer Francis Van den Eynde aan de eerste minister over "de aanduiding van de raad van bestuur van de NMBS en van de afgevaardigde-bestuurder" (nr. 9608)	1
- de heer Alfons Borginon aan de eerste minister over "de aanduiding van de nieuwe raad van bestuur en de opvolger van de heer Schouppe bij de NMBS" (nr. 9609)	1
<i>Sprekers: Francis Van den Eynde, Alfons Borginon, Guy Verhofstadt, eerste minister</i>	
Samengevoegde vragen van	5
- de heer Guido Tastenhoye aan de eerste minister over "het veiligheidsbeleid in Antwerpen" (nr. 9610)	5
- de heer Marc Van Peel aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsbeleid in Antwerpen" (nr. 9616)	5
<i>Sprekers: Guido Tastenhoye, Marc Van Peel, Guy Verhofstadt, eerste minister</i>	
Buitenlandse delegatie	10
Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de eerste minister over "het federaal plan ter bestrijding van extreem-rechts" (nr. 9611)	11
<i>Sprekers: Marie-Thérèse Coenen, Guy Verhofstadt, eerste minister</i>	
Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de eerste minister over "de stand van zaken van de hervormingen inzake kieskringen, kiesdrempel, Senaat, Kamer en kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde" (nr. 9612)	13
<i>Sprekers: Geert Bourgeois, Guy Verhofstadt, eerste minister, Paul Tant, Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie</i>	
Regeling van de werkzaamheden	16
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Paul Tant</i>	
Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de selectie- en aanwervingsprocedure voor de leden van de raad van bestuur en de afgevaardigd-bestuurder van de NMBS" (nr. 9613)	17
<i>Sprekers: Jean-Pierre Grafé, Isabelle Durant, vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer</i>	
Vraag van de heer Olivier Chastel aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de zone 30 in de omgeving van scholen" (nr. 9614)	19
<i>Sprekers: Olivier Chastel, Isabelle Durant, vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer</i>	

SOMMAIRE

Excusés	1
QUESTIONS ORALES	1
Questions jointes de	1
- M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "la désignation des membres du conseil d'administration de la SNCB et de l'administrateur délégué" (n° 9608)	1
- M. Alfons Borginon au premier ministre sur "la désignation des membres du conseil d'administration et du successeur de M. Schouppe à la SNCB" (n° 9609)	1
<i>Orateurs: Francis Van den Eynde, Alfons Borginon, Guy Verhofstadt, premier ministre</i>	
Questions jointes de	5
- M. Guido Tastenhoye au premier ministre sur "la politique de sécurité à Anvers" (n° 9610)	5
- M. Marc Van Peel au ministre de l'Intérieur sur "la politique de sécurité à Anvers" (n° 9616)	5
<i>Orateurs: Guido Tastenhoye, Marc Van Peel, Guy Verhofstadt, premier ministre</i>	
Délégation étrangère	10
Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au premier ministre sur "le plan fédéral de lutte contre l'extrême droite" (n° 9611)	11
<i>Orateurs: Marie-Thérèse Coenen, Guy Verhofstadt, premier ministre</i>	
Question de M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "l'état d'avancement des réformes en ce qui concerne les arrondissements électoraux, le seuil électoral, le Sénat, la Chambre et l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde" (n° 9612)	13
<i>Orateurs: Geert Bourgeois, Guy Verhofstadt, premier ministre, Paul Tant, Yves Leterme, président du groupe CD&V</i>	
Ordre des travaux	16
<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, Paul Tant</i>	
Question de M. Jean-Pierre Grafé à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la procédure de sélection et de désignation des membres du conseil d'administration et de l'administrateur délégué de la SNCB" (n° 9613)	17
<i>Orateurs: Jean-Pierre Grafé, Isabelle Durant, vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports</i>	
Question de M. Olivier Chastel à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la zone 30 aux abords des écoles" (n° 9614)	19
<i>Orateurs: Olivier Chastel, Isabelle Durant, vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports</i>	

en Vervoer		Mobilité et des Transports	
Vraag van de heer Aimé Desimpel aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de windmolenparken op de Noordzee" (nr. 9615) <i>Sprekers: Aimé Desimpel, Magda Aelvoet,</i> minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	20	Question de M. Aimé Desimpel à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les parcs d'éoliennes en mer du Nord" (n° 9615) <i>Orateurs: Aimé Desimpel, Magda Aelvoet,</i> ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement	20
Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "het tekort aan gevangenenbewaarders" (nr. 9618) <i>Sprekers: Josy Arens, Marc Verwilghen,</i> minister van Justitie	22	Question de M. Josy Arens au ministre de la Justice sur "le manque d'agents de surveillance dans les prisons" (n° 9618) <i>Orateurs: Josy Arens, Marc Verwilghen,</i> ministre de la Justice	22
Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de hervorming van de vennootschapsbelasting" (nr. 9619) <i>Sprekers: Dirk Pieters, Didier Reynders,</i> minister van Financiën	24	Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "la réforme de l'impôt des sociétés" (n° 9619) <i>Orateurs: Dirk Pieters, Didier Reynders,</i> ministre des Finances	24
Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderscheiden niveaus waarop moet worden ingegrepen bij langdurige besmetting na een kernongeval" (nr. 9617) <i>Sprekers: Martine Dardenne, Didier Reynders,</i> minister van Financiën	27	Question de Mme Martine Dardenne au ministre de l'Intérieur sur "les niveaux d'intervention en cas de contamination durable après un accident nucléaire" (n° 9617) <i>Orateurs: Martine Dardenne, Didier Reynders,</i> ministre des Finances	27
Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het vervangen van postkantoren door verkooppunten" (nr. 9620) <i>Sprekers: Ludo Van Campenhout, Rik Daems,</i> minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties	29	Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le remplacement des bureaux de poste par des points de vente" (n° 9620) <i>Orateurs: Ludo Van Campenhout, Rik Daems,</i> ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	29
Vraag van de heer Daniel Féret aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de operatie postkaarten" (nr. 9621) <i>Sprekers: Daniel Féret, Rik Daems,</i> minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties	31	Question de M. Daniel Féret au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'opération cartes postales" (n° 9621) <i>Orateurs: Daniel Féret, Rik Daems,</i> ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	31
Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de autoverzekering voor chauffeurs jonger dan 23 jaar" (nr. 9622) <i>Sprekers: Peter Vanvelthoven, Charles Picqué,</i> minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid	32	Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'assurance-autos pour les conducteurs âgés de moins de 23 ans" (n° 9622) <i>Orateurs: Peter Vanvelthoven, Charles Picqué,</i> ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes	32
INTERPELLATIES	34	INTERPELLATIONS	34
Verzoeken	34	Demandes	34
<i>Sprekers: Yves Leterme,</i> voorzitter van de CD&V-fractie, <i>Geert Bourgeois</i>		<i>Orateurs: Yves Leterme,</i> président du groupe CD&V, <i>Geert Bourgeois</i>	

WETSONTWERP	41	PROJET DE LOI	41
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Paul Tant, Hugo Coveliers, voorzitter van de VLD-fractie, Geert Bourgeois, Didier Reynders, minister van Financiën, Frieda Brepoels, voorzitter van de VU&ID-fractie, Francis Van den Eynde, Fred Erdman</i>		<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, Paul Tant, Hugo Coveliers, président du groupe VLD, Geert Bourgeois, Didier Reynders, ministre des Finances, Frieda Brepoels, présidente du groupe VU&ID, Francis Van den Eynde, Fred Erdman</i>	
Wetsontwerp betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen (1556/1 tot 4)	41	Projet de loi relatif au Conseil Central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues (1556/1 à 4)	41
<i>Algemene bespreking</i>	42	<i>Discussion générale</i>	42
<i>Sprekers: Thierry Giet, rapporteur, Tony Van Parys, Josy Arens, Alfons Borginon, Jacques Simonet, Bart Laeremans, Martine Dardenne, Geert Versnick, Fred Erdman, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Thierry Giet, rapporteur, Tony Van Parys, Josy Arens, Alfons Borginon, Jacques Simonet, Bart Laeremans, Martine Dardenne, Geert Versnick, Fred Erdman, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	55	<i>Discussion des articles</i>	55
<i>Spreker: Tony Van Parys</i>		<i>Orateur: Tony Van Parys</i>	
BIJLAGE	57	ANNEXE	57
INTERNE BESLUITEN	57	DECISIONS INTERNES	57
COMMISSIES	57	COMMISSIONS	57
BESLISSINGEN	57	DÉCISIONS	57
INTERPELLATIEVERZOEKEN	58	DEMANDES D'INTERPELLATION	58
Ingekomen	58	Demandes	58
INGETROKKEN	59	RETRAITS	59
VOORSTELLEN	59	PROPOSITIONS	59
TOELATING TOT DRUKKEN	59	AUTORISATION D'IMPRESSION	59
WETSONTWERP	60	PROJET DE LOI	60
VERZOEK OM ADVIES AAN DE RAAD VAN STATE	60	DEMANDE D'AVIS AU CONSEIL D'ÉTAT	60
MEDEDELINGEN	60	COMMUNICATIONS	60
COMMISSIES	60	COMMISSIONS	60
VERSLAGEN	60	RAPPORTS	60
SENAAT	61	SENAT	61
OVERGEZONDEN WETSONTWERPEN	61	PROJETS DE LOI TRANSMIS	61
AANGENOMEN WETSONTWERP	61	PROJET DE LOI ADOPTÉ	61
EVOCATIE	62	EVOCATION	62
REGERING	62	GOUVERNEMENT	62
INGEDIENDE WETSONTWERPEN	62	DEPOT DE PROJETS DE LOI	62
VOORSTEL VAN RESOLUTIE	63	PROPOSITION DE RESOLUTION	63
ARBITRAGEHOF	63	COUR D'ARBITRAGE	63
ARREST	63	ARRÊT	63
BEROEPEN TOT Vernietiging	64	RECOURS EN ANNULATION	64
PREJUDICIËLE VRAGEN	64	QUESTIONS PREJUDICIELLES	64
REKENHOF	65	COUR DES COMPTES	65
BUDGETTAIRE AANREKENINGEN	65	IMPUTATIONS BUDGÉTAIRES	65
JAARVERSLAGEN	65	RAPPORTS ANNUELS	65
RAAD VOOR HET WETENSCHAPSBELEID VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	65	CONSEIL DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE	65
HOGHE RAAD VAN DE ECONOMISCHE BEROEPEN	65	CONSEIL SUPERIEUR DES PROFESSIONS ECONOMIQUES	65
COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN	66	COLLÈGE DES MÉDIATEURS FÉDÉRAUX	66
VARIA	66	DIVERS	66
VERSLAG VAN EEN COLLOQUIUM	66	RAPPORT D'UN COLLOQUE	66
MEMORANDUM	66	MEMORANDUM	66

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 25 APRIL 2002

14:15 uur

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 25 AVRIL 2002

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.15 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.15 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Guy Verhofstadt.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Berichten van verhindering
Excusés**

Alexandra Colen, Karel Pinxten, Henk Verlinde, wegens ziekte / pour raison de santé;
Annemie Van de Casteele, wegens familierouw / pour deuil familial;
Pieter De Crem, wegens ambtsplicht, pour obligation de mandat;
Arnold Van Aperen, met zending / en mission;
Pierrette Cahay-André, Richard Fournaux, buitenslands / à l'étranger;
Stef Goris, Lode Vanoost, Raad van Europa / Conseil de l'Europe;
Danny Pieters, Europese Conventie / Convention européenne.

**Mondelinge vragen
Questions orales****01 Samengevoegde vragen van**

- de heer Francis Van den Eynde aan de eerste minister over "de aanduiding van de raad van bestuur van de NMBS en van de afgevaardigde-bestuurder" (nr. 9608)
- de heer Alfons Borginon aan de eerste minister over "de aanduiding van de nieuwe raad van bestuur en de opvolger van de heer Schouppe bij de NMBS" (nr. 9609)

01 Questions jointes de

- M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "la désignation des membres du conseil d'administration de la SNCB et de l'administrateur délégué" (n° 9608)
- M. Alfons Borginon au premier ministre sur "la désignation des membres du conseil d'administration et du successeur de M. Schouppe à la SNCB" (n° 9609)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, vorige week heb ik u de raad gegeven op bedevaart te gaan naar Oostakker voor de oplossing van uw problemen met de NMBS. Ik wil u nu vragen dat u in datzelfde bedevaartsoord minstens uw dankbaarheid oaat uiten. want het mirakel

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Le miracle s'est produit. Le premier ministre ne doit pas craindre de venir se recueillir à Oostakker. le Lourdes flamand. Il a

is geschied. Dinsdagmiddag, op 23 april 2002, moesten de kandidaturen ingediend zijn. Gisterenavond hebben wij vernomen dat de keuze gemaakt was.

Dinsdagmiddag sloot u de sollicitatietermijn af voor die functie, die nochtans niet van belang ontbloomt is want de NMBS heeft 40.000 werknemers, en woensdagavond had u de functie al aan iemand toegekend. Intussen hebt u blijkbaar alle kandidaten gescreend. U hebt het ons zelf meegedeeld. En de vice-eerste minister, uw adjunct – in alle betekenissen van het woord in dit geval – heeft ons bevestigd dat alles inderdaad op een, twee, drie, georganiseerd kon worden. Dat is een mirakel. Niet ten onrechte dus schreef een krant vandaag dat de aanwerving van een poetsvrouw in bepaalde diensten met meer aandacht gebeurt dan die waarmee u de NMBS een nieuwe top hebt gegeven.

Ten eerste, hoe kunt u die snelheid verantwoorden? Ten tweede, u hebt ons gezegd dat u een professionele leiding zocht voor de NMBS en voor ABX. Wij konden daaruit concluderen dat de heer Schouppe niet professioneel was. Goed, dat is uw standpunt. Ik houd daar rekening mee. Maar wat heb ik vernomen? U hebt de heer Schouppe vervolgens de leiding van ABX in handen gegeven. Hij is dus toch professioneel? Gaat het hier misschien om een politieke afrekening? Ik heb sterk het vermoeden van wel.

Ten derde – nu we toch over politiek bezig zijn, mijnheer de minister – is het voor mij duidelijk dat de nieuwe NMBS-top in zijn geheel politiek benoemd is. Ik geef u een voorbeeld.

Er wordt een Gentenaar benoemd, die gedekt wordt door de groene partij, een Agalev'er dus. Van hem lees ik in het Belga-bericht dat hij een mobiliteitsdeskundige is. Ik twijfel daar niet aan, want ik heb hem alle dagen samen met mij de trein zien nemen naar Brussel, waar hij jaren bij de Agalev-fractie in het Vlaamse Parlement heeft gewerkt. Hij zal de trein dus wel kennen en als kleine jongen heeft hij waarschijnlijk ook een elektrische trein gehad, van het type Märklin, een goed merk en sindsdien kent hij iets van treinen. Dat is het portret van een mobiliteitsdeskundige, maar het belangrijkste argument is natuurlijk dat hij lid is van Agalev, een partij die zich zeer snel heeft aangepast aan de zeden in dit land. Kunt u deze politieke benoemingen verantwoorden?

01.02 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, collega's, de spoorwegen is een ernstige zaak en het goed bestuur ervan raakt ons allemaal. Ik hoop dat de nieuwe leiding, die nu is aangeduid, zal bewijzen dat zij een goede keuze was. Ik ga daar verder geen uitspraken over doen, de toekomst zal het wel uitwijzen. Het dossier telt echter twee ongerijmdheden.

Ten eerste, op een bepaald moment waren er vier kandidaturen, waaronder die van de heer Schouppe. De heer Schouppe wordt niet benoemd en als reden hiervoor geeft men dat hij niet bekwaam genoeg is, waarbij verwezen wordt naar het ABX-probleem. In de eindbeslissing wordt diezelfde mijnheer Schouppe benoemd tot baas van ABX, het dossier dat aan de grondslag ligt van het feit dat hij geen baas van de NMBS kan worden. Dat is een ongerijmdheid waarover ik van u graag wat uitleg zou krijgen.

Ten tweede maak ik me zorgen over de gelijke behandeling van de kandidaten en de eventuele gevolgen van de ongelijke behandeling of de rechtsaeldigheid van wat er beslist wordt. Ik hoop dat alles rechtsaeldig

fallu une journée seulement pour désigner l'administrateur délégué et le nouveau conseil d'administration de la SNCB.

Comment le premier ministre explique-t-il cette célérité? Il voulait que la SNCB soit dirigée par des professionnels. Mais M. Schouppe, qui manquait donc de professionnalisme, a toutefois obtenu la direction d'ABX. Je pense que nous assistons à un règlement de compte politique.

A mon estime, ces nominations sont toutes de nature politique. Comment le premier ministre les justifie-t-il?

01.02 Alfons Borginon (VU&ID): La gestion d'un réseau ferroviaire national et la direction d'une société qui emploie 40000 travailleurs ne sont évidemment pas une mince affaire. L'avenir nous dira si M. Heinzmann est la personne qui convient pour présider aux destinées de la SNCB au cours des prochaines années.

La procédure de désignation comporte quelques bizarreries. Initialement, les candidats étaient

is verlopen. Ik hoop dat er geen problemen opduiken, maar ik heb toch moeite om het te begrijpen.

Men roept kandidaten op om bestuurder en gedelegeerd bestuurder te worden. Men stelt vast dat er vier ernstige kandidaten zijn, maar dat zij niet ernstig genoeg zijn om benoemd te worden. Men opent opnieuw de kandidaatsstelling in een bijzondere editie van het Belgisch Staatsblad op zaterdag met een hele reeks van vereisten waaraan de kandidaten moeten voldoen, onder andere de indiening van allerhande documenten. Blijkbaar is degene die men achteraf benoemd als gedelegeerd bestuurder niet iemand die het Staatsblad spontaan op zaterdag leest, zoals u en ik, maar iemand die reeds op vrijdag gecontacteerd werd door een aantal headhuntersbureaus. Er is dus een ongelijke behandeling tussen degenen die zich kandidaat hebben gesteld na de oproep in het Belgisch Staatsblad en degenen die blijkbaar reeds vooraf werden gecontacteerd door de headhunter.

Nu blijkt zelfs dat de kandidaat die benoemd wordt, zich eigenlijk geen kandidaat gesteld heeft. In de krant lees ik dat hij alleen een CV gestuurd heeft aan de minister en dat hij pas op dinsdag met de minister gesproken heeft. Als het artikel in De Financieel Economische Tijd correct is, dan voldoet hij niet eens aan de vereisten van de kandidaatsstelling. Dus vraag ik u, mijnheer de eerste minister, is er dan geen probleem met de rechtsgeldigheid van de benoemingen?

01.03 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, ik denk dat ik vorige week duidelijk heb geantwoord op analoge vragen. Ik heb toen gezegd dat wij vier kandidaturen hadden ontvangen, wat wij onvoldoende vonden. Daarom hebben wij de procedure heropend. Bovendien hebben wij daarbij een gespecialiseerd bureau laten helpen. Meer nog: wij hebben die keuze niet alleen gemaakt. Die keuze werd gemaakt op basis van een advies dat wij van dat bureau ontvangen hebben. Dat bureau schoof een schitterende kandidaat tussen alle andere kandidaten naar voren om het bedrijf te leiden. Vervolgens namen wij de beslissing de heer Christian Heinzmann aan te duiden.

Iedereen die de man kent – de commentatoren hebben zich daarin niet vergist – weet dat hij iets kan en dat hij iets kent van het leiden van bedrijven in de transportsector. Hij is dus een geschikte kandidaat. Ik weet natuurlijk niet of hij zal slagen, want hij zal het zelf waar moeten maken. Wij kunnen alleen maximale voorzorgsmaatregelen om iemand aan te duiden. Wij, als aandeelhouders van de maatschappij, geloven in de heer Heinzmann. Volgens mij heeft hij alle professionele kwaliteiten om de NMBS te leiden. De heer Borginon heeft die kwaliteiten overigens ook niet betwist.

Ten tweede hebt u kunnen vaststellen dat wij ook de volledige raad van beheer hebben hervormd. In die raad van beheer zitten nu onder meer inspecteurs van financiën, economen, en de heer Eddy Bruyninckx, de havenbeheerder van Antwerpen, die toch ook een specialist kan worden genoemd in die materie.

Ik meen dat onze beslissing een kans inhoudt voor de NMBS om zich in de heel nabije toekomst te dynamiseren en te moderniseren.

Daarnaast heeft de heer Schouppe, in tegenstelling tot wat wordt gesuggereerd, altijd gezegd dat hij in ABX gelooft als een logistiek bedrijf van de toekomst in ons land. Dat is ook mijn mening. Ik heb veel mensen gesproken die in de logistieke sector in ons land actief zijn. Wij spelen in deze sector trouwens, samen met Nederland, een vooraanstaande rol in de Europese Unie. Ik geloof dat dit bedrijf wel

au nombre de quatre, dont l'administrateur délégué actuel. On a néanmoins décidé de chercher ailleurs le merle blanc. Autrement dit, M. Schouppe ne possédait pas les qualités requises, ce qui ne l'empêche pas d'être désigné à la tête d'ABX.

Il me semble qu'on peut s'interroger sur la validité de la procédure. L'oiseau rare n'a pas dû suivre le même chemin que les autres candidats. Il a été contacté vendredi par des chasseurs de tête. L'intéressé n'a même pas déposé officiellement sa candidature. Contrairement aux autres, il a été approché

01.03 **Guy Verhofstadt**, premier ministre: Nous avons jugé les quatre candidats insuffisants et nous avons dès lors ouvert une nouvelle procédure. M. Heinzmann a été sélectionné avec le concours d'un bureau professionnel. Il dispose des compétences nécessaires pour diriger la société. Le conseil d'administration a également été renouvelé. La SNCB se voit donc offrir la chance d'une dynamique nouvelle.

M. Schouppe croyait toujours en ABX en tant qu'entreprise logistique. La société nécessite toutefois une consolidation et ne peut rester un ensemble hétérogène de participations. La possibilité est offerte à M. Schouppe de poursuivre ce qu'il a initié. Dans l'optique de cette consolidation, ABX se verra attribuer un *chief executive officer* (CEO) et un conseil d'administration indépendants.

degelijk iets kan worden. Daarvoor zijn echter een aantal voorwaarden vereist: het moet worden geconsolideerd, het moet een vaste plaats krijgen, het moet een echt bedrijf worden en geen verzameling van een aantal losse participaties van de spoorwegmaatschappij. Daarom is het mijns inziens een heel goede zaak dat degene die met dit toekomstgericht project is gestart – dat is geen garantie voor het slagen van het project – de nodige inspanningen kan leveren om vanuit België een groot logistiek bedrijf op wereldschaal proberen uit te bouwen. Dat is de reden waarom wij dit hebben gedaan.

Mijnheer Borginon, ik betreur het dat u zegt dat ABX een slecht bedrijf is. Dat is niet waar. Ik herhaal het, ABX kan een goed logistiek bedrijf worden als het wordt geconsolideerd en als het een eigen ondernemingstructuur krijgt zodat het geen verzameling meer is van losse participaties in buitenlandse logistieke bedrijven, zoals heden het geval is. Het probleem is niet ABX, maar de manier waarop ABX wordt geleid. Het is een noodzaak om er een autonoom logistiek bedrijf van te maken. Dat verklaart onmiddellijk ook waarom ABX een eigen voorzitter, een eigen CEO en een eigen raad van beheer krijgt om in de toekomst als een autonoom bedrijf te kunnen functioneren. Dat is de reden van deze beslissing.

Al die beschouwingen die hier uit de losse pols worden gegeven...

01.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): (...)

01.05 Eerste minister **Guy Verhofstadt:** Ja, mijnheer Van den Eynde, nog iets. Gisteren stond u daar met wat lege dozen in Gent te fulmineren over het een en het ander. Niemand heeft eigenlijk goed begrepen wat u eigenlijk bedoelde. Vandaag staat u hier als de grote kenner van de mobiliteitsproblemen en van de NMBS ook wat uit de losse pols te spreken. De realiteit is dat wij proberen de overheidsbedrijven een professionele leiding te geven. We hebben dat gedaan met de heer Thys, met BIAC en met andere overheidsbedrijven. Nu plaatsen wij aan het hoofd van de NMBS een professionele leiding. Het gaat om mensen die in het verleden iets bewezen hebben. ABX moet als logistiek bedrijf zijn eigen weg gaan. Wij willen het een kans geven om nu te consolideren en een Europese en zelfs wereldspeler te worden.

01.06 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, de eerste minister heeft mij zojuist met zijn lichaamstaal een perfect voorbeeld gegeven van de losse pols. Minachting voor de oppositie is typisch voor eerste ministers die geen andere argumenten meer hebben om hun beleid te verdedigen. Ik geloof de eerste minister echter als hij zegt dat de regering niet alleen heeft beslist over de vernieuwing van de raad van bestuur van de NMBS. Ik geloof hem omdat ik de samenstelling van de nieuwe raad heb bestudeerd. Men mag echter niet alles geloven van de eerste minister, zeker niet als hij zegt dat het allemaal deskundigen zijn. In tegenstelling tot wat hij beweert, vind ik daar iemand van het kabinet van de Waalse minister, de heer Foret, iemand van het kabinet van de federale vice-koning, excuseer, vice-eerste minister Louis Michel, iemand van het kabinet van minister Daems en tevens de beroemde mobiliteitsdeskundige van Agalev die jaren medewerker was in het Vlaams Parlement en tot voor kort gemeenteraadslid was in onze gemeenschappelijk stad.

Die persoon wordt nu naar voren geschoven als mobiliteitsdeskundige. Ik herhaal dat het duidelijk is dat het hier gaat om politieke benoemingen. Dit is en blijft een schande voor een beleid dat beweert vernieuwend te zijn.

01.05 **Guy Verhofstadt,** premier ministre: J'ai l'impression que les propos de M. Van den Eynde manquent de consistance. Nous menons une politique de mobilité réfléchie, pour laquelle nous recherchons des spécialistes qui ont déjà fait leurs preuves.

01.06 **Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK):** La gestuelle du premier ministre le trahit une nouvelle fois: tout indique chez lui le mépris vis-à-vis de l'opposition.

Le nouveau conseil d'administration n'est pas intégralement composé de spécialistes de la mobilité comme cherche à le faire croire le premier ministre. Au contraire: le conseil regorge de "cabinetards", dont un collaborateur Agalev du Parlement flamand, ce qui tend à démontrer que l'époque des nominations politiques est loin d'être révolue.

01.07 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de eerste minister, u weet het misschien niet maar af en toe bewonder ik u. Ik bewonder u als ik hier donderdagnamiddag naar het vragenuurtje kom nadat u op woensdagavond een of ander akkoordje heeft gebrouwen dat u hier moet komen toelichten. U probeert die akkoorden steeds met veel verve te verdedigen. Ik heb de indruk dat u dit vandaag met wat minder kracht doet dan gewoonlijk.

Het probleem zit niet zozeer in de eindoplossing. Indien men na een lange voorbereiding tot dit eindresultaat was gekomen en de heer Heinzmann volgende week bij de spoorwegen kon beginnen, dan had dit een oplossing met een zekere aanvaardbaarheid kunnen zijn. Het eindresultaat van uw beslissing is echter niet dat we morgen een goede spoorbaas zullen hebben die zijn tanden erin zal zetten. Neen, er is een situatie gecreëerd waarin vanaf 13 mei de baas van de spoorwegen twee keer per week naar Brussel zal komen om baas van de spoorwegen te zijn. Pas in september zal hij voltijds spoorbaas worden. Met andere woorden, gedurende deze legislatuur zal de nieuwe spoorbaas alleszins niet veel vernieuwing kunnen bewerkstelligen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer **Guido Tastenhoye** aan de eerste minister over "het veiligheidsbeleid in Antwerpen" (nr. 9610)

- de heer **Marc Van Peel** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsbeleid in Antwerpen" (nr. 9616)

02 Questions jointes de

- M. **Guido Tastenhoye** au premier ministre sur "la politique de sécurité à Anvers" (n° 9610)

- M. **Marc Van Peel** au ministre de l'Intérieur sur "la politique de sécurité à Anvers" (n° 9616)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de eerste minister.)

(La réponse sera fournie par le premier ministre.)

02.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de eerste minister, vorige dinsdag bent u opgedaagd in Antwerpen om daar op enkele uurtjes alle problemen op te lossen waarmee de grootste stad van Vlaanderen kampt. Drie jaar geleden, in 1999, hebt u zich daar op de laatste plaats op de lijst van het Vlaams Parlement laten kiezen. Sedertdien hebben wij u daar nooit meer gezien. U bent daar een keertje komen wandelen in de Seefhoek en hebt toen een aantal beloften gedaan, waarvan nog geen enkele werd ingelost. Nu denkt u daar op drie uurtjes alle problemen te hebben opgelost waarmee die grootstad kampt.

Een van de grootste problemen waar Antwerpen thans mee kampt, is de enorme overlast van het aantal illegalen in de stad. Elke dag wandel ik van bij mij thuis in Deurne naar het station van Antwerpen. Ik zie wat er daar gebeurt. De straten bulken van de illegalen en niemand doet daar wat aan. Het was nochtans de VLD die in 2000 bij de onderhandelingen over de nieuwe coalitie sterk had aangedrongen op de actieve opsporing en de actieve repatriëring van alle illegalen, een van de grootste problemen in de Scheldestad. Geen woord hebt u daaraan besteed.

Een ander enorme probleem is dat van de asielzoekers die er worden gedumpt. U zegt dat te zullen oplossen. Herhaaldelijk heb ik minister Vande Lanotte daarover ondervraagd en die heeft mij gezegd dat hij daar niet meer tegen kan optreden dan wat hij nu al doet. De wetaevina

01.07 Alfons Borginon (VU&ID): Le premier ministre défend l'accord conclu, hier soir, avec moins d'enthousiasme qu'à l'accoutumée. A partir du 13 mai, la SNCB sera dirigée deux fois par semaine par un nouveau patron qui ne prendra ses fonctions à temps plein qu'à partir du mois de septembre. Pas question donc d'un résultat final. Il ne se produira donc plus grand-chose avant la fin de cette législature.

02.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mardi, le premier ministre a honoré de sa visite la ville d'Anvers et a résolu en quelques heures tous les problèmes auxquels cette ville est confrontée. A une époque, M. Verhofstadt fut élu sur les listes du VLD à Anvers. Depuis lors, il ne s'est jamais particulièrement intéressé aux problèmes de cette ville.

Les importantes nuisances causées dans cette ville par les personnes en situation illégale constituent un des problèmes majeurs. Lors des élections communales de 2000, la recherche et le rapatriement de ces personnes figuraient pourtant en tête des priorités du VLD. Le premier ministre reste aujourd'hui muet à ce propos.

laat namelijk niet toe dat men asielzoekers zegt waar zij moeten gaan wonen. In België heerst het recht van vrije vestiging en die asielzoekers gaan wonen waar zij willen. Geen enkel OCMW kan daar iets aan doen, ook al zou het dat willen. Daarvoor moeten we de wetgeving veranderen en moeten gesloten asielcentra worden opgericht waarin de asielzoekers worden ondergebracht, ook als zij reeds lang geleden asiel hebben aangevraagd.

Voorts zegt u een nieuw korps van 158 man te willen oprichten voor gevangenistransporten.

Dat cijfer zal veel te laag zijn. Alleen voor Brussel heeft men al 70 tot 80 mensen nodig. Dus men gaat opnieuw een beroep moeten doen op de lokale korpsen. U zegt de spoorwepolitie te zullen versterken. Dat was een belofte die al langer was gedaan. Er komen veertig hulpagenten bij; u had er vijftig beloofd. Ik zou graag weten wanneer deze op het terrein te zien zullen zijn.

Ten slotte, gaan we nu de fameuze overlastmanagers, wijkmanagers krijgen in Antwerpen. Ik zou graag weten wat precies hun taak zal zijn. Welk juridisch statuut hebben ze? Van wie hangen ze af? Kan de gemeenteraad hun opdrachten geven? Kan het schepencollege hun opdrachten geven? Hoe zullen ze worden aangetrokken? Wie gaat ze benoemen? Allemaal zaken waar we geen antwoord op hebben gekregen. Ik zou hier graag eens boter bij de vis zien, mijnheer de eerste minister, en concrete antwoorden op mijn vragen.

02.02 Marc Van Peel (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, onze procedure bepaalt dat vragen die ongeveer over hetzelfde onderwerp gaan worden samengevoegd, maar de tonaliteit van mijn vraagstelling is toch een beetje anders. Mijnheer de eerste minister, na uw bezoek aan Antwerpen eergisteren rest nog een aantal vragen en het zou heel goed zijn mocht u die kunnen opklaren.

Ten eerste is er de vraag naar de spoorwepolitie en het gevangenenvervoer. Hoeveel mensen komen er nu juist?

Daarnaast is er nog de vraag over de veertig hulpagenten. Het is nog niet helemaal duidelijk wie die zal betalen. In Antwerpen heeft men gepland om vijftig personen in dienst te nemen die dan moesten worden betaald door het parkeerbedrijf, maar naar verluidt zijn er ook andere opties. De vraag blijft nog steeds wie hen zal betalen.

Hetzelfde geldt overigens voor de overlastmanagers. Het idee is goed, maar andermaal rijst de vraag of dit zal leiden tot extra middelen met betrekking tot het veiligheidscontract.

Ten tweede, u zei dat in het kader van de reorganisatie zal worden voorzien in externe consultants voor de Antwerpse politie. Dat begrijp ik evenwel niet goed. Immers, het Antwerpse korps was het eerste dat zich reorganiseerde en zich aanpaste aan de nieuwe politiewetgeving. Wat is dan de precieze bedoeling van die externe consultants?

Ten derde, er werd een overbruggingsperiode vastgelegd van ongeveer anderhalf jaar alvorens het personeel waarin werd voorzien ter bestrijding van de straatcriminaliteit – en dat wij overigens zelf betalen – in dienst kan worden genomen. Ik meen te hebben begrepen dat u in Charleroi een toezegging deed om in een overbrugging te voorzien zolang die mensen nog in opleiding zijn. Is dat ook hier voorzien?

02.03 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter,

La concentration des demandeurs d'asile sur le territoire de la ville d'Anvers constitue également un problème crucial auquel il ne sera guère ou peu remédié dans le futur.

Le premier ministre souhaite la création d'un nouveau corps d'aide pour le transport de prisonniers. Cependant, le nombre d'agents qui a été annoncé, c'est-à-dire 158, est insuffisant. Comme promis, la police des chemins de fer bénéficie de renforts et il sera procédé au recrutement d'agents auxiliaires. Combien seront-ils? Quelle sera encore la tâche des managers de quartier? Qu'en est-il de leur statut? A qui appartient-il de les désigner?

02.02 Marc Van Peel (CD&V): Le ton de ma question sera quelque peu différent. Quand arrivera le personnel supplémentaire promis, en particulier à la police des chemins de fer, et qui rémunérera les nouveaux agents auxiliaires et les agents destinés à faire face aux nuisances? Pourquoi faut-il encore un consultant externe dans une ville qui occupait une position de pointe dans le cadre de la réforme des polices? Des crédits de soudure seront-ils accordés, comme à Charleroi?

02.03 **Guy Verhofstadt**, premier

eigenlijk zou ik de beide collega's willen vragen om mij te interpellieren zodat ik een veel uitgebreider antwoord kan geven. Ik vind het ook interessanter dat de heer Tastenhoye mij hier een vraag stelt, dan dat hij met 40 of 50 man voor de deur wat staat te roepen. Ik vraag mij af wat daarvan de bedoeling was, mijnheer Tastenoye. De eerste minister komt naar Antwerpen om samen met de burgemeester en de schepen van Veiligheid bijkomende acties tegen de onveiligheid te nemen en u staat buiten te roepen dat het niet goed is. Heb ik begrepen dat het Vlaams Blok voor de onveiligheid is? Ik kan dat ook wel aannemen. Wat staat u daar anders te doen? U staat gewoon wat te roepen en te tieren aan de ingang, terwijl binnen concrete vorderingen op het vlak van de veiligheid worden gerealiseerd. U kunt blijkbaar nog 50 mensen mobiliseren. Dat is al niet slecht.

Mijnheer de voorzitter, op de verschillende vragen die zijn gesteld, kan ik u het volgende antwoorden. Het was onze bedoeling om aan de twee problemen iets te doen.

In de eerste plaats spreek ik over de veiligheid. Er komt inderdaad een begeleidingscomité. Ik heb dat niet gezegd. De Antwerpse burgemeester heeft voorgesteld een begeleidingscomité op te richten voor de verdere implementatie van de reorganisatie van de politie. Ik heb aangeboden om de federale medewerkers ook in dat comité op te nemen omdat wij, vanuit de federale overheid, bij de implementatie van de politiehervorming in een aantal stedelijke zones de voorbije twee jaar toch wat ervaring hebben opgedaan. De burgemeester heeft mijn voorstel aanvaard. Zij vindt het goed dat die federale consultants in het begeleidingscomité worden opgenomen.

In de tweede plaats was het de bedoeling van de vergadering om de problematiek van de capaciteit uit de wereld te helpen, niet om de capaciteit drastisch te verhogen. Men kan niet beweren dat een politiekorps van 2100 fulltime equivalenten onvoldoende zou zijn. Wij wilden wel kijken welke taken, die nu aan de lokale politie worden opgedragen, beter door de federale politie kunnen worden verricht.

Ik heb aangekondigd dat een korps van 158 fulltime equivalenten zal worden ingezet voor het transport van gevangenen. Dat is een begin. We zullen evalueren in welke mate dat korps eventueel moet worden uitgebreid. De spoorwegpolitie wordt versterkt met 76 fulltime equivalenten. 1 van de 10 stations die voor de inzet van de bijkomende manschappen in aanmerking komt, is Antwerpen. Op het budget van Antwerpen zelf – dat is geen probleem, want de stad heeft die middelen gekregen naar aanleiding van de politiehervorming – worden 40 à 50 hulpagenten – over het aantal is er nog discussie; er zijn er alvast 20 geslaagd – ter beschikking gesteld. Het probleem van de grote politiezones is er geen van middelen maar van mensen. Door de politiehervorming heeft de rekrutering voor inspecteurs en hulpagenten een tijd stilgelegen. Daarom zijn er op het ogenblik onvoldoende kandidaten beschikbaar. Wij stellen mensen ter beschikking van de grote zones.

Het derde onderdeel van de vergadering had betrekking op maatregelen om de overlast tegen te gaan. Wij wensen een andere aanpak van de overlastproblemen dan tot op heden het geval was. De federale regering is bereid binnen het federale budget Veiligheid- en Preventiecontracten een aantal overlastteams op te richten, met een manager aan de top. Het team zelf is niet samengesteld uit mensen van de federale overheid. Dat kan niet. Zij hebben daar niets mee te maken. Het team zal samengesteld zijn uit mensen van de verschillende diensten die met overlast te maken hebben. Dat kan de reinigingsdienst zijn, ruimtelijke ordening, sociale huisvesting en uiteraard de politie. Zo'n aangeleend

ministre: Je voudrais demander aux auteurs des deux questions de m'interpeller, ce qui me permettra de leur répondre de manière beaucoup plus complète que maintenant.

Entre parenthèses, il est surprenant que, mardi dernier, une délégation d'une quarantaine de membres du Vlaams Blok ait manifesté bruyamment et sauvagement à l'extérieur du lieu où on était en train de résoudre des problèmes épineux pour aider Anvers à mieux combattre l'insécurité.

Nous allons mettre sur pied un comité d'accompagnement chargé de la mise en œuvre de la réforme des services de police dans la zone de police d'Anvers. Ce comité sera complété par des consultants relevant de l'Etat fédéral.

D'autre part, nous voulons aborder un autre problème: celui de la capacité du corps de police. Nous voulons améliorer la répartition des tâches. Ainsi, nous recruterons du personnel supplémentaire pour l'accompagnement des détenus, pour la police ferroviaire et pour le contingent des agents auxiliaires.

Nous puiserons à cet effet dans les moyens disponibles pour la zone de police d'Anvers. En raison de la réforme des polices, les grandes zones, en particulier, n'ont pu recruter de personnel supplémentaire pendant un certain temps. Cette situation va désormais être rétablie.

Nous nous employons également à combattre la nuisance par le biais de contrats de sécurité et de prévention, par la nomination d'un manager et d'une équipe spécialement affectés à cette tâche, au départ des différents services concernés. Ces mesures s'inscrivent dans la marge budgétaire disponible. Des réunions à ce sujet ont déjà lieu entre le ministre et les autorités communales.

Les mesures annoncées au cours de ma visite précédente ont été

en gemengd team dat bestaat uit afgevaardigden van die verschillende diensten zou worden opgericht in elke wijk waar overlast wordt vastgesteld. Het team wordt gelokaliseerd op een vaste plaats met aan de top een manager. De federale overheid zal uit haar budget Veiligheid- en Preventiecontracten putten om financieel tussen te komen. In andere Europese steden hebben dergelijke teams enorm positieve effecten gehad. Het is onze bedoeling dergelijke teams in Antwerpen uit te bouwen. De burgemeester en schepenen van Veiligheid hebben met de minister van Binnenlandse Zaken afgesproken dat er nu reeds vergaderingen zullen worden gehouden om het contract uit te werken waarin de federale overheid een financiële bijdrage levert door de manager die de leiding heeft van de verschillende teams.

Ten slotte hebben we het ook gehad over overlastproblemen met asielzoekers. Mijnheer Tastenhoye, u kunt zeggen wat u wilt. U beweert dat er niets gebeurd is na mijn eerste bezoek. De mensen van de wijk, die op de vergadering aanwezig waren, hebben op de persconferentie duidelijk bevestigd dat al de maatregelen die bij mijn vorig bezoek waren aangekondigd, allemaal uitgevoerd zijn geweest. Het geld voor de renovatie van Antwerpen-Noord bedraagt 7 miljoen euro per jaar. Dat geld is uitbetaald. Er werden toen maatregelen met betrekking tot het verstrengen van de straffen tegen huisjesmelkers aangekondigd. De strafwet is intussen gewijzigd en van toepassing, zodat huisjesmelkers strengere straffen worden opgelegd. Voorts worden OCMW's die asielzoekers doorsturen naar wijken in Antwerpen – honderden OCMW's deden dat en het grootste deel doet dat nog steeds –, nog slechts voor 50% betoelaagd in plaats van voor de volle 100%.

Ten vierde, hebben wij ervoor gezorgd dat de federale overheid nu die de asielzoekers opvangt via haar agentschappen en ze niet meer doorstuurt naar het OCMW. Wat zijn de effecten daarvan voor Antwerpen? Er zijn effecten, maar ze zijn beperkt. Ten eerste, het totale aantal asielzoekers is er gedaald: van 13.900 anderhalf jaar geleden naar 13.400 nu. Het is de eerste keer dat men in Antwerpen een daling vaststelt. Dat is normaal. Het is het gevolg van het feit dat de federale agentschappen nu voor de opvang zorgen. Ten tweede is er in de Seefhoek – hetgeen overigens bevestigd wordt door de “straatburgemeester” van de Seefhoek, de heer Smolders – een daling van 5.200 naar 4.200 asielzoekers.

Mijnheer Tastenhoye, mijn conclusie uit die cijfers is dat er inderdaad resultaten zijn. Ik kan best begrijpen dat het voor de buurtbewoners in de wijk weinig verschil uitmaakt of er 5.200 of 4.200 zijn. Zij hebben het gevoel dat er aan de situatie fundamenteel nog niets veranderd is, maar de maatregelen hebben wel degelijk resultaat.

Wij hebben dus afgesproken op de vergadering, onder meer met de wijkbewoners, dat ik zeer binnenkort samen met minister Vande Lanotte aan de regering een aantal nieuwe voorstellen ga voorleggen om het fenomeen nog meer in te dijken.

Ik verduidelijk. Wat de huisjesmelkers betreft, zijn er al maatregelen. Het zou nu ook mogelijk worden de woning in beslag te nemen, wat tot nu toe niet het geval is. Wij zullen een wetgevend initiatief in die zin lanceren.

Er komen ook maatregelen voor het wegwerken van de achterstand. Het aantal oude dossiers van asielzoekers die in Antwerpen verblijven, daalt nu al, maar niet snel genoeg. Er zal bovendien nog een belangrijkere maatregel worden genomen: de OCMW's die hun asielzoekers blijven doorsturen naar Antwerpen zullen zwaarder worden

mises en œuvre. 7 millions deuros par an ont été dégagés pour la rénovation d'Anvers Nord; des sanctions sévères ont été appliquées aux propriétaires qui exploitent les demandeurs d'asile; les CPAS qui renvoient leurs demandeurs d'asile à Anvers ne reçoivent plus que la moitié des remboursements; les demandeurs d'asile seront désormais accueillis au sein d'agences fédérales. En conséquence, le montant total de demandeurs d'asile a chuté de 13.900 à 13.400 et de 5.200 à 4.200 dans le quartier du Seefhoek. Je conçois que sur le terrain, la différence ne soit pas tellement perceptible. J'ai donc élaboré une série de mesures supplémentaires.

Nous voulons nous attaquer au phénomène avec plus de détermination encore en organisant la saisie des habitations des propriétaires mal intentionnés et en intervenant plus sévèrement à l'égard des CPAS qui se déchargent de leur responsabilité.

getroffen. De beperking van hun toelage tot 50% heeft wel effect, maar nog te weinig. Wij gaan het percentage dus nog verlagen, tot de praktijk van het dumpen van asielzoekers in de grootsteden stopt en tot iedere gemeente haar verantwoordelijkheid op zich neemt.

02.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik moet vaststellen dat de eerste minister met geen woord gesproken heeft over een van de allergrootste problemen waarmee Antwerpen te kampen heeft, dat van de enorme toestroom van illegalen.

Mijnheer de eerste minister, wat de vermindering van het dumpen van asielzoekers betreft, komt u nog maar eens met een aantal mooie beloften, waarvan echter nog moet worden bewezen dat ze in de praktijk werkbaar zijn. Minister Vande Lanotte heeft terzake al gezegd dat hij de grootste twijfels heeft of de maatregel wel in de praktijk uitvoerbaar is. Zo gaat het met alle voorstellen die u gedaan hebt. Ze zijn stuk voor stuk mooie beloften, maar op het terrein worden ze niet waargemaakt.

Op al mijn vragen over de fameuze overlastmanager krijg ik geen antwoord. Hoe gaat men hem aantrekken? Welke selectieprocedure gaat men volgen? Aan wie moet hij rapport uitbrengen? Wie kan de overlastmanager bevelen geven? Welke beslissingsbevoegdheid krijgt hij? Welk juridisch statuut krijgt hij? Dat zijn allemaal vragen waarop wij het antwoord maar moeten raden.

Mijnheer de eerste minister, u bent amper drie uurtjes in Antwerpen geweest. U hebt er uw goed-nieuws-show opgevoerd, maar voor de Antwerpenaren blijft helaas alles bij het oude.

De **voorzitter**: Mijnheer Van Peel, ook u wenst te interpellieren in plaats van een vraag te stellen, maar houd er rekening mee dat de actualiteit noopt tot bondigheid.

02.05 Marc Van Peel (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u hebt over mijn bondigheid nog niet te klagen gehad, nietwaar?

Mijnheer de eerste minister, ik wil graag op uw uitnodiging ingaan om hierover een interpellatie te houden, zodat wij wat langer kunnen stilstaan bij dit probleem. Wij moeten vermijden dat er misverstanden zouden rijzen – wat niet ondenkbaar is – tussen de federale overheid en de stedelijke overheden, waarbij ik onder meer denk aan de veertig tot vijftig hulpagenten. De Vlaamse voogdijminister zegt dat het absoluut is uitgesloten – wij zouden het zelfs niet mogen doen, tussen haakjes – dat wij deze hulpagenten in ons personeelskader opnemen. Er was een formule bedacht waardoor wij hen zelf konden betalen. Wanneer zij voor andere taken moeten worden ingezet, dan worden er meerkosten gegenereerd waarvan ik u duidelijk heb horen zeggen dat deze meerkosten geen onderwerp van discussie was. Welnu, Antwerpen mag deze meerkosten niet ten laste nemen, waarbij ik nog buiten beschouwing laat dat wij deze meerkosten niet zouden kunnen dragen.

Hoewel dit probleem nog verder in een interpellatie ter sprake zal komen, rijst dezelfde vraag als het gaat over middelen voor de overlastmanagers. Heeft dit tot gevolg dat andere projecten van het veiligheidscontact niet meer kunnen worden gerealiseerd, of gaat het om extramiddelen? Over deze vraag hangt nog een dikke mist en het is in ons wederzijds belang – ik wil daarover ook minister Duquesne ondervragen – dat er hierin klaarheid komt, want anders begeeft men zich op ondeugdelijke paden.

02.06 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, ik heb

02.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le premier ministre n'a pas évoqué l'afflux des personnes en situation illégale. Les promesses qu'il a faites risquent, une nouvelle fois, d'être jetées aux oubliettes. Nombre de questions concrètes n'ont pas reçu de réponses. Notre premier ministre préfère rendre une visite éclair à une ville connaissant des problèmes et continuer à proclamer sans sourciller que tout va bien dans le meilleur des mondes.

02.05 Marc Van Peel (CD&V): Comme m'y invite le premier ministre, je l'interpellerai à propos de ce dossier.

Nous devons éviter tout malentendu entre les pouvoirs publics fédéraux et locaux, certainement lorsque des sommes d'argent sont en jeu. L'autorité de tutelle flamande ne nous autorisera pas à intégrer le contingent supplémentaire d'agents auxiliaires au sein de notre structure du personnel et à financer cette opération par nos fonds propres. Nous avons déjà éprouvé des difficultés à obtenir l'aval pour notre structure ordinaire. En ce qui concerne les managers de nuisances, un certain nombre de questions restent sans réponse. Par exemple, prendront-ils en charge certaines missions qui avaient déjà été attribuées lors de la réforme des polices?

02.06 **Guy Verhofstadt**, premier

de heer Van Grembergen reeds gecontacteerd om het probleem van het personeelskader van de hulpagenten op te lossen. Het is een belachelijk probleem dat makkelijk via een aanpassing van de formatie kan worden opgelost. Wij zijn hierover met elkaar in overleg en dat loopt goed.

02.07 Marc Van Peel (CD&V): Mijnheer de eerste minister, u weet toch dat wij al grote moeite hadden om het huidige personeelskader van de politie te laten goedkeuren door de Vlaamse regering? Wie gaat dat betalen, de federale, de Vlaamse of de stedelijke overheid? Toch wel de stedelingen, nietwaar? Inderdaad.

ministre: J'ai déjà évoqué cette question avec le ministre de tutelle, M. Van Grembergen. Quoi qu'il en soit, la formation fera l'objet d'une adaptation.

02.07 Marc Van Peel (CD&V): Qui prendra en charge les coûts de cette opération: la Région flamande, l'Etat fédéral, les grandes villes?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Délégation étrangère Buitenlandse delegatie

Le **président**: Chers collègues, permettez-moi d'interrompre un instant nos travaux pour accueillir une délégation du parlement slovaque, parlement avec lequel notre parlement a conclu un accord en vue d'échanges et de formations réciproques.

Je souhaite la bienvenue aux membres de cette délégation et je vous invite à les applaudir.

(Applaudissements)

(Applaus)

03 Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au premier ministre sur "le plan fédéral de lutte contre l'extrême droite" (n° 9611)

03 Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de eerste minister over "het federaal plan ter bestrijding van extreem-rechts" (nr. 9611)

03.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, dimanche soir, nous avons tous été surpris en prenant connaissance des résultats électoraux en France. En effet, suite à ces élections, le président d'un parti connu pour être raciste, xénophobe, antisémite et révisionniste participera au deuxième tour des élections présidentielles.

De plus, les émissions de synthèse qui ont été diffusées, suite à cet espèce de "petit coup de tonnerre" dans notre paysage démocratique, ont fait apparaître la multiplication, en Europe, des participations de partis d'extrême droite aux différents niveaux de pouvoir.

Suite à l'événement précité, qui ne nous concerne pas directement, vous avez déclaré que le danger de voir l'extrême droite arriver au pouvoir en Belgique était relativement réduit dans la mesure où le gouvernement avait pris toute une série de mesures concrètes pour lutter contre ce phénomène et pour apporter des réponses à la population.

M. Louis Michel précisait, pour sa part, dans une interview qu'il ne fallait absolument jamais minimiser les conséquences de la présence de partis fascistes et d'extrême droite même si ceux-ci sont très minoritaires.

Monsieur le premier ministre, quand on parcourt les chiffres pour la Belgique, et notamment après un certain dimanche noir de 1991, on s'aperçoit que les sondages indiquent une progression constante des résultats de partis qualifiés d'extrême droite. A un an des échéances électorales, il serait donc important de faire le point sur la situation et de voir quelles sont les perspectives et les moyens que se donne ce

03.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Gelet op de uitslag van de Franse presidentsverkiezingen waarbij een kandidaat die bekend staat als xenofob de tweede ronde haalde, zou ik uw aandacht willen vestigen op het feit dat de extreem-rechtse partijen in Europa veld winnen. U verklaarde dat België concrete maatregelen heeft genomen om de opmars van extreem-rechts te stuiten. De heer Louis Michel van zijn kant zei dat de aanwezigheid van deze groepen nooit mag worden gebagatelliseerd.

Ook bij ons breekt extreem-rechts alsmáar verder door. Kunt u de federale regeringsplannen tegen extreem-rechts toelichten?

gouvernement. Et puisque ce gouvernement manifeste un goût particulier pour les plans fédéraux, je voudrais savoir quels sont les plans fédéraux de lutte contre l'extrême droite qu'il compte développer en vue de répondre à une inquiétude légitime de notre société.

03.02 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, ik heb al meermaals gezegd dat ik denk dat de beste manier om racisme, onverdraagzaamheid, xenofobie en extreem-rechts in onze samenleving te bestrijden niet is erover te praten, maar wel een concreet beleid op het terrein voeren.

C'est bien de discuter de ces problèmes mais le plus important pour combattre l'extrême droite, l'intolérance, le racisme et la xénophobie, c'est de mener une politique concrète au niveau de deux grands chapitres.

Premièrement, il s'agit de créer une société qui donne plus de sécurité aux citoyens. A cet égard, le gouvernement a mis en œuvre des mesures concrètes comme, entre autres, la réforme des polices, la réforme de la justice et le plan de sécurité. Personnellement, et contrairement à ce qui s'est passé dans d'autres pays, je ne vais pas commencer à parler de sécurité deux mois avant les élections. A cette période-là, il ne faut pas parler de cela!

En fait, nous devons exécuter les réformes décidées. Pendant deux ans, nous avons surtout réalisé un travail légistique, la mise au point de règlements et de changements de statuts avec notamment la réforme des polices. Dans ce domaine, il faut à présent aller voir sur le terrain, dans les grandes zones de police, comment ces réformes ont été appliquées dans la réalité ainsi que déterminer les éventuelles mesures additionnelles à prendre. Je me suis déjà rendu à Charleroi et à Anvers; je me rendrai également dans d'autres grandes villes. Telles me paraissent être les vraies lignes à suivre plutôt que de faire de grands discours sur la sécurité.

Deuxièmement, il s'agit de créer une société ouverte. Pour ce faire, nous avons réformé la politique d'immigration et mené une grande campagne de régularisation. Aujourd'hui, plus personne ne pose de questions à ce sujet. Avec le recul, je pense que c'étaient les bonnes décisions pour diminuer l'illégalité dans notre pays. J'ajoute qu'il faut mener une politique en vue de créer des chances pour toutes les couches de la population. A cet effet, en vue de réduire la discrimination et de combattre le racisme et la xénophobie, nous avons renforcé le Centre pour l'égalité des chances en personnel et en moyens. Nous avons également mené des campagnes de sensibilisation.

Si nous poursuivons sur ces deux axes-là, nous pourrions enregistrer d'autres résultats que ceux que connaissent certains pays de l'Union européenne.

03.03 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je m'attendais à la mise en évidence du projet "sécurité". A cet égard, je voudrais dire qu'il faut être très prudent d'autant plus que vous avez dit qu'utiliser cet argument peut poser politiquement des problèmes par la suite.

Monsieur le premier ministre, je voudrais également attirer votre attention sur le grand chantier qui reste ouvert et que vous n'avez pas vraiment abordé ici, à savoir le principe très fort de la mise en place du cordon sanitaire que Patrick Dewael a confirmé. de manière très claire.

03.02 **Guy Verhofstadt**, premier ministre: La meilleure façon de lutter contre les tendances d'extrême droite consiste à agir concrètement.

Het is heel goed hierover te discussiëren, maar het belangrijkste is dat er werk wordt gemaakt van een beleid tegen de onverdraagzaamheid en de xenofobie.

Onze regering nam de laatste twee jaar maatregelen en nu dienen deze hervormingen die de uitbouw mogelijk maken van een maatschappij waarin de burgers zich veiliger voelen, in praktijk te worden gebracht.

Ik ben zelf naar Charleroi, Gent en Antwerpen gegaan om de toepassing van die hervormingen in het veld te evalueren.

Voorts dienen wij aan een open maatschappij te werken. De regularisatieoperatie lag in de lijn van dit project: zij bevorderde de gelijkheid en bestreed de discriminatie.

Wij moeten prioritair rond die twee thema's blijven werken.

03.03 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): Ik dacht dat de minister de aandacht zou vestigen op het veiligheidsproject, dat met omzichtigheid dient te worden behandeld.

Op andere belangrijke terreinen dient het werk nog te worden aangevat. Ik denk hierbij onder

dans l'ouvrage qu'il a présenté cette semaine. Quand on voit les sondages réalisés en Flandre et auprès des jeunes surtout, à propos de la portée de ce cordon sanitaire, on constate que l'on doit réfléchir convenablement à cette dimension.

Ensuite, je crois qu'il y a aussi un travail de pédagogie à effectuer pour travailler avec la société civile de façon à faire comprendre la complexité du monde politique. Dans le même ordre d'idées, j'insiste également sur tous les projets de renouveau politique qui sont en chantier et qui concernent le cœur même de notre système démocratique. En ce qui me concerne, la réflexion sur la défense de notre système démocratique doit être le fil rouge de ces réformes.

Nous disposons d'outils forts que nous avons mis en place petit à petit et, là aussi, nous pourrions peut-être les utiliser sans aucune crainte.

Je termine en citant Pierre Perret, à travers une de ses chansons, pas si vieille que cela et qui vaut parfois mieux qu'un grand discours: "Ami, ferme bien la porte. Ne la laisse pas entrouverte, la bête immonde est derrière la porte". Si nous continuons à travailler dans la vigilance et en utilisant les outils dont nous disposons, nous pourrions peut-être gagner hautement la lutte pour la défense des valeurs démocratiques de notre société.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de eerste minister over "de stand van zaken van de hervormingen inzake kieskringen, kiesdrempel, Senaat, Kamer en kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde" (nr. 9612)

04 Question de M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "l'état d'avancement des réformes en ce qui concerne les arrondissements électoraux, le seuil électoral, le Sénat, la Chambre et l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde" (n° 9612)

04.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, ik heb mijn vraag maar ingediend omstreeks 10.30 uur. Ik heb mezelf de verplichting opgelegd om eerst naar het radionieuws te luisteren, omdat u vorige week aangekondigd had dat u hier uw beleidsplannen grondig zou toelichten. Ik hoef u er niet aan herinneren dat de eerste vervaldatum die u stelde de vakantie 2001 was, dan werd het eind 2001. Op 10 januari 2002 heb ik u hierover opnieuw ondervraagd. Ik citeer letterlijk het antwoord van de premier uit de Handelingen: "Mijnheer Bourgeois, ik ben het met uw standpunt eens. We moeten dit wetsontwerp ofwel in de komende weken aan de Raad van State en het Parlement voorleggen, ofwel niet." Verder lees ik: "Eind februari of begin maart moeten wij het ontwerp in het Parlement kunnen indienen zodat wij voor Pasen de parlementaire besprekingen kunnen afronden." Vorige week bent u daarover weer ondervraagd en toen heette het dat er vandaag een grondige toelichting zou komen. U kunt dit verifiëren in de Handelingen. U hebt gezegd: "Ik zal volgende week onze plannen op grondige wijze naar voren brengen."

04.02 Eerste minister Guy Verhofstadt: Ik heb aan de voorzitter aangeboden om een vergadering te organiseren.

04.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik heb tot half elf gewacht. Ik dacht dat de regering wel in staat zou zijn om gisterenavond meer dan één slechte beslissing te nemen. Ik hoopte dus dat er nog een mededeling zou zijn vandaag. Blijkbaar kan dit niet. Als u het zelf niet meedeelt, vraag ik het u.

andere aan het *cordon sanitaire* dat misschien nieuw leven moet worden ingeblazen. Opiniepeilingen bij jongeren tonen aan dat de bevolking terzake nood heeft aan pedagogische initiatieven. Het denken over de verdediging van ons democratisch systeem moet de rode draad van onze onderscheiden initiatieven vormen. Wij beschikken over instrumenten die wij onbevreesd kunnen gebruiken. Bij wijze van conclusie citeer ik uit een lied van Pierre Perret: "*la bête immonde est derrière la porte*".

04.01 Geert Bourgeois (VU&ID): La semaine dernière, le premier ministre a annoncé qu'il présenterait son plan de politique générale. Or, l'échéance d'un certain nombre de décisions concernant les élections a déjà été reportée à plusieurs reprises.

04.03 Geert Bourgeois (VU&ID): J'ai attendu l'annonce d'une déclaration de gouvernement jusqu'à dix heures trente.

Créera-t-on des circonscriptions

Ten eerste, hebt u beslist dat er provinciale kieskringen komen? Is dat ook zo voor Vlaams-Brabant? Splitst u de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde? Ten tweede wil ik weten hoe het staat met de kiesdrempels. Worden het er één of twee? Ten derde hebt u na uw terugkomst uit Toscane gezegd dat de senaat zou worden afgeschaft. Dan zou hij weer worden vervangen door een paritaire raad, dan weer door een paritaire senaat. De ene keer is er sprake van een samenvoeging met de Kamer, de volgende keer weer niet. Dan spreekt u weer over nationale lijsttrekkers voor de Kamer, dan weer niet. U hebt me in januari gelijk gegeven, ook oppositiepartijen hebben recht om te weten hoe het politieke terrein er zal uitzien, hoe de verkiezingen zullen worden georganiseerd. U hebt vorige week gezegd dat we het vandaag zouden weten en bij gebrek aan initiatief van u vraag ik het u.

04.04 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, ik kan de zaken van het Parlement toch niet regelen? Vorige week had ik aangeboden om in het Parlement een vergadering te organiseren. Daarmee bedoelde ik niet een antwoord van twee minuten tijdens het vragenuurtje. De voorzitter zou al snel een time-outteken geven. Ik zou nog maar net mijn uitleg over de invoering van de kiesdrempel begonnen zijn en zou van de voorzitter al moeten stoppen.

04.05 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de eerste minister, dat is kritiek van de voorzitter.

04.06 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Is dat kritiek van hem? Durft hij zoiets?

04.07 **Geert Bourgeois** (VU&ID): (...)

De **voorzitter**: (...) Het zal misschien zo zijn. Wacht u even, mijnheer Bourgeois.

04.08 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, vorige week antwoordde ik al in reactie op het initiatief van de heer Leterme dat ik klaar ben om naar het Parlement te komen. Mijnheer de voorzitter, waarom organiseert u geen vergadering? U zou de Conferentie van voorzitters bijeen kunnen roepen en onmiddellijk een vergadering organiseren. Die vergadering kan voor mij al plaatsvinden op dinsdag 30 april. Ik denk dat woensdag 1 mei wat moeilijk zal liggen. Ik ben vanaf morgen beschikbaar om daarover te debatteren.

Om concreet op de vraag van de heer Bourgeois te antwoorden, kan ik het volgende zeggen. Rond 17.00 uur tot 17.15 uur formaliseer ik dat akkoord binnen de meerderheidspartijen. Ik wil nogmaals benadrukken dat het niet om een initiatief van de regering gaat, maar wel om een initiatief van de zes meerderheidspartijen. Als regeringsleider heb ik daarmee natuurlijk wel iets te maken. Ik formaliseer dat akkoord met de zes meerderheidspartijen vandaag om 17.15 uur.

04.09 **Yves Leterme** (CD&V): Die bespreking zou vandaag om 17.30 uur al kunnen.

04.10 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Om 17.30 uur heb ik een andere vergadering gepland.

Mijnheer de voorzitter, mijn voorstel bestaat erin dat u de vergadering agendaert in de week van 29 april 2002, op een dag naar uw keuze. In die week kan ik de plannen komen toelichten.

De **voorzitter**: Wij zullen dat doen, maar ik moet natuurlijk wel eerst plannen hebben.

électorales provinciales ou non? Y compris dans le Brabant flamand? L'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvoorde sera-t-il scindé?

Prévoira-t-on un seuil électoral ou bien deux?

Quid de la réforme annoncée du Sénat? Un Sénat paritaire verra-t-il le jour? La Chambre et le Sénat seront-ils fusionnés?

04.04 **Guy Verhofstadt**, premier ministre: La semaine passée, j'ai proposé ici même d'organiser un vrai débat sur ces différentes questions. Je suis incapable d'y répondre dans le délai imparti aux questions orales.

04.08 **Guy Verhofstadt**, premier ministre: Par conséquent, je repose d'inscrire ce débat à l'ordre du jour. Je me tiens à la disposition du Parlement. Aujourd'hui même, un peu après 17 heures, je formaliserai l'initiative des six partis de la majorité. Elle pourra donc être débattue la semaine prochaine. L'initiative de l'organisation de ce débat revient au Parlement.

04.11 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, u formaliseert die plannen vandaag om kwart voor vijf. De voorzitter heeft de gewoonte ingevoerd om de plenaire vergadering altijd even te schorsen. Wij zouden dat debat misschien onmiddellijk in de avondvergadering van vandaag kunnen voeren.

Mijnheer de eerste minister, u hebt gezegd dat u er klaar voor bent. Wel, wij ook. In januari hebt u zelf gezegd dat het onbehoorlijk zou worden om die zaken nog te regelen na Pasen 2002. Pasen 2002 is echter al een tijdje achter de rug. Ik heb het gevoel dat u toch wilt doorgaan in een richting die velen in dit land niet verkiezen. Als u vandaag toch het akkoord formaliseert om kwart voor vijf, dan kunnen wij vandaag nog het debat voeren. U hebt dat debat toch aangekondigd. Ik heb ook de indruk dat de plenaire vergadering bereid is om naar die beslissing te luisteren en daarover straks te debatteren.

Mijnheer de eerste minister, ik sla nu even een wat minder luchtige toon aan, want ik wil u voor drie zaken waarschuwen.

Ten eerste, waarschuw ik u voor onbehoorlijke beslissingen. In januari 2002 zei u zelf dat dit debat vóór Pasen 2002 moest plaatsvinden om nog iets ordentelijk en behoorlijk te organiseren.

Ten tweede, ik wil u waarschuwen voor ondemocratische beslissingen. Ik kan citeren uit uw burgermanifesten en uw interviews, waarin u verklaart dat u de rijkdom van het politieke landschap niet wilt afschaffen. Met die kiesdrempel van 5% zult u elk nieuw initiatief in Vlaanderen ontnemen of onmogelijk maken.

Ten derde, wij zijn ondertussen al veel gewoon, zoals de taalwetgeving in bestuurszaken, de taalwetgeving in gerechtszaken en de afschaffing van de dubbele meerderheid in Brussel. Ik wil u waarschuwen voor de pariteit in de Senaat. Is dat de prijs die u betaalt aan de Parti Socialiste om de provinciale kieskringen in te voeren? Daarop zeg ik: heel Vlaanderen komt daartegen in opstand.

De **voorzitter**: Mijnheer Bourgeois, bedankt voor uw repliek.

04.12 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Mijnheer de voorzitter, ik wil graag nog even reageren.

Mijnheer Bourgeois, wat u nu doet, is veel te gemakkelijk. Ten eerste, u spreekt over de paritaire Senaat. Welnu, ik heb dat hier al vier- of vijfmaal verdedigd. Ik ben het totaal niet eens met u. Als u wat gelooft in federalisme zoals het ook in andere landen bestaat, dan moet u geloven in de paritaire Senaat. Het feit dat u niet gelooft in de paritaire Senaat, betekent dat u in feite geen federalist bent, maar dat u andere doelstellingen hebt in ons land dan de totstandbrenging van een federale communautaire pacificatie.

Ten tweede, de kiesdrempel heeft alleen tot doel de onrechtvaardigheid van de apparentering weg te halen. De huidige situatie is namelijk veel onrechtvaardiger. Door de apparentering bestaat er in elke provincie een onrechtvaardige, verschillende drempel die vaak overigens hoger ligt dan de drempel van 5%. Daarover spreekt u echter nooit.

Daarom zeg ik ook dat u niet ernstig over dit dossier spreekt. Het zijn de eigenbelangen van uw formatie die belangrijk zijn.

04.13 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Mijnheer de eerste minister, ik zal wel opkomen voor de belangen van mijn partij. Houdt u zich maar bezia

04.11 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Si le président nous y autorise, nous pourrions déjà examiner ce point en séance plénière ce soir. Nous sommes disposés à en débattre tout à l'heure.

Je voudrais mettre en garde le premier ministre contre des décisions irréfléchies et antidémocratiques, et contre la parité au Sénat qui constituera le principal objet de révolte des flamands.

04.12 **Guy Verhofstadt**, premier ministre: Je ne partage pas votre opinion. Toute personne qui croit au fédéralisme, croit aussi au système proposé.

A l'heure actuelle, il existe une injustice bien plus flagrante dans le cadre du seuil lié à l'apparement. Dans certains cas, ce seuil s'élève à plus de cinq pour cent. Vous n'envisagez ici que votre propre intérêt.

04.13 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Je me chargerai bien de défendre

met het afblokken van elk nieuw democratisch initiatief. Dit zal op uw rekening worden geschreven. Als iemand met eigenbelang bezig is, is het wel uw partij, de VLD, die de grijze VLD-NCD-formatie wil vormen en die absoluut de grootste grijze muis wil worden.

Wij zullen eens alles op een rijtje zetten wat u vanaf 1994, toen de heer Dehaene de kiesdrempel heeft gelanceerd, tot vorige week over de kiesdrempel hebt gezegd. Dan zullen wij eens zien wie hier ernstig spreekt.

U moet ook niet zo geheimzinnig doen over mijn doelstellingen. Wij zeggen inderdaad dat wij geen federalisten zijn. Wij zeggen inderdaad dat dit land niet werkt. Wij zijn geen separatisten. Wij zijn independentisten.

04.14 Eerste minister **Guy Verhofstadt**: Separatisten.

04.15 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Als u in dit land, dat geen federale staat is, de meerderheid van de Vlamingen in een democratisch verkozen orgaan – dat u bovendien nog federale bevoegdheden wilt geven, want het is geen ontmoetingsplaats van de gemeenschappen en u wenst er nu ook nog de gewesten aan wenst toe te voegen – negeert, dan bent u het dus die geen federalist bent. U verraaft het Vlaamse programma waarmee u zoveel kiezers hebt gelokt.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

05 **Regeling van de werkzaamheden** **05** **Ordre des travaux**

05.01 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik richt mij tot u en in het bijzonder tot de eerste minister. Ik citeer uit het Integraal Verslag een antwoord van de eerste minister op mijn vraag om met het dossier van het kiesstelsel zo snel mogelijk naar de Kamer te komen, waar het thuishoort. De eerste minister heeft daarop geantwoord: "Ik ga graag in op de uitnodiging van de heer Leterme. Ik zal volgende week donderdag" – dat is dus vandaag – "deelnemen aan het debat en daar onze plannen op een grondige manier naar voren brengen met een langetermijnvisie voor ogen". Nu zegt de eerste minister dat alles in orde is en dat straks alles zal worden geformaliseerd. Dat is een oefening van korte duur.

Ik stel formeel voor dat wij de Conferentie van voorzitters na de afloop van het mondelinge vragenuurtje samenroepen om schikkingen te treffen zodat de eerste minister in de Kamer vanaf 17.30, 18 uur een toelichting kan geven, zoals hij vorige week had beloofd. Er is blijkbaar geen inhoudelijk probleem meer. De eerste minister kan ons dan informeren over de projecten inzake de hervorming van het kiesstelsel, waarna een debat kan worden georganiseerd op basis van teksten in de plenaire vergadering of in de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De **voorzitter**: Mijnheer Leterme, ik heb uw voorstel gehoord. Ik zal het vragenuurtje voortzetten. Ik kom hierop terug.

05.02 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik vind dit een flauwe reactie van de eerste minister dat hij hier zegt dat de Kamer dit debat zou moeten organiseren. U weet zeer goed dat, als de regering in het Parlement het woord vraagt, haar dat moet worden verleent. Bovendien, als de eerste minister ons iets te zeggen heeft, kan hij een mededeling doen aan de Kamer. Dit is de aangewezen assemblee om dit te doen.

moi-même les intérêts de mon parti. Occupez-vous, pour votre part, d'empêcher toute initiative démocratique. Vous en porterez la responsabilité plus tard.

Par ailleurs, nous ne sommes pas en faveur du fédéralisme, mais bien de l'indépendance de la Flandre. Le premier ministre trahit le programme flamand tel qu'il l'avait soumis en son temps aux électeurs avant de récolter massivement leurs voix.

05.01 **Yves Leterme** (CD&V): La semaine dernière, le premier ministre a annoncé qu'il exposerait ses projets cette semaine. Je propose solennellement de convoquer la Conférence des présidents après les questions orales et d'inscrire à l'ordre du jour d'aujourd'hui un exposé du premier ministre. Sur cette base, un débat pourra être organisé en séance plénière ou en commission de l'Intérieur.

Le **président**: J'y reviendrai après les questions orales.

05.02 **Paul Tant** (CD&V): Le premier ministre a réagi médiocrement. S'il a quelque chose à dire à la Chambre, rien ne l'empêche de faire une communication. Le président aurait

Hij heeft zich daartoe geëngageerd. Mijnheer de voorzitter, u moet dû l'en informer. hierop ingaan.

De **voorzitter**: Ik zal eerst het vragenuurtje beëindigen en daarna zal ik nagaan wat mogelijk is.

Le **président**: Occupons-nous d'abord de l'heure des questions. Nous verrons ensuite ce qu'il est possible de faire.

06 Question de M. Jean-Pierre Grafé à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la procédure de sélection et de désignation des membres du conseil d'administration et de l'administrateur délégué de la SNCB" (n° 9613)

06 Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de selectie- en aanwervingsprocedure voor de leden van de raad van bestuur en de afgevaardigd-bestuurder van de NMBS" (nr. 9613)

06.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le président, vous constaterez que j'interpelle Mme Durant plutôt que le premier ministre. Je préfère en effet questionner le ministre fonctionnel afin d'obtenir des réponses et de vérifier ensuite si elles sont concordantes avec celles fournies régulièrement par le premier ministre tant il est vrai que, dans ce dossier, il semble s'être substitué à la ministre de la Mobilité et du Transport. Madame Durant, n'y voyez aucun harcèlement moral car je risquerais de tomber sous le coup de la récente loi que notre parlement et votre majorité nous ont fait voter.

Mes questions sont de trois ordres.

1. La Chambre pourrait-elle connaître le nombre exact de candidatures rentrées avant et après l'appel nouveau adressé pendant le week-end et publié au Moniteur? Pourrais-je savoir avec plus de précision comment vous avez pu, en quelques heures, sélectionner deux personnes pour la fonction de président et d'administrateur délégué? Quelles sont précisément leur expérience et leur compétence en matière de transport par rail? Ce n'est pas parce qu'on connaît bien le bateau, comme disait tout à l'heure le premier ministre, qu'on connaît nécessairement les problèmes du rail, tant au niveau du transport des personnes que du fret.

2. Pourriez-vous nous dire l'impact qu'aura le nouveau conseil d'administration sur les récents accords sociaux conclus à la SNCB? Pourraient-ils être remis en cause par le nouveau conseil mis en place?

3. J'ai lu dans la presse que vous aviez procédé, ou le gouvernement et je suppose le premier ministre, à des négociations avec le gouvernement grand-ducal pour obtenir la mise à disposition du directeur général de Luxair et qu'à cette occasion, d'importantes compensations avaient été accordées au Grand-Duché de Luxembourg. Pourriez-vous officiellement démentir qu'il n'y a eu aucun contact de ce type? S'il y a eu des concessions, soit elles sont secrètes et vous ne nous les direz donc pas, soit elles sont publiques et nous souhaiterions les connaître.

06.02 Isabelle Durant, ministre: Monsieur le président, chers collègues, tout d'abord, monsieur Grafé, je souhaiterais apporter quelques précisions. Comme je l'ai dit à plusieurs reprises, 45 candidats ont répondu à l'appel qui avait été lancé. Quatre d'entre eux étaient candidats au poste d'administrateur délégué. Après avoir élargi la procédure, nous avons constaté qu'une centaine de candidats s'étaient présentés. Avec l'aide d'un consultant, nous avons établi une "short list" en tenant compte du profil de chaque candidat. Par la suite, comme vous le savez, notre choix s'est porté sur M. Heinzmann. en

06.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Ik stel mijn vraag liever aan de bevoegde minister om te zien of haar antwoorden overeenstemmen met de verklaringen van de eerste minister, die de neiging heeft regelmatig in haar plaats op te treden.

Mag de Kamer weten hoeveel kandidaturen precies vóór de nieuwe oproep werden ingediend?

Hoe bent u erin geslaagd deze twee personen in een paar uur tijd te selecteren? Welke ervaring hebben ze en hoe bekwaam zijn ze inzake treinvervoer?

Welke invloed zal de nieuwe raad van bestuur op de recente sociale overeenkomsten hebben?

Onze regering zou hebben onderhandeld met de regering van het Groothertogdom om, tegen een vergoeding, de bestuurder van Luxair te kunnen krijgen.

Weerlegt u deze informatie?

06.02 Minister Isabelle Durant: Er waren aanvankelijk 45 kandidaten waarvan 4 voor het ambt van gedelegeerd bestuurder. De oproep werd uitgebreid en in fine hadden wij een honderdtal namen. Met de hulp van de consultant hebben wij beide namen uit een shortlist gekozen. Die consultant heeft

tant qu'administrateur délégué, et sur M. Deneef, en tant que président.

Le consultant nous a évidemment transmis un rapport circonstancié sur les entretiens qu'il a eus avec chaque personne figurant sur la "short list", ainsi que sur les évaluations qui ont été faites.

En ce qui concerne les compensations qui seraient dues au Grand-Duché de Luxembourg, je tombe des nues. Si vous disposez d'informations à cet égard, communiquez-les moi. S'il est question de lever un secret bancaire, je serais fort heureuse de le savoir. En tout cas, je peux vous dire qu'il n'en est rien. La seule demande que M. Heinzmann m'a faite – et c'est tout à son honneur –, c'est que je rencontre le ministre Greten. En effet, il voulait rester loyal envers son ministre et souhaitait que je l'avertisse de ma volonté de dialoguer et lui fasse part de mon intention de nommer M. Heinzmann en tant qu'administrateur délégué de la SNCB. Il s'agissait donc d'un contact de pure courtoisie, comme il est bon d'en avoir dans ces moments-là. M. Heinzmann était attentif, non seulement vis-à-vis de son ministre, mais également vis-à-vis du comité de direction de Lux-Air, des pilotes et du personnel au sol. Il ne voulait pas d'une décision brutale, sans aucune diffusion d'informations.

En ce qui concerne la convention collective, elle est évidemment possible pour l'année 2002-2003, comme dans toute autre entreprise. Il y a déjà près d'un mois, je me suis adressée à l'administrateur délégué, sachant que les syndicats souhaitaient discuter cette convention. J'ai attiré son attention sur le fait que, comme tout le monde le savait, le renouvellement de l'équipe était imminent et qu'il n'était dès lors pas opportun de se lancer dans une telle négociation à ce moment-là, eu égard à la situation économique et aux répercussions sur les finances de l'Etat. Je pense notamment aux péréquations de pensions. Aucune réaction ne s'en est suivie. Par contre, le président du conseil d'administration a eu une attitude adéquate puisqu'il n'a pas inscrit ce point à l'ordre du jour du conseil d'administration de la SNCB. Le rapport du commissaire du gouvernement témoigne bien du manque de volonté de traiter ce point car il semblait évidemment prématuré, eu égard aux échéances imminentes qui étaient prévues. Il y a donc eu un pré-accord entre l'administrateur délégué et les syndicats, mais ceci ne relève pas de mes compétences. Il reviendra à la nouvelle équipe, y compris les nouveaux président et administrateur délégué, d'élaborer la convention collective. En tout cas, j'ai trouvé tout à fait incorrect de finaliser un pré-accord une semaine avant l'échéance. Mais je ne porterai aucun jugement sur son contenu; cela relève de la responsabilité de la direction, d'une part, et des organisations syndicales, d'autre part.

Voilà donc les différents éléments quant aux compétences en matière de transport. Ne me faites pas rire, monsieur Grafé: il est important d'avoir une compétence en matière de transport mais il n'est pas indispensable que l'administrateur délégué ait une compétence ferroviaire. Je sais que les dirigeants de l'entreprise ont une grande expertise en matière ferroviaire. Je crois donc que cette équipe dispose de toutes les qualités nécessaires, tant en ce qui concerne le domaine financier que la maîtrise de la dette. Elle connaît les dangers de ne pas garantir la transparence et sait la nécessité d'établir un plan d'entreprise. Je le demande depuis deux ans, mais il n'a toujours pas vu le jour. Ce sont ces compétences dont nous avons besoin, en plus évidemment des compétences ferroviaires dont l'entreprise dispose puisqu'elle compte un grand nombre de personnes très qualifiées dans ce domaine.

overigens verslag uitgebracht over zijn contacten met de kandidaten.

Of er compensaties voor het Groothertogdom Luxemburg zijn gegeven? Neen. Ik heb de minister gewoon uit beleefdheid op de hoogte gebracht van onze plannen.

Wat de collectieve overeenkomst (2002-2003) betreft, had de gedelegeerd bestuurder de opdracht gekregen te wachten en de eventuele akkoorden werden op zijn initiatief gesloten. Het komt het nieuwe team toe zich met de collectieve overeenkomst bezig te houden.

Ik vond het op zijn minst onfatsoenlijk op nauwelijks een week vóór zulke belangrijke vervaldatum een voorakkoord te sluiten.

Wat de bevoegdheden betreft, moet de gedelegeerd bestuurder niet noodzakelijk over ervaring inzake spoorvervoer beschikken: die kennis en ervaring is in het bedrijf aanwezig en dat is niet wat wij van de gedelegeerd bestuurder verwachten.

06.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le président, madame la ministre, vous me rassurez. Vous n'avez pas négocié le secret bancaire en question! Du reste, vous n'auriez pu le faire, puisque seul le ministre des Finances est compétent en la matière et il est toujours périlleux de marcher sur ses plates-bandes!

Madame la ministre, je tiens à vous féliciter pour être parvenue, en quelques heures, à sélectionner parmi une centaine de candidatures les deux meilleures. Les dix candidatures retenues sont celles de nombreux attachés de cabinet. Ce n'était donc pas la peine de faire tout ce cinéma et de procéder à des appels publics qui ont coûté très cher, puisque tant vos collaborateurs que ceux de vos collègues affichaient la qualité nécessaire et c'est ce que vous avez mis en valeur.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de M. Olivier Chastel à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la zone 30 aux abords des écoles" (n° 9614)

07 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de zone 30 in de omgeving van scholen" (nr. 9614)

07.01 Olivier Chastel (MR): Monsieur le président, madame la ministre, nous avons effectivement eu une longue discussion en commission concernant les zones limitées à 30km/heure aux abords des écoles. Pour terminer ce long débat, j'avais déposé une proposition de résolution qui, finalement, vous permettait de rédiger un arrêté royal.

J'aurais voulu savoir à quel stade de son élaboration ce dernier en est, parce que de nombreuses communes, très intéressées par la mesure, ont déjà investi dans une série de panneaux routiers à placer aux abords des écoles. Or, ces communes ne se sentent finalement pas très soutenues par rapport à cet arrêté royal qui tarde. J'aurais donc voulu connaître l'état de la situation.

07.02 Isabelle Durant, ministre: Monsieur le président, monsieur Chastel, nous avons effectivement eu une longue discussion sur la base d'une très bonne proposition qui émanait du Sénat et qui est venue à la Chambre. Elle a été transformée en arrêté royal. Les arrêtés royaux sont soumis à la consultation des régions. J'ai seulement obtenu le dernier avis des régions le 6 décembre dernier, ce qui m'a permis, ensuite, d'envoyer ce texte au Conseil d'Etat en date du 4 janvier.

Le Conseil d'Etat devait rendre son avis en un mois. Après trois mois, soit fin mars seulement, j'ai reçu l'avis du Conseil d'Etat. Nous travaillons donc maintenant à la fois aux corrections techniques nécessaires à sa publication et surtout à la publication d'une circulaire ministérielle et d'une brochure de l'IBSR, garantissant aux communes, qui attendent et qui sont demandeuses, non seulement la possibilité de placer ce panneau mais aussi de considérer tous les aménagements et d'avoir les consultations nécessaires afin que le placement d'un panneau constitue également une véritable politique de sécurité aux abords des écoles.

Je déplore les retards constatés tant au niveau des régions que du Conseil d'Etat. J'espère donc, en prévision de la rentrée scolaire prochaine – et j'y investirai toute mon énergie –, que tout sera prêt et que chaque commune pourra procéder à l'analyse propre à son terrain en vue de sécuriser les abords d'écoles.

06.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): Wat een geruststelling dat u de opheffing van het bankgeheim niet tegenover de komst van de bestuurder van Luxair heeft gesteld! U bent erin geslaagd op enkele uren tijd de twee beste kandidaten eruit te pikken, waarvoor mijn felicitaties. Onder de kandidaten bevonden zich talrijke kabinetsleden. De dure procedure was bijgevolg overbodig vermits u kandidaten met de vereiste kwaliteiten binnen handbereik had.

07.01 Olivier Chastel (MR): Mijn voorstel betreffende de zone 30 rond scholen had in een koninklijk besluit moeten uitmonden. De gemeenten hebben in het vooruitzicht hiervan al investeringen gedaan. Waarom wordt de maatregel uitgesteld?

07.02 Minister Isabelle Durant: Het voorstel was inderdaad uitstekend. Aangezien het tot een koninklijk besluit werd omgevormd, dienden de Gewesten te worden geraadpleegd. Het laatste Gewest verstrekke zijn advies pas op 6 december. Het ontwerp van koninklijk besluit werd op 4 januari naar de Raad van State verzonden, die zijn advies pas eind maart verstrekke.

Wij werken momenteel aan een verklarende brochure.

Ik zal alles in het werk stellen opdat de achterstand van de Gewesten en de Raad van State de instelling van het verkeersbord volgend schooljaar niet in het gedrang zou brengen.

07.03 Olivier Chastel (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour tous ces éclaircissements vis-à-vis de l'ensemble des échevins de l'Instruction qui ont déjà entamé les démarches relatives à l'achat et au placement de ces panneaux.

A titre subsidiaire, pouvez-vous me confirmer que le panneau en lui-même ne sera pas modifié, pas plus que les signes qu'il comprend? En effet, des bruits de couloir émanant d'un cabinet ministériel situé sur la rive gauche de la rue de la Loi évoquent le possible changement des dessins, des logos, alors que certains échevins ont déjà autorisé les investissements en la matière.

07.04 Isabelle Durant, ministre: Quelques modifications techniques sont intervenues, mais elles n'impliqueront pas une modification des efforts déjà consentis.

07.03 Olivier Chastel (MR): Die preciseringen zijn nuttig voor de schepenen. Zal het verkeersbord zelf echter ook worden aangepast? Er circuleren geruchten dat de borden een facelift zouden krijgen.

07.04 Minister **Isabelle Durant**: Er spelen weliswaar technische aspecten, maar de borden zullen geen betekenisvolle veranderingen ondergaan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Aimé Desimpel aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de windmolenparken op de Noordzee" (nr. 9615)

08 Question de M. Aimé Desimpel à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les parcs d'éoliennes en mer du Nord" (n° 9615)

08.01 Aimé Desimpel (VLD): Mijnheer de voorzitter, ministers, collega's, West-Vlaanderen staat in rep en roer wegens de windmolenparken. Mevrouw de minister, ik heb niets tegen windenergie; op het land mag u zoveel windmolens plaatsen als u wilt. Ik heb echter wel iets tegen windmolens op zee, dit om verschillende redenen. Ten eerste meen ik dat het een vorm van visuele vervuiling is. Ik bestempel het zelfs als voorlopig de grootste ecologische blunder van de eenentwintigste eeuw. Ik begrijp dus niet dat zulks van de groenen komt. De kustburgemeesters voeren nu actie om de zee als landschap te beschermen en zij hebben groot gelijk. Ten tweede komt de kustvisserij in groot gevaar. Er blijft al niet veel meer van over. Ik denk dat de windmolenparken het einde betekenen voor het zeventigtal vissersboten dat we nog hebben. Ten derde is het zeer gevaarlijk. We hebben vorig jaar het incident gehad met de gestrande boot in Blankenberge. Na de plaatsing van zoveel windmolens wordt het gevaar van nog grotere rampen zeer reëel. Ten vierde is het een zeer dure oplossing. Technisch gezien moet het enorm veel geld kosten. Men zegt mij dat elke windmolen op zee tienmaal meer zal kosten dan een windmolen op het land. Ik begrijp dus niet waarom u ze daar laat plaatsen. Ik ben het daar helemaal niet mee eens.

08.01 Aimé Desimpel (VLD): La Flandre occidentale est en émoi au sujet des parcs à éoliennes. La construction d'éoliennes en mer représente une pollution visuelle très importante. Ce projet risque de devenir la catastrophe écologique du siècle. Je crains également que les parcs à éoliennes n'accentuent le risque de naufrages. Ce projet compromet, en outre, la pêche côtière. Les nouveaux aménagements seront sans doute fatals à la maigre flotte qui nous reste encore.

Je suppose que cette solution est très coûteuse. Le coût serait 10 fois supérieure à la construction d'éoliennes sur la terre ferme.

In West-Vlaanderen hebben wij veel klachten met betrekking tot het milieu. Ik zal er een paar opsommen. In de haven van Zeebrugge hebben wij een onvoorstelbaar probleem met de vogelrichtlijngebieden. Gisteren heeft men mij in de raad van bestuur nog bevestigd dat Zeebrugge daardoor dit jaar al voor een miljard aan investeringen kwijt is. De firma Hanson zou 400 miljoen investeren en Toyota 600 miljoen. Honderden werkplaatsen kunnen hierdoor niet gecreëerd worden. Het is dus een zeer stupide zaak. Ten tweede zegt men nu in De Haan dat de Koninklijke Golfclub van Oostende moet verdwijnen. Dat golfterrein vormt een van de mooiste natuureservaten in het land. Volgens de groenen moet het verdwijnen. Ook de landbouwers worden in West-Vlaanderen zeer slecht behandeld. Onze provincie is het grootste slachtoffer van allerlei recente maatregelen. Nu spreekt men nu

En raison de la directive sur la préservation des oiseaux sauvages, Zeebrugge a manqué de nombreux investissements. Il s'agit d'un contretemps supplémentaire pour la province. A De Haan, le terrain de golf a dû fermer, l'agriculture est frappée par les expropriations, Van Den Avenne a cessé ses activités.

La Flandre occidentale doit faire face à de graves problèmes économiques. La ministre

van de onteigening van honderden hectaren. Alleen al in de streek van Diksmuide zal 450 hectare onteigend worden. Ik denk dat het zo niet verder kan. Voorts hebt u de firma Vanden Avenne veertien dagen gesloten. Ook dat begrijp ik helemaal niet. Ik klaag dat aan.

(...)

Ik mag toch hier mijn persoonlijke mening geven.

Mevrouw de minister, ik heb uw optreden gezien in "De Zevende Dag" en ik vond het nogal eigengereid en weinig democratisch. U hebt letterlijk gezegd: "Ik zal beslissen, ik heb het laatste woord". Ik hoop dat u ook het laatste woord zult hebben over de windmolens in zee en dat u dus alternatieven zult zoeken.

08.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Desimpel, u zegt dat de bouw van windmolenparken op zee de ecologische blunder van de 21^{ste} eeuw zal zijn. Ik zou er toch de aandacht willen op vestigen dat het milieueffectenrapport gunstig was. Als wat u hier vertelt de waarheid zou zijn, met name dat het een ecologische ramp is, dan zou dit rapport niet gunstig zijn geweest. U suggereert ook dat men dit rapport op een drafje heeft afgehandeld. Men heeft aan dit rapport gewerkt van augustus 2001 tot april 2002. Daaraan werd dus echt de nodige tijd besteed.

Als we het hebben over milieuzorg en duurzame ontwikkeling in het algemeen dan moet men het globale plaatje bekijken. In uw opsomming geeft u vrij tegenstrijdige signalen. Aan de ene kant zegt u dat het ecologisch verantwoord moet zijn, maar aan de andere kant hebt u het ook over de problemen van overbemesting. Op Vlaams niveau moet men terzake nochtans resultaten boeken wil men de Europese richtlijnen respecteren. U vindt dat men op het vlak van de bemesting verkeerd bezig is. Het is uiteraard het een of het ander.

Voor ons is het zeer duidelijk: ik speel niet met een milieueffectenrapport. U zult dit ook kunnen vaststellen in de manier waarop de 25 voorwaarden zullen worden opgevolgd. Er werd gepleit voor een bouw in twee fases. In een eerste fase zouden er 10 molens komen tegen 2003 met intensieve monitoring. Vervolgens zou men met de bouw van de 40 andere molens beginnen. Wij zullen ons ook strikt aan die aanbeveling houden.

Mijnheer Desimpel, wat de problematiek van de vogelrichtlijn betreft, kan ik u zeggen dat het hier gaat om een Europese materie. Uw partij en deze regering hebben zich altijd solidair verklaard met de Europese aanpak terzake. Bovendien begrijp ik helemaal niet waar u het vandaan haalt om te beweren dat een aantal investeringen niet hebben plaatsgevonden omwille van die vogelrichtlijn.

Tenslotte, wat de problematiek van de visserij betreft, hebt u zeer terecht gezegd dat de Belgische kustvisserij reeds zeer lang met grote problemen heeft te kampen. Wat dat betreft, zal mevrouw Dua een nieuw plan voorstellen waarin onder andere de driemijlszone het hele jaar door zal worden voorbehouden voor de Belgische kust vissers. Dit lijkt mij een veel adequater antwoord op de reële problemen dan te vechten tegen windmolens.

08.03 **Aimé Desimpel** (VLD): Mevrouw de minister, ik had uw antwoord eigenlijk verwacht. Ik kan u wel nog zeggen dat wij in West-Vlaanderen de groene terreur in de administratie hartstikke beu zijn.

écologiste apporte tout sauf le réconfort. Elle a déclaré au cours de l'émission *De Zevende Dag* qu'elle seule prendrait la décision. J'espère donc qu'elle reviendra sur sa position à propos des parcs à éoliennes au large de la côte.

08.02 **Magda Aelvoet**, ministre: La construction de parcs à éoliennes en mer n'a rien d'une bévue écologique. L'EIE est favorable. Ce dossier n'a pas été examiné à la hussarde. Nous avons commencé à travailler au mois d'août 2001.

D'un côté, M. Desimpel exige une justification écologique mais, de l'autre, lorsque certains exigent la même démarche en ce qui concerne la directive européenne Oiseaux, il balaie cette justification du revers de la main.

La construction s'effectuera en deux phases. Nous suivons donc les recommandations. Les directives sur les oiseaux sont des réglementations européennes que le VLD a toujours respectées. Je ne comprends pas les critiques selon lesquelles des investissements économiques ont échoué pour cette raison. La pêche côtière est en crise depuis des années. Pour y remédier, la ministre Dua a proposé un éventail de mesures efficaces. Voilà qui est plus sensé que de lutter contre des moulins à vent.

08.03 **Aimé Desimpel** (VLD): Je m'attendais quelque peu à cette réponse mais je puis vous dire que nous, habitants de Flandre

occidentale, ne pouvons plus souffrir le terrorisme écologique.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de M. Josy Arens au ministre de la Justice sur "le manque d'agents de surveillance dans les prisons" (n° 9618)

09 Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "het tekort aan gevangenenbewaarders" (nr. 9618)

09.01 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, vous n'êtes pas sans savoir que les gardiens de prison organiseront une grève en front commun syndical les 26 avril et 3 mai prochains, tout simplement parce que le manque actuel de personnel au niveau des prisons est un problème grave.

Les communiqués de presse de ce matin font état de ce que les congés de récupération ne peuvent même plus être pris par certains gardiens de prison. Plus grave encore, il semble qu'il sera impossible pour certains d'entre eux d'organiser leurs vacances annuelles.

Apparemment, des négociations ont eu lieu avec votre cabinet, mais il paraît que les engagements pris, soit sont totalement insatisfaisants, soit ne se réalisent pas. Monsieur le ministre, il semblerait qu'à l'heure actuelle, 247 agents, dont on avait promis le recrutement, manquent toujours à l'appel.

Par ailleurs, en tant que bourgmestre et membre du collège de la zone de police d'Arlon, je reviens à la charge: dans notre zone, nous avons une prison et un palais de justice et nous attendons toujours avec impatience la création du corps de sécurité, tant promis par vos collègues et par vous-même, en réponse à diverses questions.

Monsieur le ministre, nous ne pouvons pas continuer de la sorte. Certains de nos collègues, issus de partis de la majorité, lancent d'ailleurs des menaces. En d'autres termes, nous ne pouvons pas continuer à gérer une zone de police en l'absence de tant de membres du personnel indispensables à son bon fonctionnement. Ils sont indispensables aussi pour que chacune des communes puisse réellement organiser la sécurité.

09.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, monsieur Arens, votre question comprend deux volets.

Le premier a trait à ce que j'appellerais les promesses prétendument non tenues. Si l'on opère une comparaison entre 1999 et aujourd'hui, on peut observer une progression en matière de personnel de 448 unités à temps plein dans le secteur. En outre, le budget est passé de 9,9 milliards à 11,9 milliards de francs, soit une augmentation de plus de 20%.

Les problèmes que nous rencontrons actuellement sont la conséquence de la politique menée par un de mes prédécesseurs – M. Melchior Wathelet pour ne pas le citer – qui a laissé un cadavre dans un placard. Maintenant, nous tentons tout ce qui est possible pour redresser la situation. Quelque 247 personnes doivent encore être nommées; elles le seront pour le 1^{er} juillet prochain.

Les syndicats le savent. Voilà la réponse à votre première question.

09.01 Josy Arens (PSC): De cipiers staken op 26 april en 3 mei eerstkomend om het ernstige probleem van het personeelstekort in de gevangenissen in het licht te stellen.

Er zouden onderhandelingen hebben plaatsgevonden op uw kabinet, maar de verbintenissen werden niet nagekomen. Er werden 247 personeelsleden gevraagd maar die zijn er nog steeds niet.

In Aarlen hebben wij een gevangenis en een justitiepaleis. Wij wachten nog altijd met ongeduld op het beloofde veiligheidskorps. Dit korps is absoluut noodzakelijk.

09.02 Minister Marc Verwilghen: In verband met die 'niet nagekomen beloften' wil ik antwoorden dat er sedert 1999 al 448 personeelsleden zijn bijgekomen en dat de begroting van 9,9 tot 11,9 miljard is toegenomen, wat een stijging is van 20%. Het probleem is dat mijn voorganger, de heer Wathelet mij een lijk in de kast heeft nagelaten. Op 1 juli moeten er nog 247 aanwervingen volgen en de vakbonden weten dat.

Het veiligheidskorps werd opgericht om de openbare orde in de rechtbanken te handhaven en om het transport van bepaalde gevaarlijke misdadigers te

J'en arrive à votre deuxième question dans laquelle vous évoquez le corps de sécurité. Ce corps de sécurité n'a évidemment rien à voir avec la grève actuelle. Le corps de sécurité a deux raisons d'être. Il doit maintenir l'ordre public dans les séances des tribunaux et il est chargé du transport de certains délinquants dangereux, avec l'assistance d'une partie de la police. En cas de grève, il va de soi qu'il faut faire appel, par l'intermédiaire de la direction, au nom du ministre de la Justice, aux services de police pour obtenir le renforcement du personnel. Les syndicats doivent savoir que les policiers ne pourront pas faire leur travail habituel à cause de l'action qui est menée, avec toutes les conséquences que cela entraîne pour eux. J'ajoute qu'une solution est en train de se dégager. Tout le monde sait parfaitement que ce sera mis en place pour le 1^{er} juillet. Ce n'est donc pas le moment d'entrer en grève.

09.03 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour ses réponses.

D'abord, si j'ai bien compris, les 247 agents seront engagés pour le 1^{er} juin, c'est un engagement ferme du ministre. Ensuite, je reviens sur le corps de sécurité. J'ai probablement mal compris. Est-ce pour le 1^{er} juillet que vous envisagez de le mettre en place, monsieur le ministre?

09.04 Marc Verwilghen, ministre: Comme vous le savez, ce corps de sécurité sera composé de militaires qui nous seront envoyés par le département de la Défense. Un projet de loi est nécessaire pour ce transfert. Nous sommes dans la dernière ligne droite pour l'avant-projet de loi qui doit naturellement être traité le plus vite possible au parlement. Nous pourrions alors aussitôt progresser dans cette matière.

09.05 Josy Arens (PSC): Monsieur le ministre, vous comptez donc déposer le projet de loi relativement vite. Peut-on dire, monsieur le ministre, que c'est bien en 2002 que ce corps de sécurité sera concrètement en place sur le terrain?

09.06 Marc Verwilghen, ministre: Dès que le projet de loi sera voté, nous pourrions avancer dans cette matière.

09.07 Josy Arens (PSC): Et c'est en commission de la Justice que vous allez déposer ce projet, monsieur le ministre?

09.08 Marc Verwilghen, ministre: Pas forcément.

Le **président:** Le ministre le déposera d'abord au parlement, nous verrons ensuite quel traitement réserver à ce texte.

09.09 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, je compte réellement sur cette deuxième promesse pour que nous puissions bénéficier de ce corps de sécurité en 2002.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de hervorming van de vennootschapsbelasting" (nr. 9619)

10 Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "la réforme de l'impôt des sociétés" (n° 9619)

begeleiden. Door de staking kan het gewone werk niet worden uitgevoerd. Die staking komt echt ongelegen.

Er wordt aan een oplossing gewerkt die op 1 juli operationeel moet zijn. Het is dus niet het ogenblik om alles ter discussie te stellen.

09.03 Josy Arens (PSC): De minister belooft dat de 247 agenten binnenkort worden aangeworven.

Als ik het goed begrepen heb, zal het veiligheidskorps op 1 juli het licht zien.

09.04 Minister Marc Verwilghen: Dit korps zal samengesteld zijn uit gedetacheerde militairen van het departement Defensie. Daartoe dient een wetsontwerp te worden aangenomen, dat de Kamer zo snel mogelijk moet bespreken.

09.05 Josy Arens (PSC): Bent u werkelijk van plan dit wetsontwerp in 2002 in te dienen?

09.06 Minister Marc Verwilghen: Hoogstwaarschijnlijk.

09.07 Josy Arens (PSC): Zal u dit wetsontwerp in de commissie voor de Justitie indienen?

09.09 Josy Arens (PSC): Ik reken er werkelijk op dat u dit zal doen.

10.01 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, heren ministers, collega's, de verlaging van de tarieven in de vennootschapsbelasting is ongetwijfeld een goede zaak. Dit is zeker ook het geval voor tarieven die relevant zijn voor KMO's, aangezien die een effectieve belastingdruk kennen van 36% tegenover 18% voor de grote bedrijven. De hervorming van de vennootschapsbelasting diende evenwel in een budgettair neutraal kader te gebeuren en daardoor vreesde men dat de nodige compenserende maatregelen vooral zouden worden gezocht in de KMO-sector. Men had immers de hervorming van de vennootschapsbelasting gesitueerd in het licht van de internationale uitstraling van ons land en het verbeteren van onze slechte reputatie op het vlak van de tarieven van de vennootschapsbelasting. Wij hebben daarvoor gewaarschuwd, KMO-middens hebben u daarvoor gewaarschuwd, Unizo heeft u daarvoor gewaarschuwd. Wij waren dan ook tevreden vast te stellen na goedkeuring van het voorontwerp door de regering, dat zij oor heeft gehad naar – ik zou zeggen "gezwicht is voor" – de argumenten van de KMO's. De sector kon zich met het plan verzoenen en her en der klonk zelfs hoerageroep. Ook de CD&V heeft het plan positief onthaald om die reden.

Daarmee is echter niet alles gezegd. Er zijn twee mogelijkheden: ofwel is de hervorming van de vennootschapsbelasting budgettair neutraal, ofwel is ze dat niet. Als ze budgettair neutraal is zoals de regering zegt, kan het in een stelsel met compensaties om de neutraliteit te bereiken niet anders dan dat er winnaars en verliezers zijn. Als de KMO's effectief winnen bij de hervorming van de vennootschapsbelasting, kan het niet anders dan dat er verliezers zijn bij de grote ondernemingen. Waar in eerste publicaties vooral de hoeratoon uit de KMO-sector opklonk, komen nu steeds meer publicaties vrij, zoals onlangs in De Standaard, die stellen dat dit op internationaal vlak veeleer een slechter beeld zal opleveren dan een beter. Ik verwijs hier naar gerenommeerde fiscalisten. Ten slotte immers staat tegenover de faciale verlaging van de tarieven het sleutelen aan een aantal stelsels waar ook internationale aandacht wordt aan gegeven. Ik denk maar aan het stelsel van de definitief belaste inkomens. Dat is de eerste mogelijkheid.

De tweede mogelijkheid is dat de hervorming budgettair niet neutraal is. Wij hadden reeds een vermoeden dat dit het geval zou zijn. In dit geval hebt u niet enkel een budgettair, maar ook een politiek probleem. De Inspectie van Financiën heeft haar advies uitgebracht op 17 april 2002. Daaruit blijkt dat u helemaal geen budgettair evenwicht bereikt, maar liefst 445 miljoen euro tekort komt. Dit werpt vragen op. Zal bij het voorontwerp een tabel worden gevoegd waarop men post per post niet enkel de ramingen geeft, maar ook expliciet de gehanteerde hypothesen vermeldt, net als de gehanteerde berekeningswijze? Als blijkt dat de budgettaire neutraliteit niet wordt gehaald, zult u dan bijkomende compenserende maatregelen voorstellen? Wij hebben de indruk dat u reeds een eerste bijkomende maatregel hebt genomen, meer bepaald dat men op de liquidatieboni 10% roerende voorheffing zou heffen met ingang van 1 januari 2003 of bij het ingaan van de wet door publicatie in het Staatsblad. Wij hebben in het Staatsblad onlangs een artikel gevonden waardoor met retroactief effect wordt teruggedaan tot 1 januari 2002, weliswaar met uitzondering van die dossiers die voor 25 maart 2002 zijn afgesloten. Men laat dit in werking treden met terugwerkende kracht op 1 januari 2002, zonder persbericht, zonder te verwijzen naar het peterschap van de ideeën van Unizo en zo verder. Dit doet ons de vraag stellen wanneer tot deze maatregel werd besloten.

Wist u reeds dat deze maatregel zou genomen worden toen jullie op 25 maart tot een akkoord zijn gekomen? Zo ja, waarom werd dat dan niet

10.01 Dirk Pieters (CD&V): L'abaissement des taux de l'impôt des sociétés est une bonne chose, assurément pour les PME. Ces dernières sont imposées à raison de 36 pour cent, contre 18 pour cent pour les grandes entreprises. En tout état de cause, l'opération devait être neutre d'un point de vue budgétaire. Les PME craignaient d'en subir les conséquences. Le gouvernement a finalement cédé aux demandes des PME.

L'opération est-elle budgétairement neutre? Dans l'affirmative, comment sera compensée la mesure? Les grandes entreprises en supporteront-elles les conséquences?

Dans la négative, il se pose au ministre un problème d'ordre budgétaire et politique.

Selon l'Inspection des Finances, le déficit s'élèverait à 445 millions d'euros. Le ministre est-il en mesure de nous fournir un tableau des chiffres et le mode de calcul? Des mesures compensatoires seront-elles nécessaires? Une première mesure est déjà d'application avec effet rétroactif depuis le 1^{er} janvier 2002. Comme il ressort du *Moniteur belge* du 23 avril, il s'agit d'un impôt de 10 pour cent sur le boni de liquidation. Pourquoi cela n'apparaît-il pas dans l'avant-projet? Quand tout cela a-t-il été décidé? Pourquoi n'y a-t-il pas eu de communication à ce sujet?

in het voorontwerp opgenomen? Zo ja, waarom was daartoe dan geen communicatie rond? Want nu heeft men vanwege Unizo, vanwege derden, van anderen, een hoera-applaus gekregen, maar indien die mensen dat op dat moment hadden geweten, dan was het natuurlijk heel wat minder geweest.

Ofwel, tweede scenario, hebt u deze maatregel genomen nadat u zich neergelegd had bij het advies van de inspecteur van Financiën. Dan hebt u effectief gezien dat de verwachte opbrengst van die maatregel nooit gehaald kan worden zonder de retroactiviteit. Het zou ons bijzonder interesseren dit te mogen vernemen.

De **voorzitter**: Mijnheer Pieters, u hebt uw spreektijd een beetje overschreden. Dat geldt voor iedereen, ook voor de ministers. Iedereen moet trachten zich aan de spreektijd te houden.

10.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, ik zal zeer kort zijn. Mijnheer Pieters, eerst en vooral dank ik u voor uw steun voor dit zeer positief ontwerp en ook voor de andere ontwerpen van Financiën, zoals de personenbelasting. Nu gaat het over de vennootschapsbelasting. Ik ben bereid verder te werken met zo'n steun van de CD&V in het parlement.

Ten tweede, alle beslissingen zijn genomen op 19 april 2002. Dit geldt niet alleen voor het wetsontwerp, maar ook voor verschillende andere punten zoals de publicatie in het Belgisch Staatsblad van 23 april. U hebt een zeer goede beschrijving gegeven van deze publicatie in het Belgisch Staatsblad.

Ten derde, wat de adviezen van de inspectie van Financiën betreft. Het was een advies op een oorspronkelijk ontwerp en dus hebben we enkele aanpassingen gemaakt. Maar ik heb nu een akkoord met mijn collega van Begroting bereikt. U kent de procedure: eerst de inspectie van Financiën, dan de minister van Begroting. Mijn collega heeft zich akkoord verklaard op 19 april voor de Ministerraad. Aldus was het mogelijk om een beslissing te nemen in de Ministerraad.

Tot slot, mijnheer de voorzitter, moeten we gaan naar een gedetailleerde nota in bijlage van het ontwerp. Ik zal een berekening maken met de inspectie van Financiën en misschien ook met enkele mensen van het Rekenhof. Ik zal dus naar het parlement komen, niet alleen met mijn ontwerp, niet alleen met een advies van de Raad van State, maar ook met een gedetailleerde nota in verband met compensaties. Maar, het is gecompenseerd. Wij hebben een akkoord bereikt en ik ben bereid, zoals altijd, om daarover van gedachten te wisselen in het Parlement.

De **voorzitter**: Mijnheer Pieters, u hebt het woord maar voor een korte repliek.

10.03 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de minister, u kunt kan rekenen op onze steun voor die maatregel die u voorstelt en waar wij ook kunnen achterstaan. Dat is evident. Sommige maatregelen zullen we bestrijden, zoals bijvoorbeeld het niet meer aftrekbaar zijn van gewestbelastingen in de vennootschapsbelasting. Ik noteer dat u beloofd hebt dat wij een tabel zullen krijgen die ook expliciet de hypothesen en de gehanteerde berekeningswijze aangeeft. Tot slot is er de retroactiviteit. Ik herhaal mijn vraag: wanneer werd daartoe besloten?

(...)

10.02 **Didier Reynders**, ministre: Je remercie le CD&V pour sa contribution dans le cadre de la réforme des sociétés. Toutes les décisions en la matière ont été prises le 19 avril, tant en ce qui concerne le projet de loi que la publication le 23 avril au *Moniteur belge* à laquelle vous renvoyez. L'Inspection des finances ayant rendu un avis concernant le projet initial, nous avons pu y apporter quelques adaptations. Le ministre du Budget a donné son accord lors du Conseil des ministres du 19 avril. En ce qui concerne les compensations, une note détaillée sera annexée au projet. Cette note contiendra les calculs de l'Inspection des finances et de la Cour des comptes ainsi que l'avis du Conseil d'Etat. Je suis disposé à en discuter au sein de la Chambre.

10.03 **Dirk Pieters** (CD&V): Le ministre peut compter sur notre soutien pour certaines mesures. Nous nous opposerons toutefois à d'autres projets tels que la non-déductibilité des impôts régionaux. Je prends acte du fait que le ministre promet une note détaillée. Pourquoi le principe de rétroactivité n'est-il pas énoncé dans l'avant-projet et pourquoi ne l'a-t-on pas évoqué plus tôt?

Maar waarom staat het dan niet in het voorontwerp en waarom werd dat dan ook niet gecommuniceerd op dat moment? Men heeft op dat moment gezegd dat de liquidatiebonnen voortaan ook aan de belasting zullen worden onderheven. Dat zal 10% zijn. De sector zal daar niet blij mee zijn, maar wij wensen dat te realiseren. Maar geen schrik, dat zal maar ingaan vanaf de publicatie in het Staatsblad. Nadien wordt met een kleine publicatie in het Staatsblad waarover geen persbericht noch enige uitleg werd gegeven, eigenlijk sluiks toch die retro-activiteit ingevoerd. Sindsdien is in de sector van de KMO's het enthousiasme voor deze maatregel en voor de vennootschapsbelasting in het algemeen al heel wat minder. Ik zie aan de reactie van collega Desimpel dat hij ook begrijpt wat ik bedoel.

10.04 Minister **Didier Reynders**: Het is een beslissing van 19 april. Het was niet de oorspronkelijke versie. Er was een nieuwe versie op 19 april en er volgde een publicatie in het Belgisch Staatsblad. Het gaat dus om een nieuwe beslissing van 19 april. Dat wil ik duidelijk beklemtonen.

10.04 **Didier Reynders**, ministre: Nous avons décidé de faire valoir le principe de rétroactivité le 19 avril. Cela ne figurait pas dans le projet initial. Il s'agissait d'une nouvelle décision.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 **Question de Mme Martine Dardenne au ministre de l'Intérieur sur "les niveaux d'intervention en cas de contamination durable après un accident nucléaire" (n° 9617)**

11 **Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderscheiden niveaus waarop moet worden ingegrepen bij langdurige besmetting na een kernongeval" (nr. 9617)**

(La réponse sera fournie par le ministre des Finances.)
(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Financiën.)

11.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, ma question ne concerne pas la sécurité dans les centrales nucléaires. Il y a eu une erreur dans la manière dont on a communiqué l'intitulé. Je regrette, en outre, que M. Duquesne ne soit pas là.

Je voulais rappeler à cette assemblée que nous sommes à la veille du seizième anniversaire de l'accident de Tchernobyl et que cela reste le plus grave accident technologique ou industriel que nous ayons connu. Les conséquences de cet accident en termes de santé publique et d'environnement sont évidemment à la mesure de la durée de vie des radio-nucléides qui ont été relâchés dans l'environnement. Cela pose d'énormes problèmes notamment en Biélorussie.

Malheureusement, nous avons la mémoire très courte et nous avons trop souvent tendance à ne pas tirer suffisamment les leçons de ce genre d'événements.

Je peux remarquer que la directive 96/29 Euratom, qui fait l'objet de ma question, fixe les normes en matière de rayonnement ionisant, normes qui ne valent pas en cas d'accident pas plus qu'en cas d'exposition durable dans une situation post-accident. Cependant, cette directive comporte un chapitre 9, et c'est là que je voulais savoir si ce chapitre a bien été transcrit, chapitre qui demande aux Etats membres de fixer des règles notamment sur les interventions possibles et les niveaux d'intervention en matière d'exposition durable dans une situation post-accident avec des matières radioactives.

Quels sont les niveaux d'intervention choisis par la Belgique qui permettront d'agir le cas échéant dans une situation de contamination

11.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Ik betreur de afwezigheid van de heer Duquesne. Ik wilde u eraan herinneren dat het morgen 16 jaar geleden is dat zich de ramp van Tsjernobyl voordeed, die in Wit-Rusland zware gevolgen heeft voor de volksgezondheid en het milieu.

De Euratom-richtlijn 96/29 stelt de normen voor ioniserende straling vast. Die normen gelden niet bij ongevallen, maar de richtlijn verzoekt de lidstaten regels vast te stellen voor de langdurige blootstelling na een ongeval.

Voor welke normen koos België? Op grond van welke wetenschappelijke criteria? In welke mate stemmen de Belgische en de Franse niveaus overeen. Vele Franse centrales bevinden zich immers nabij de Frans-Belgische grens.

durable?

Sur quelle base scientifique ces valeurs ont-elles été retenues?

Quelles sont les concordances entre les niveaux d'intervention français et belges puisque de nombreuses centrales nucléaires françaises sont installées près de la frontière belge, ce qui n'est pas sans poser de problème?

11.02 Didier Reynders, ministre: Madame Dardenne, je vais tenter de répondre à vos trois questions.

En ce qui concerne le titre 9 de la directive, la transposition a eu lieu dans un arrêté royal du 27 septembre 1991. L'ensemble des éléments dont la directive demande la transposition en cas d'accident se trouve dans cet arrêté, les niveaux d'intervention essentiellement.

En ce qui concerne la contamination durable, les niveaux maxima admissibles ont été fixés pour l'ensemble de l'Europe dans le cadre d'un règlement européen, je vous en donnerai les références exactes si vous le souhaitez. Ces niveaux sont les mêmes que l'on se trouve en France ou en Belgique puisque cela se retrouve dans le plan d'urgence fixé par le même arrêté royal. Ce sont des niveaux qui sont également repris à l'échelon international. On les retrouve également, de façon plus large, au-delà de la scène européenne.

Pour ce qui concerne les sources qui ont servi de base à la fixation des niveaux admissibles, mon collègue de l'Intérieur me prie de vous communiquer que ces niveaux sont particulièrement élevés puisqu'on a retenu des hypothèses pessimistes.

Je prendrai deux exemples. Le premier consiste à dire que l'ensemble du panier pris en considération en fonction des aliments qui peuvent s'y trouver serait contaminé au niveau maxima, ce qui est assez peu envisageable. On a donc pris comme hypothèse le fait que l'ensemble des aliments qui se trouvent dans le panier de référence serait contaminé au maximum. Alors que le niveau moyen ne sera évidemment jamais celui-là.

Deuxième exemple, des règles particulières, et cela paraît logique, ont été fixées en ce qui concerne les aliments pour bébés.

Voilà ce que je peux vous dire sur la base à la fois de la directive européenne et du règlement qui a été également adopté.

11.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, ou M. Duquesne n'a rien compris à ma question ou je me suis mal exprimée. En tout cas, il ne répond pas exactement à mes questions.

Tout d'abord, la directive 96/29 Euratom ne peut pas avoir été transcrite en 1991 puisqu'elle date de 1996. J'ai du mal à comprendre que la Belgique ait anticipé la transcription d'une directive alors qu'elle est souvent en retard. Il a donc dû y avoir une confusion.

M. Duquesne me donne une réponse concernant les plans d'urgence qui ont été arrêtés en 1991, qui n'ont, en outre, fait l'objet d'une publication au Moniteur qu'en février 1992, et qui fixent des limites de contamination. Mais tel n'était pas l'objet de ma question.

La réponse quant à la contamination durable me laisse un peu

11.02 Minister **Didier Reynders**: De richtlijn 96/29 werd omgezet in het koninklijk besluit van 27 september 1991.

Dit besluit bevat alle elementen, inclusief de overeenkomstig de Europese regelgeving toegestane maximumniveaus. Die niveaus zijn identiek voor Frankrijk en België en zijn voor beide landen in hetzelfde urgentieplan vastgesteld. De niveaus gelden trouwens wereldwijd.

De wetenschappelijke criteria op grond waarvan de besmettingsniveaus zijn vastgesteld, zijn bijzonder streng en gaan uit van het meest pessimistische scenario.

Zo wordt ervan uitgegaan dat alle voedingsmiddelen uit de referentiekorf maximaal besmet zijn, terwijl dat nooit het geval is. Bovendien zijn bijzondere regels vastgesteld inzake de voedingsmiddelen voor baby's.

11.03 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Ofwel heeft minister Duquesne niets begrepen van mijn vraag ofwel heb ik mij niet goed uitgedrukt, maar ik heb in ieder geval geen antwoord gekregen.

Richtlijn 96/29 Euratom kan niet in 1991 doorgevoerd zijn geweest! De rampenplannen die in 1991 werden opgesteld bepalen de besmettingsdrempels, maar dat heb ik niet gevraagd.

Richtlijn 96/29 heeft een cijfers

perplexe. En effet, j'ai lu la directive, et notamment son chapitre 9. Ce dernier ne fixe pas de niveaux d'intervention. La réponse de M. Duquesne ne correspond donc ni à la directive, ni au plan d'urgence.

betreffende het niveau van blijvende besmetting.

Je ne comprends pas non plus M. le ministre de l'Intérieur lorsqu'il parle de niveau maximal de radioactivité. Et je voudrais attirer votre attention sur un passage du plan d'urgence, que je connais bien puisque je l'ai analysé dans le cadre de la centrale de Chooz. Suivant ce plan, on peut relever les niveaux maxima en fonction de la gravité de l'accident. Ce sont là des propos qui m'inquiètent beaucoup car toute la question est de savoir ce que l'on entend par "niveaux maxima".

En conclusion, la réponse dont vous avez donné lecture est tout à fait incomplète, mais je sais, monsieur le ministre, que vous n' y êtes pour rien.

11.04 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, je voudrais rappeler à Mme Dardenne que le règlement du Conseil européen 3.954/87, qui a été amendé par le règlement 2.218/89 reprend les niveaux maxima admissibles en cas d'accidents. Ce sont des règlements antérieurs aux directives européennes. Il n'est donc pas tout à fait anormal qu'un arrêté royal, fixant également un plan d'urgence, en ce compris les niveaux d'intervention, ait été pris avant que la directive n'intervienne.

11.04 **Minister Didier Reynders:** De verordening van de Europese Raad houdt rekening met de toegelaten maximale drempels bij ongevallen. Ik deel u de tekst mee van de richtlijn en het koninklijk besluit waarin u alle wenselijke informatie vindt.

Je vais vous remettre le texte de la réponse de mon collègue de l'Intérieur. Il reprend les références exactes de la directive, du règlement et de l'arrêté royal.

11.05 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, je répète que M. Duquesne n'a pas répondu à mes questions.

11.05 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Daarin staat niet wat ik vraag, want die teksten betreffen noodplannen bij ongevallen. Ik vraag alleen wat er gebeurt bij blijvende besmetting.

Les plans d'urgence concernent les accidents. Je voudrais savoir quels sont les niveaux d'intervention en cas de contamination durable comme c'est le cas en Biélorussie, où le terrain est contaminé et où l'on doit continuer à vivre.

Le **président**: M. le ministre de l'Intérieur lira le compte rendu intégral de la séance. Il saura ainsi quels sont les éléments de réponse qu'il doit encore vous apporter, madame.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het vervangen van postkantoren door verkooppunten" (nr. 9620)**

12 **Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le remplacement des bureaux de poste par des points de vente" (n° 9620)**

12.01 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag betreft de stand van zaken in het nieuwe beheercontract van De Post.

12.01 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Dans le cadre du nouveau contrat de gestion de La Poste, des négociations auraient été entamées avec les pouvoirs locaux. La Poste souhaite en effet ouvrir de nouveaux guichets dans des centres de services tels que les maisons communales ou, plus spécifiquement à Anvers. les

In dat verband verwijs ik naar de onderhandelingen met de lokale overheden, waarnaar wordt verwezen in recente persberichten, en waarna De Post plannen zou koesteren om loketten te openen in gemeentehuizen, dienstencentra en, wat Antwerpen betreft, ook in districthuizen.

Ik vind het een goed idee. Het is de ambitie – vooral van een stad zoals Antwerpen – om de gemeentehuizen, de stadhuizen en de districthuizen uit te bouwen tot huizen van dienstverlening. Het integreren van postloketten in de lokale districthuizen kan alleen maar bijdragen tot een optimale en gecentraliseerde dienstverlening ten aanzien van de burger.

Mijnheer de minister, wat is de huidige stand van zaken? Zullen er op dat vlak nog onderhandelingen worden gevoerd met de lokale overheden? In bevestigend geval zou Antwerpen zich daar graag bij aansluiten.

12.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ter informatie, het element dat daarnet werd aangehaald zou op mijn voorstel moeten figureren in het beheerscontract.

Het beheerscontract kan slechts worden afgerond nadat een aantal stappen werden gezet, waaronder bijvoorbeeld – en dat belangrijk – het akkoord dat De Post enkele dagen geleden bereikte omtrent de sorteercentra. Op dat vlak realiseerde de huidige leiding knap werk en dit in degelijk overleg met de vakbonden. Er werd beslist om tot vijf sorteercentra te komen. Ook het personeel levert de nodige inspanningen om dit bedrijf in de toekomst rendabel te maken in alle opzichten, dus zowel qua dienstverlening als op financieel vlak.

Deze stap was nodig om het beheerscontract rond te krijgen. Het aantal sorteercentra heeft uiteraard een directe implicatie op de werking van De Post. In die context is het beheerscontract al ver gevorderd. Ik moet wel wachten op het paritair comité dat zal plaatsvinden op 7 mei en waar De Post haar stelling aangaande het beheerscontract naar voren zal brengen. Er zullen verschillende elementen aan bod komen en onder andere het element dat daarnet werd aangehaald en waarvan ik een voorstander ben.

In een recent verleden voerde De Post een aantal proefprojecten uit, bijvoorbeeld in Sint-Niklaas en in Vilvoorde. Wil men de dienstverlening permanent dicht bij de burger brengen – dat is waar iedereen om vraagt – dan moet er een nieuw concept worden gecreëerd. Men kan niet op alle plaatsen een fulltime dienstencentrum openhouden voor enkele klanten; er moet aldus naar een synergie worden gezocht. Volgens mij is dat haalbaar, ook met andere lokale overheden of zelfs particuliere instanties. De ervaring leert ons dat de manier waarop wij het thans organiseren, interessant is.

Eenmaal het beheerscontract in een definitieve vorm is gegoten, dus goedgekeurd door de regering en door De Post, zal ik formeel in overleg treden met onder meer de gemeenten, de districten, de provincies en andere om na te gaan waar de postale dienstverleningscentra kunnen worden uitgebouwd. Het zou bijvoorbeeld mooi zijn, als men op het gemeentehuis moet zijn, dat men daar meteen ook een aangetekende zending kan versturen. Stel dat men in een ander overheidsgebouw, bijvoorbeeld een kleiner station waar De Post vandaag nog niet aanwezig is, een kleine handeling kan verrichten, zonder dat dit implicaties heeft op de sociale afspraken binnen de Post.

Iedereen vraagt om een verbetering van de dienstverlening. Meer bepaald wat Antwerpen betreft, zal ik op dat vlak het voorbeeld van de federale regering, die terzake reeds veel belangstelling toonde, ongetwijfeld volgen.

12.03 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Mijnheer de minister, ik kan u

"maisons de districts". Voilà une initiative positive.

Quel est l'état d'avancement de ce projet? Les négociations avec les autorités locales ont-elles déjà démarré? Dans l'affirmative, Anvers devrait y adhérer pleinement.

12.02 **Rik Daems**, ministre: Cet élément fait partie du contrat de gestion. Puisque la détermination du nombre de centres de tri a des répercussions sur le fonctionnement de La Poste, il était nécessaire d'obtenir au préalable un accord à ce sujet. Cinq centres de tri seront maintenus. Après que le gouvernement et La Poste auront approuvé cette décision, les concertations relatives à l'emplacement des centres de services postaux pourront débuter. J'attends de connaître la position du comité paritaire, qui se prononcera le 7 mai. Nous ne pouvons ouvrir des centres de services n'importe où. La collaboration avec les pouvoirs locaux ou le secteur privé me semble de rigueur.

12.03 **Ludo Van Campenhout**

alleen maar steunen in uw ambitie ook postloketten te openen in, bijvoorbeeld, de districtshuizen in de stad Antwerpen. Wij moeten streven naar een zo efficiënt mogelijk overheidsbeleid en naar een unieke contactplaats voor de burger voor zijn contacten met de overheid. De districtshuizen in Antwerpen, waar ook de postactiviteiten worden ontwikkeld, kunnen daartoe uitgroeien. Ik denk ook aan OCMW-dienstencentra en andere, zodat de burgers op de meest vlotte, efficiënte en unieke wijze toegang hebben tot de dienstverrichtingen van de overheid.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

13 Question de M. Daniel Féret au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'opération cartes postales" (n° 9621)

13 Vraag van de heer Daniel Féret aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de operatie postkaarten" (nr. 9621)

13.01 Daniel Féret (FN): Monsieur le président, monsieur le ministre, nous apprenons ce matin, au cours d'un journal parlé de la RTBF, que le ministre régional wallon de l'Intérieur, Charles Michel, compte lancer une opération "cartes postales". Il s'agit de mettre à la disposition des citoyens dans les bureaux de postes un certain nombre de cartes postales que le citoyen belge pourrait se procurer et envoyer à l'adresse de l'ambassade de France afin de protester contre le vote de pas loin de 5 millions d'électeurs en faveur de Jean-Marie Le Pen.

13.01 Daniel Féret (FN): De Waalse gewestminister Charles Michel overweegt een "postkaartenactie" op touw te zetten om tegen de zeer gunstige verkiezingsuitslag die Jean-Marie Le Pen in Frankrijk heeft geboekt, te protesteren.

La question que je vous pose est de savoir s'il entre bien dans les missions de La Poste de mener une campagne contre un candidat à la présidence de la République qui a toutes les chances d'être élu le 5 mai. En effet, je me souviens que lors des élections à la présidence des Etats-Unis, le père de Charles Michel, le ministre des Affaires étrangères Louis Michel, avait déclaré très maladroitement qu'il apportait son soutien à Al Gore. Comme aujourd'hui, il apporte son soutien sans réserve à Jacques Chirac, je pense que Jean-Marie Le Pen a toutes les chances d'être élu!

Is De Post wel bevoegd om zich op die wijze met de Franse verkiezingen in te laten? Moeten er dan geen twee soorten postkaarten komen om rekening te houden met de kiezers die deze kandidaat willen steunen?

Une autre question que je voudrais poser est la suivante: si on veut respecter les règles de démocratie, ne faudrait-il pas mettre à la disposition des citoyens belges deux types de cartes postales que pourraient se procurer ceux qui veulent protester contre Jean-Marie Le Pen mais également ceux qui veulent le soutenir?

Je me demande si, dans la foulée, on ne pourrait pas mettre aussi à la disposition des citoyens des cartes postales à adresser à l'ambassade de Cuba ou à l'ambassade du Congo, des pays où, chacun le sait, règne la plus parfaite démocratie et dirigés cependant par des despotes qui sont évidemment – malheureusement – les grands amis de notre inénarrable ministre des Affaires étrangères.

13.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, chers collègues, j'ai pris copie de l'invitation du ministre Charles Michel. L'initiative n'émane pas uniquement de lui puisque la Région wallonne ainsi que la Communauté française et la Région de Bruxelles-Capitale s'y associent. Je ne peux commenter cette initiative.

Ce que je peux vous dire, c'est qu'en ce qui me concerne, je ne vois pas où se pose un problème dans le fait d'envoyer une carte postale, sauf, bien sûr, si des éléments racistes devaient y figurer. Face à une telle situation, La Poste a une règle: elle enverrait une carte au Centre pour l'égalité des chances afin de lui demander son avis. Si M. Leeman

13.02 Minister Rik Daems: Dit initiatief gaat uit van verschillende Waalse overheden en niet alleen van de heer Charles Michel. Ik kan het niet toelichten of me ertegen verzetten, tenzij de postkaarten racistische elementen bevatten wat door het centrum-Leman moet worden bepaald.

Ik kan u geen antwoord geven

devoit donner un avis négatif, la carte ne pourrait être envoyée.

A propos de la mise à disposition d'autres cartes, je ne peux vous répondre.

Par contre, je peux vous signaler que l'initiative en question me réjouit puisqu'elle rapporte à La Poste 42 centimes par carte postale! Je dirais donc: "Envoyez ces cartes!".

13.03 Daniel Féret (FN): Monsieur le président, monsieur le ministre, il faut être extrêmement prudent quand on parle de racisme et de xénophobie. J'entendais dimanche soir à la télévision et lundi matin à la radio le président du Parti socialiste tenir des propos racistes anti-français puisqu'il disait: "Heureusement, cela n'arrivera pas en Belgique car les électeurs belges sont beaucoup plus intelligents que les électeurs français". M. Di Rupo doit faire attention; il ne jouit pas de l'immunité parlementaire. Ma maman qui est française est très fâchée et déposera plainte contre lui!

J'ajoute que l'on tombe là dans le ridicule. Et parfois on regrette que le ridicule ne tue point!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

14 Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de autoverzekering voor chauffeurs jonger dan 23 jaar" (nr. 9622)

14 Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'assurance-autos pour les conducteurs âgés de moins de 23 ans" (n° 9622)

14.01 Peter Vanvelthoven (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wij hebben deze problematiek al herhaaldelijk in de commissie aangekaart naar aanleiding van het recentelijk goedgekeurde wetsontwerp. Het probleem was toen dat de premies voor jongeren onder de 23 jaar heel hoog zijn. In uw wetsontwerp hebt u voorgesteld om via het tarifieringsbureau de premies op een bepaald niveau te houden en een bepaalde solidariteit in te bouwen.

Vandaag stellen wij vast dat een aantal maatschappijen zich niet meer beperkt tot het optrekken van de premies, maar dat men een categorie van bestuurders louter op basis van hun leeftijd weigert. Dat gebeurt dus niet op basis van hun schadeverleden, maar louter omdat zij een bepaalde leeftijd hebben. Ik meen dat dit te ver gaat. Blijkbaar willen de verzekeringsmaatschappijen toch nog verzekeren indien de familie – ouders of andere familieleden – andere polissen bij die maatschappij zouden afsluiten.

Mijnheer de minister, ik heb voor u een dubbele vraag.

Ten eerste, gaat het hier niet om een ongeoorloofde koppelverkoop?

Ten tweede, gaan de verzekeringsmaatschappijen hier niet een stapje te ver? Aangezien in de wet de verplichte verzekering is ingeschreven, vind ik dat maatschappijen die zich op de markt van de autoverzekeringen begeven, iedereen moeten verzekeren, eventueel met modaliteiten inzake de premie. Zij hebben de verplichting om iedereen

omtrent de mogelijkheid om twee soorten postkaarten te verspreiden want die beslissing dient te worden genomen door de overheden die voor het initiatief verantwoordelijk zijn. Ik ben echter tevreden over dit initiatief dat De Post 0,40 cent per postzegel opbrengt. Het is dus een rendabele operatie.

13.03 Daniel Féret (FN): Als het over racistische en xenofobe uitlatingen gaat, is de grootste voorzichtigheid vereist. De verklaringen van de heer Di Rupo, die de dag na de Franse stembusgang zei dat een dergelijke situatie in België onmogelijk is omdat de Belgische kiezers intelligenter zijn, kunnen als racistisch tegenover de Fransen worden beschouwd. U maakt zich onsterfelijk belachelijk, maar gelukkig is dat niet dodelijk.

14.01 Peter Vanvelthoven (SP.A): D'après la législation récente, les primes d'assurance des jeunes âgés de moins de vingt-trois ans vont augmenter de manière substantielle. Il semble que certaines compagnies d'assurances estiment même que cette mesure ne vas pas assez loin et refusent purement et simplement une police aux personnes appartenant à une certaine catégorie d'âge, uniquement sur la base de leur âge. Ces compagnies acceptent d'établir une police pour un véhicule, mais à la condition que des membres de la famille du jeune concerné contractent eux-mêmes d'autres assurances auprès de la compagnie. Ne s'agit-il pas là d'un cas de ventes couplées illicites?

Les compagnies d'assurance peuvent-elle se permettre d'exclure ainsi des catégories de la population?

die een rijbewijs heeft, een verzekering aan te bieden.

14.02 Minister **Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, ik heb in de pers gelezen dat sommige verzekeringsmaatschappijen de jonge bestuurders niet meer zullen verzekeren. Ik negeer die werkelijkheid niet, maar ik denk dat wij die informatie moeten nuanceren.

Het is correct dat een aantal verzekeraars de jongeren niet wil verzekeren. Eerlijkheidshalve moet eraan worden toegevoegd dat de meeste verzekeraars de jongeren niet uitsluiten. Het fenomeen dat u aankaart lijkt marginaal te zijn, maar dat betekent niet dat het probleem verwaarloosd mag worden.

De praktijk die u vermeldt kan een gezamenlijk aanbod zijn. Ik geef een voorbeeld. Een verzekeraar kan weigeren een jonge bestuurder te verzekeren als de ouders niet bij dezelfde maatschappij verzekerd zijn. Probleem is het verband te kunnen bewijzen. Dat is niet eenvoudig. De betrokken consumenten kunnen zich wenden tot de Economische Inspectie.

Mijnheer Vanvelthoven, u bent op de hoogte van het doel van mijn wetsontwerp inzake het Tarifieringbureau. Het is mijn overtuiging dat het bestaan van een dergelijk bureau heel wat problemen uit de weg zal ruimen. Het project werd enkele dagen geleden reeds goedgekeurd in de bevoegde commissie.

De vraag is of het opportuun is de verzekeraars te verplichten iedereen te verzekeren. Ik overweeg terzake initiatieven te nemen. Mij lijkt het opportuun dat het ontwerp inzake het Tarifieringbureau zo snel mogelijk door de Kamer behandeld en goedgekeurd wordt. Het is mogelijk dat de oprichting van een dergelijk bureau onvoldoende zal blijken te zijn. Dat moeten we afwachten. Ik herhaal dat ik overweeg een verplichting op te leggen.

14.03 **Peter Vanvelthoven** (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Wat het Tarifieringbureau betreft, hebt u de steun van de Vlaamse socialisten. Het is correct dat dit bureau een aantal problemen zal oplossen. Dit specifieke probleem zal daarmee echter niet uit de weg zijn geruimd.

Mijnheer de minister, u overweegt een verplichting op te leggen. Ik dring erop aan dat u de overweging ernstig onderzoekt en, zo nodig, tot daden overgaat. U kunt terzake op de steun van de SP.A-fractie rekenen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Interpellaties

Interpellations

15 Verzoeken

15 Demandes

De **voorzitter**: Ik heb twee dringende interpellatieverzoeken ontvangen, een van collega Leterme en een van de heer Bourgeois. Ik heb die verzoeken pas op het laatste ogenblik ontvangen. Straks zullen wij beraadslagen over de eventuele wijziging van de agenda.

15.01 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik handhaaf uiteraard mijn voorstel van daarstraks om in te gaan op de uitnodiging

14.02 **Charles Picqué**, ministre: J'ai moi aussi pu lire dans la presse ces informations qu'il est cependant nécessaire de nuancer. Certaines compagnies n'assurent pas les jeunes. Il ne s'agit pourtant pas de la majorité d'entre elles, le problème revêtant un caractère marginal. Il arrive que des conditions soient posées, par exemple que le parent soit assuré auprès de la même compagnie. La preuve s'avère parfois difficile à établir. Il est toujours possible de saisir l'Inspection économique d'une plainte.

Mon projet de bureau de tarification permettra de résoudre bien des problèmes. J'envisage, par ailleurs, des mesures visant à obliger les assureurs à assurer chacun, sans sélection préalable.

14.03 **Peter Vanvelthoven** (SP.A): Le bureau de tarification répond assurément à un besoin précis. Il ne peut toutefois pas résoudre le problème que j'ai évoqué. Le SP.A suivra avec intérêt chaque nouvelle initiative du ministre dans l'optique d'une assurance obligatoire.

15.01 **Yves Leterme** (CD&V): Je maintiens notre proposition

van de eerste minister die hij zelf heeft geformuleerd. Ik citeer de eerste minister: "Ik zal volgende week donderdag deelnemen aan het debat en daar onze plannen op grondige wijze naar voren brengen". Daarnet heeft de eerste minister herhaald dat er een akkoord was over het kiesstelsel, dat eventjes nog geformaliseerd moest worden. Tegen 17 uur zou dat gebeurd zijn. Wij hebben de gelegenheid om het Parlement straks recht te doen. Straks, om 17 uur of 18 uur, krijgt de eerste minister de kans om zijn plicht te vervullen en ons in te lichten over het akkoord dat hij reeds lang geleden heeft aangekondigd.

Ik stel dus voor de vergadering even te schorsen en de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen. Dan kan zij beslissen over de concrete wijze waarop dat debat georganiseerd kan worden.

15.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij aan bij het verzoek van collega Leterme. We hebben daarstraks allemaal gehoord wat de eerste minister heeft gezegd. Hij daagde als het ware het Parlement uit door te zeggen dat het Parlement het debat moest organiseren en dat de regering er klaar voor was behoudens een paar "fijntoetsingen". Uw grote bekommernis om het Parlement en de transparantie kennende, verzoek ik u om meteen in te gaan op onze vraag om die interpellatie alsnog vandaag in plenaire vergadering te laten plaatshebben. Dat kan straks. Ofwel komt eerst de Conferentie van voorzitters bijeen om deze zaak te regelen.

Mijnheer de voorzitter, ik neem aan dat u gedurende het vragenuurtje de mogelijkheid gehad hebt om daarvoor de nodige contacten te leggen. U zou op de kwestie terugkomen. Ik wil u dus vragen nu de vergadering te schorsen zodat de Conferentie van voorzitters kan bijeenkomen over deze belangrijke aangelegenheid.

De **voorzitter**: Collega's, ik wil een aantal zaken op punt stellen. Ten eerste, indien de regering het woord vraagt, krijgt zij dat uiteraard, zowel in de plenaire vergadering als in een commissievergadering, volgens de gepaste geplogenheden. Dat is trouwens het grondwettelijk recht van de regering.

Ten tweede, indien de regering in de Kamer een wetsontwerp indient – dat natuurlijk door de Koning ondertekend is en dat voldoet aan de nodige voorwaarden met een samenvatting of eventueel met een gecoördineerde tekst, na advies van de Raad van State –, dan wordt dat wetsontwerp aanstonds rondgedeeld.

Ten derde, indien er een wetsvoorstel wordt ingediend, wordt het met advies van de diensten aan de kamervoorzitter voorgelegd tot toelating tot drukken, vertalen en ronddelen.

Op het ogenblik heb ik geen wetsvoorstel gekregen. Ik heb evenmin een wetsontwerp gekregen. Indien de regering het woord wenst te voeren, kan ik dat toestaan.

Ik heb wel het interpellatieverzoek van collega Leterme gekregen om 15.27 uur en dat van collega Bourgeois om 15.39 uur. Indien de Kamer daarop ingaat, betekent zulks dat onze agenda veranderd moet worden. Onze agenda, die zoals u weet vorige week al werd opgesteld, voorziet niet in de behandeling van die kwestie.

Collega's, ik wil gewoon de zaken op een rijtje zetten. Op het ogenblik beschik ik nog niet over enige tekst. Indien de regering een verklaring wil afleggen, kan ze dat nu doen, in plenaire vergadering of in een commissievergadering. Dat is haar recht.

consistant à entendre, ce soir encore, les explications sur la législation électorale. Nous offrons ainsi la possibilité au premier ministre de respecter ses engagements.

15.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Je me rallie à cette proposition. Le premier ministre s'est déclaré disposé à débattre et a renvoyé la balle dans le camp du Parlement. Je demande donc une suspension de séance et souhaite que les interpellations puissent encore être développées aujourd'hui.

Le **président**: Lorsque le gouvernement demande la parole pour effectuer une éventuelle déclaration, que ce soit en séance plénière ou en commission, il la reçoit. A l'heure actuelle, je ne dispose ni d'une proposition ni d'un projet de loi.

En revanche, deux demandes d'interpellation de MM. Leterme et Bourgeois m'ont été transmises. Pour que celles-ci puissent être développées, nous devons modifier notre ordre du jour et le gouvernement doit se déclarer disposé à y répondre.

U weet dat over het lot van dringende interpellaties en de timing om ze te houden, er een akkoord moet zijn van de regering die bereid moet zijn erop te antwoorden. Ik vermoed dat de interpellatieverzoeken ook naar de eerste minister gestuurd zijn. Kortom, de interpellanten wensen blijkaar dat de agenda van vandaag gewijzigd wordt.

15.03 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik bewonder uw talent om pirouettes te maken en zo de eigenlijke vraag te omzeilen. Mijn eerste voorstel was een vraag tot schorsing, zoals gevraagd door collega Bourgeois, en de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen om te zien hoe op een ordentelijke wijze de verklaring van de eerste minister dienaangaande kan worden aanhoord, om er vervolgens een debat over te voeren. Indien u dat spoor niet wenst te volgen en – wat historisch zou zijn – indien u weigert de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen, dan vraag ik u een schikking te treffen overeenkomstig artikel 90, punt 6 van het Reglement.

De **voorzitter**: Ik wil graag een aantal punten verduidelijken en kom nadien nog terug op uw vraag. Wanneer de urgentie voor een interpellatie in plenaire vergadering wordt gevraagd, moet ik laten vaststellen dat deze vraag de steun krijgt van een vijfde van de leden van de Kamer. Als een vijfde van de Kamerleden – dertig leden in dit geval – de urgentie steunt, dan zitten wij op het juiste spoor – ik zeg niet dat het probleem dan van de baan is.

15.04 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, welke zijn dan de consequenties?

De **voorzitter**: De consequentie is dan dat de interpellatie tijdens dezelfde week of dezelfde dag wordt gehouden indien de regering daarmee instemt.

15.05 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de voorwaarde dat de regering ermee instemt geldt alleen voor het beantwoorden van de interpellatie dezelfde dag.

De **voorzitter**: Ja, inderdaad, maar eerst moet ik laten vaststellen of de urgentie gesteund wordt.

15.06 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik begrijp eigenlijk niet goed waarom u niet ingaat op onze vraag.

De **voorzitter**: Dat zal ik daarna doen.

15.07 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, neen, het is het één of het ander. Lees het bedoelde artikel. Ofwel laat u de Kamer stemmen, ofwel roept u de Conferentie bijeen. Ik heb het nog nooit weten weigeren wanneer collega's om een schorsing vragen.

De **voorzitter**: Mijnheer Tant, ik kan toch doen vaststellen of de urgentie hier door een vijfde van de kamerleden wordt gesteund? Ik heb dat recht.

15.08 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, als u de Conferentie bijeenroept dan kan de Conferentie daarover een beslissing nemen, anders hoeft u ze niet meer bijeen te roepen.

De **voorzitter**: Mijnheer Tant. Gewoonlijk wordt dat gedaan wanneer de

15.03 Yves Leterme (CD&V): Le président élude la demande de suspension de la séance et de convocation de la Conférence des présidents. S'il ne veut pas accéder à cette demande, je requiers l'application de l'article 90, 6 du Règlement.

Le **président**: La demande d'urgence pour les interpellations doit être soutenue par un cinquième des membres. Si tel est le cas, les interpellations pourront avoir lieu aujourd'hui, si le gouvernement donne son accord.

15.07 Paul Tant (CD&V): L'on n'a encore jamais refusé une suspension!

Le **président**: Le gouvernement doit à présent décider du moment où il répondra à ces interpellations. Je vais faire examiner la question

Le **président**: Nous nous

Conferentie gevat is door een urgente interpellatie en er geen plenaire vergadering is. Wij zijn nu in plenaire vergadering. Het is niet de eerste keer dat dit gebeurt. Ik vraag dus of 30 leden de urgentie van de interpellatie steunen. Wanneer de leden rechtstaan, dan zie ik het, nietwaar? Mag ik de leden vragen op te staan?

*Meer dan dertig leden staan recht.
Plus de trente membres se lèvent.*

Mijnheer Leterme, dat verrast mij niet. De urgentie wordt aan deze twee interpellaties toegekend. Ik zal op uw vraag onmiddellijk antwoorden, maar eerst moet ik laten nakijken of de regering instemt met het houden van deze interpellatie, vandaag, op dezelfde dag.

15.09 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het artikel 90, punt 6 zegt: "...dezelfde dag als de regering daarmee instemt". Bij ontstentenis van dat akkoord van de regering, moet de interpellatie dezelfde week worden gehouden. Dat staat er duidelijk in. Dat betekent dat ze morgen moet worden gehouden.

De **voorzitter**: Ik zal dat laten nakijken. Nu kom ik terug op uw eerste vraag. Indien u wenst dat de vergadering wordt geschorst en indien de heer Bourgeois dat vraagt, zal ik dat doen, maar dat zou ik betreuren.

15.10 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik stel voor dat wij de geplande agenda afwerken. Ondertussen kan u de vraag stellen die geformuleerd is. Indien de regering zegt niet vandaag te kunnen antwoorden dan zal zij dat moeten doen binnen de week, dus, tussen nu en volgende donderdag.

15.10 Hugo Coveliers (VLD): Je propose d'épuiser l'ordre du jour prévu. Et entre-temps, nous pourrions peut-être voir quand les ministres répondront aux interpellations qui leur sont adressées.

De **voorzitter**: Ik heb van de diensten een eerste antwoord bekomen. De eerste minister kan vandaag deze interpellatie niet beantwoorden. Ik verneem dat nu. Ik heb geen contact gehad.

Le **président**: J'apprends à l'instant que le premier ministre ne pourra répondre aux interpellations aujourd'hui à la Chambre

15.11 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ben zo vrij om voor iedereen de tekstexegese te doen van het begrip "kan niet vandaag". Ik denk dat het duidelijk is wat dat betekent, namelijk dat hij vandaag de Kamer niet te woord kan staan over de hervorming van het kiesstelsel, in weerwil van eerdere verklaringen, in weerwil van toezeggingen. We zijn zopas nog getuige geweest van een staaltje blufpoker bij het beantwoorden van de mondelinge vraag van collega Bourgeois.

15.11 Yves Leterme (CD&V): Pourtant, M. Verhofstadt a déclaré très clairement qu'il informerait la Chambre des projets gouvernementaux en matière de régime électoral aujourd'hui. En fait, c'est une façon de reconnaître implicitement qu'il n'y a pas encore d'accord sur ce dossier.

De **voorzitter**: Het woord "kan" komt uit het Latijn, zoals "capable", met name van het woord "capacitas" en dat heeft verschillende betekenissen, zoals u wel zal weten.

15.12 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik dring er toch bij u op aan om in te gaan op mijn vraag tot schorsing en de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen.

15.12 Geert Bourgeois (VU&ID): Je répète ma demande de suspension de la séance et de convocation de la Conférence des présidents pour statuer sur la portée de la notion de "la même semaine".

Er is urgentie verleend. Ik hoor de interpretatie van collega Coveliers over het verlenen van urgentie en naar mijn bescheiden mening – maar wie ben ik – is die niet juist. Ik neem aan dat, als er beslist wordt tot urgentie, de interpellatie dan dezelfde dag of dezelfde week gehouden wordt en dus niet binnen een week vanaf vandaag. Ik denk niet dat daarover veel hoeft te worden gediscussieerd. In het licht van een goede organisatie van de werkzaamheden lijkt het mij opportuun dat de

Conferentie even samenkomt om een planning af te spreken. Het is moeilijker om dat te beslissen in een plenaire vergadering.

De **voorzitter**: Als de schorsing gevraagd wordt door twee fracties, heb ik er geen bezwaar tegen om daarop in te gaan, maar dan stel ik voor om de Conferentie direct samen te roepen. De feiten zijn er: de urgentie is toegekend. De regering laat weten dat ze niet dezelfde dag wenst te antwoorden.

Le **président**: Je ne peux pas rejeter cette demande.

15.13 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u vergist zich. De eerste minister heeft u laten weten dat hij vandaag niet kan antwoorden.

De **voorzitter**: Ik weet niet waarom hij niet kan.

15.14 Yves Leterme (CD&V): Hij kan niet, in weerwil van eerdere verklaringen.

De **voorzitter**: Ik schors de vergadering voor 15 minuten. Ik ben niet van plan dat verzoek te weigeren, aangezien het uitzonderlijk is gevraagd.

De Conferentie van voorzitters komt aanstonds samen in zaal 1. Ik vraag dat iemand van de regering aanwezig zal zijn op de Conferentie.

Je suspends la séance pour quinze minutes. La Conférence des présidents se réunit à la salle 1 et je demande la présence d'un représentant du gouvernement.

De vergadering is geschorst.
La séance est suspendue.

*De vergadering wordt geschorst om 16.20 uur.
La séance est suspendue à 16.20 heures.*

*De vergadering wordt hervat om 17.01 uur.
La séance est reprise à 17.01 heures.*

De **voorzitter**: De vergadering is hervat.
La séance est reprise.

In de Conferentie van voorzitters zijn wij met het akkoord van de regering overeengekomen dat de samengevoegde interpellaties van – tot nu toe althans – de heren Leterme, Bourgeois, De Man en mevrouw Van de Casteele zullen worden gehouden en beantwoord in de commissie voor de Binnenlandse Zaken morgenavond, vrijdag 26 april 2002 om 19.30 uur denk ik. Op die manier worden die interpellaties dus tijdens dezelfde week gehouden.

Il a été décidé en Conférence des présidents que les interpellations urgentes sur le système électoral seraient développées en commission de l'Intérieur, le vendredi 26 avril à 19h30.

15.15 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, volgens mij hebben alle collega's recht op een klein verslag of wat duiding bij de wordingsgeschiedenis van het resultaat – de consensus, het akkoord, het akkoord van de regering – dat u zonet hebt voorgesteld als zijnde de besluiten van de Conferentie van voorzitters. Ik wil drie zaken naar voren brengen.

Ten eerste, de collega's hebben het recht te weten dat in de Conferentie door de vertegenwoordiger van de regering, minister Reynders, door collega's van de meerderheid die zich in zeer eigenaardige bochten hebben gewrongen, hemel en aarde is bewogen om tegen het Reglement in pas volgende week deze vier dringende interpellaties te laten plaatsvinden.

15.15 Yves Leterme (CD&V): Tous les membres ont droit à une explication à propos de l'accord que le président propose à présent. Lors de la Conférence des présidents, le représentant du gouvernement et les membres de la majorité ont tenté de reporter les interpellations urgentes à la semaine prochaine. Le président s'est fait l'interprète du gouvernement. Le premier ministre a informé le ministre Reynders par téléphone qu'il souhaitait répondre

Ten tweede, op verschillende momenten tijdens het verloop van de Conferentie van voorzitters die gevat was staande een aanvaardde urgentie van vier interpellaties, uzelf herhaalde keren uw rol van onpartijdig voorzitter hebt verlaten om de tolk te zijn van een vraag van de regering om pas volgende week te antwoorden op de interpellaties en om die vraag gestand te doen en ons proberen te overtuigen, zelfs nadat de griffier op onze vraag de enig mogelijke eenduidige interpretatie van het Reglement heeft gegeven.

Ten derde, via telefoon en via de heer Reynders als porte-voix heeft de eerste minister herhaaldelijk geprobeerd om de interpellaties pas volgende week dinsdag of volgende week maandag te laten plaatsvinden. Voor eenieder die de realiteit onder ogen ziet, is dat een schitterend bewijs van het enorm verschil tussen de woorden en de blufpoker in deze plenaire vergadering en de realiteit: er is geen akkoord over het kiesstelsel. Het feit dat dit aan het licht zou komen moest worden vermeden. Dat was de enige doelstelling van alle manoeuvres, tot en met in de Conferentie van voorzitters.

De **voorzitter**: Mijnheer Leterme, ten eerste, u hebt mij geen woord horen zeggen over de interpretatie van het Reglement.

Ten tweede, ik heb alleen maar, wat mijn taak is, geprobeerd een consensus te bereiken over de voorstellen die ik kreeg van de ene en van de andere zijde. Ik denk dat het de functie is van een kamervoorzitter om dat in de Conferentie proberen te bereiken.

Ten derde, ik heb uitdrukkelijk gezegd dat moest men akkoord zijn gegaan dat het maandag plaatsvond, het geen precedent kon zijn. Ik weet waarom ik dat gezegd heb.

Dat wilde ik even rustig zeggen. Ik wil mij niet in een ander debat mengen.

Mag ik eerst de heer Coveliers laten antwoorden?

Of ik zal eerst het woord geven aan de heer Leterme en daarna aan de heer Coveliers.

15.16 Hugo Coveliers (VLD): Waarom mag ik nu niet reageren? Waarom krijgt de heer Leterme eerst het woord?

De **voorzitter**: Omdat hij op mij wil reageren.

15.17 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil even reageren op de woorden die u hebt uitgesproken. U hebt gezegd dat u hebt gepoogd een consensus te vinden.

De **voorzitter**: Dat is juist.

15.18 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u hebt geen consensus te zoeken tussen de regering en het Parlement. U hebt het Reglement van dit Parlement toe te passen. Punt.

lundi ou mardi.

Voilà qui prouve que l'intervention du premier ministre au cours de la séance plénière de cet après-midi n'était qu'un coup de bluff et qu'il n'y a aucun accord au sujet de la réforme électorale.

Le **président**: Je n'ai rien déclaré à propos de l'interprétation du Règlement. Je n'ai eu d'autres préoccupations durant la Conférence que de rechercher le consensus. S'il avait été décidé de développer les interpellations lundi, cela n'aurait pas créé de précédent.

15.18 Yves Leterme (CD&V): Le rôle du président n'est pas de rechercher un consensus entre le gouvernement et le Parlement. Il doit appliquer le Règlement!

De **voorzitter**: Mijnheer Leterme, ik zal de consensus zoeken die ik wens te zoeken. Punt.

15.19 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik stel mij de vraag waarom u de vergadering moet schorsen en de Conferentie van voorzitters bijeenroepen als de heer Leterme na de vergadering hier zijn individuele impressie over deze veranderingen meent te moeten geven. Als

15.19 Hugo Coveliers (VLD): Pourquoi faut-il suspendre la réunion et réunir la Conférence de présidents si M.Leterme vient

dat nog gebeurt, zal ik in de toekomst (...)

Mijnheer Leterme, probeer nu eens te luisteren. Ik weet dat het voor u bijzondere moeilijk is om naar menselijke stemmen te luisteren, maar doe dit nu eens voor één keer.

Mijnheer de voorzitter, ik heb nu het recht om ook te reageren over wat in de Conferentie van voorzitters is gezegd. Ik wens dat nu in de plenaire vergadering ook te doen. Ik vraag aan alle collega's om het artikel 90 te lezen. Dan zal men de zinloosheid inzien van de interpretatie die daaraan wordt gegeven. In het artikel staat immers dat, wanneer de urgentie wordt toegekend, de interpellatie tijdens dezelfde week of dezelfde dag wordt gehouden als de regering daarmee instemt. Wat is de interpretatie die men hieraan nu wenst te geven? Dat hiermee de kalenderweken worden bedoeld. Dat is totaal onjuist, want dan kan men op vrijdag of zondag een interpellatieverzoek indienen, het urgent laten verklaren en dan zou daarop onmiddellijk moeten worden geantwoord. Dat is onjuist. Men moet dit interpreteren als één week zonder meer.

Voorts wil ik erop wijzen dat wij zelfs zijn ingegaan op het verzoek van de oppositie om de interpellatie binnen dezelfde week, zoals men het wil interpreteren, te houden. Ik vind het dan weinig correct dat als men op het verzoek ingaat, men toch nog van de gelegenheid wil gebruikmaken om een aantal subjectieve elementen naar voren te brengen die niet terzake doen. Men kan die argumenten immers morgenavond bij de interpellatie naar voren brengen. Als de gesprekken in de Conferentie van voorzitters nog één keer worden misbruikt, weiger ik daar nog het woord te voeren. Ofwel houdt men een vergadering, neemt men daar een besluit en misvormt men niet wat daar wordt gezegd, ofwel kan men dat niet en moeten wij daaruit conclusies trekken.

(Applaudissements)

15.20 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, je me demande pourquoi on reprend ce débat en séance plénière puisque la conférence des présidents a eu lieu, mais c'est une question qui relève plus de la Chambre que du gouvernement.

La conférence a tenté de trouver un consensus en fonction du règlement et du calendrier. Je rappelle que nous tenons un Conseil des ministres demain et que, sauf changement, samedi et dimanche représentent en principe un week-end. Plusieurs propositions ont été faites de tenir des commissions lundi ou mardi. Si, manifestement, ce n'est pas possible de traiter un dossier dans les quatre jours, je vous confirme dès lors que la proposition du gouvernement est de tenir cette commission demain soir à 19.30 heures ou 20.00 heures, cela ne pose aucun problème et ne requiert aucun autre contact au cas où M. Leterme ou M. Tant le croiraient nécessaire. On peut même avancer la réunion à 19.00 heures. Le gouvernement demande simplement de pouvoir terminer ses travaux normalement, puisque tout le monde souhaite la transparence sur les décisions qui sont prises. Le premier ministre pourra alors s'exprimer en commission de l'Intérieur à 19.00 heures.

15.21 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, de interpretatie die de heer Coveliers aan het Reglement geeft, doet op het moment niet terzake, omdat de urgentie voor de interpellaties vandaag in de plenaire vergadering werd goedgekeurd. Op vrijdag, zaterdag of zondag is er helemaal geen plenaire vergadering.

ensuite, livrer ses impressions sur cette Conférence en séance plénière?

Aux termes de l'article 90 du Règlement, une interpellation urgente est développée dans la semaine ou le jour même, si le gouvernement marque son accord. Il ne s'agit pas forcément d'une semaine commençant le lundi, mais d'une suite de sept jours.

Nous avons même accédé à la demande de l'opposition de permettre de développer ces interpellations cette semaine encore. Il n'était dès lors pas nécessaire de s'en référer à la Conférence des présidents. L'on ne cite ni n'interprète jamais ici d'extraits de la Conférence des présidents. En outre, les arguments qui y ont été avancés pourraient ultérieurement être utilisés à mauvais escient.

15.20 Minister Didier Reynders: We kunnen ons afvragen waarom we in plenaire vergadering een debat overdoen dat wij nog maar net in de Conferentie van voorzitters hebben gevoerd, maar over die kwestie moet de Kamer zich buigen.

De Conferentie van voorzitters heeft geprobeerd een consensus te bereiken. Omdat dit blijkbaar niet kan wachten tot maandag of dinsdag stelt de regering voor deze commissievergadering morgenavond te houden zodat de regering zich nog op voorhand over dit onderwerp kan beraden.

15.21 Frieda Brepoels (VU&ID): L'interprétation de M. Coveliers est hors de propos. Il importe que nous puissions développer ces interpellations avant la fin de cette

semaine.

De **voorzitter**: Dat kan.

15.22 Frieda Brepoels (VU&ID): Dat kan, maar momenteel doet het niet terzake. De urgentie is goedgekeurd. Het is trouwens op dezelfde manier door de administratie bevestigd.

Het is belangrijk dat we de interpellaties deze week kunnen houden. U hebt in de Conferentie van voorzitters uitdrukkelijk gevraagd om ze op maandag te laten doorgaan. Ik meen dat zulks om allerlei redenen niet mogelijk is, ook omdat het een precedent zou scheppen. Wij verklaren ons akkoord met het voorstel dat in de Conferentie werd aanvaard.

15.23 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, het is nutteloos om hier opnieuw te discussiëren over de interpretatie van het Reglement. Minister Reynders had terzake gelijk. Ik wou alleen nog iets kwijt. Als gevolg van de halsstarrige houding van de regering kan de Kamer of beter gezegd de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden pas morgenavond – wat toch zeer uitzonderlijk is – vergaderen voor de interpellaties. We hoeven elkaar geen liesje te noemen: als de regering er al in slaagt een consensus te bereiken over de hervormingen, zal dat pas morgen gebeuren. Misschien zouden we de regering dus kunnen vragen om de primeur hiervan voor te behouden voor de Kamer. Het is een prachtige gelegenheid om dat te doen.

15.24 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, men moet de oppositie niet vreemd bekijken, omdat zij de toepassing vraagt van het Reglement. Collega's van de meerderheid, in feite bent u het slachtoffer van de bluf van de eerste minister. Hij heeft in het Parlement al ettelijke keren verklaard dat de zaak uitgeklaard was en dat de kieswetgeving op een aantal punten zou worden gewijzigd. Vorige week heeft hij zich uitdrukkelijk ertoe geëngageerd om naar de Kamer te komen en een uiteenzetting te geven. Vandaag had hij het lef om dat hier te herhalen. Als we dat echter effectief willen organiseren, dan past het hem niet.

Ten tweede zijn wij bijzonder inschikkelijk. We hadden immers alleen de toestemming van de regering nodig om de interpellatie op dezelfde dag te houden. Als het niet op dezelfde dag gebeurt, dan organiseert de Kamer haar werkzaamheden en niet de eerste minister. Als de Kamer op dat onzalige uur moet worden bijeengeroepen, dan moet u weten wie de verantwoordelijkheid daarvoor draagt. Dat is zeker niet de oppositie. Ik vind het een karikatuur dat we morgenavond moeten vergaderen, maar we zullen het doen. Mij kunt u niet overtuigen. De premier liegt of u gelooft hem niet. Hij heeft hier verklaard dat de zaak alleen moest worden afgerond en dat alles al afgesproken was. De tekst moest volgens hem alleen nog op punt worden gesteld. U gelooft hem of u doet dat niet. Blijkbaar is dat niet het geval, maar dan moet u iemand anders niet met de vinger wijzen.

De **voorzitter**: De heer Tant zal de vergadering van zijn commissie dus morgen met de gepaste zwier voorzitten.

15.25 Fred Erdman (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mag ik u uit collegiale overwegingen vragen om de heer Tant zo vlug mogelijk de samenvatting van zijn betoog te laten bezorgen. Hij kan die samenvatting dan aan zijn echtgenote en anderen voorleggen als excuus voor zijn afwezigheid morgenavond.

De **voorzitter**: Ik ken dames die heel zorgvuldig de notulen lezen van onze vergaderingen.

15.22 Frieda Brepoels (VU&ID): Nous nous déclarons d'accord avec la proposition de la Conférence des présidents.

15.23 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Ne recommandons pas la discussion que nous avons eue en Conférence des présidents au sujet de l'interprétation du Règlement! Le consensus sur la réforme de la loi électorale ne se dégagera que demain. J'espère que, pour une fois, ce sera la Chambre qui aura la primeur en la matière.

15.24 Paul Tant (CD&V): L'opposition ne demande qu'une seule chose: qu'on applique le Règlement! Par conséquent, il ne faut pas la montrer du doigt. Les partis de la majorité sont victimes du coup de bluff du premier ministre qui, aujourd'hui, a eu le courage de répéter la position qu'il a adoptée, à savoir que ce dossier était bouclé et qu'il ne restait plus qu'à peaufiner les textes. En outre, l'accord du gouvernement n'était requis que dans un seul but: faire en sorte que les interpellations puissent être développées aujourd'hui. Pour le reste, le Parlement pouvait décider seul. Ce qui se passe maintenant est une parodie de démocratie, mais nous nous réunirons donc demain soir.

15.26 Paul Tant (CD&V): Mijnheer Erdman, ik wil over alles discussiëren maar met mijn echtgenote mag u zich niet bemoeien.

De **voorzitter**: Dat heeft hij ook niet willen doen.

Wetsontwerp

Projet de loi

16 Wetsontwerp betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen (1556/1 tot 4)

16 Projet de loi relatif au Conseil Central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues (1556/1 à 4)

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

16.01 Thierry Giet, rapporteur: Monsieur le président, messieurs les ministres, chers collègues, la commission de la Justice a consacré trois séances à l'examen de ce projet de loi qui vise à mettre concrètement en œuvre l'article 181, §2 de la Constitution, introduit en 1993, prévoyant que les traitements et les pensions des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle, sont à charge de l'Etat.

Les dispositions proposées visent à traiter de manière égalitaire les conceptions philosophiques non confessionnelles et les cultes reconnus et règlent les modalités de reconnaissance du Conseil central laïque, représentant les communautés philosophiques non confessionnelles auprès de l'autorité civile, dont les deux branches sont l'Unie Vrijzinnige Verenigingen et le Centre d'action laïque, ainsi que le fonctionnement et la subsideation de son secrétariat fédéral.

Outre cette structure centrale, l'assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle se situe tantôt au niveau provincial, tantôt au niveau local. Ainsi, l'Etat permet financièrement que cette assistance soit concrétisée à trois niveaux de pouvoir: le niveau central, le niveau provincial et le niveau local.

L'élément central de la structure de l'assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle se situe au niveau provincial. Dans le chef-lieu de chaque province, il est créé un établissement de droit public, lequel est doté de la personnalité juridique et chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle reconnue et des services qui se trouvent sur le territoire de la province. Pour l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, un dédoublement est prévu du point de vue linguistique.

A ces établissements s'ajoutent les services d'assistance morale non confessionnelle. Ils constitueront, au niveau local, le réseau des services d'assistance morale au bénéfice de la population. Ces infrastructures fonctionneront en des lieux accessibles au public et

16.01 Thierry Giet, rapporteur: De commissie voor de Justitie heeft zich gedurende drie vergaderingen gebogen over de toepassing van artikel 181, tweede lid van de Grondwet betreffende de bezoldiging van de wettelijk erkende organisaties die morele diensten verlenen op grond van een niet-confessionele levensbeschouwing en die ten laste komen van de Staat. Beoogd wordt een gelijke behandeling van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen tot stand te brengen.

De Staat maakt het mogelijk dat die dienstverlening op het centrale, het provinciale en het lokale niveau verleend wordt.

Het beheer van de diensten wordt per provincie georganiseerd.

De centra voor niet-confessionele morele bijstand zullen over een infrastructuur die toegankelijk is voor het publiek en over statutaire zowel als vrijwillige medewerkers beschikken. Het kader wordt vastgesteld voor een duur van vijf jaar. Er is voorzien in zeven afgevaardigden per instelling op provinciaal niveau en zeven afgevaardigden op plaatselijk

emploieront des collaborateurs tant professionnels que bénévoles.

En ce qui concerne le personnel, il sera pourvu à l'ensemble des emplois prévus au cadre dans une période de cinq ans. A ce sujet, le projet de loi qui vous est soumis prévoit sept délégués par établissement au niveau provincial, cinq délégués par infrastructure au niveau local et cinquante délégués au secrétariat fédéral, c'est-à-dire au niveau central. Au total, ce seraient donc 354 délégués du Conseil central laïque qui seront payés par l'Etat, en application de l'article 181, §2 de la Constitution.

En ce qui concerne la tutelle administrative, il s'agit d'un système classique. Tout d'abord, la députation permanente du Conseil provincial a une compétence d'avis en ce qui concerne les budgets, les comptes annuels et les travaux. Les budgets et les comptes sont soumis à l'approbation du ministre de la Justice, tandis que les travaux et opérations civiles d'un montant supérieur à 9.916 euros requièrent l'autorisation du Roi.

Une autre mesure importante du projet de loi qui vous est soumis, vise à accorder un statut juridique *sui generis* aux délégués qui offrent une assistance morale non confessionnelle, et ce essentiellement en raison du fait que beaucoup de délégués offrant une assistance morale sont en service depuis de nombreuses années, posant ainsi le problème des droits acquis.

En ce qui concerne le fait que leurs traitements soient supérieurs à ceux des ministres des cultes reconnus, celui-ci se justifie en ce que les délégués du Conseil central laïque qui proposent cette assistance morale non confessionnelle ne bénéficient pas des mêmes avantages que les ministres des cultes.

Dans le cours des débats, notamment de la discussion générale, ont été soulevés les principaux problèmes et objections suivants.

1. La problématique de l'inégalité des traitements entre ministres des cultes et délégués laïques.
2. Le problème du cumul de la prise en charge des traitements et du maintien du subside de fonctionnement pour le secrétariat général.
3. La crainte de certains de l'inconstitutionnalité du texte en raison du doute de la compétence fédérale en la matière depuis la réforme de l'Etat issue des accords dits du Lambermont.
4. La problématique des pensions des délégués laïques, ceux-ci n'étant pas fonctionnaires statutaires.

Ces problèmes ont reçu des réponses de la part du ministre. Je vous engage à consulter le rapport écrit à cet égard, mais je ne doute pas qu'elles seront reprises dans le cours du débat de cet après-midi.

Je voudrais terminer ce résumé de nos travaux en précisant que l'ensemble du projet de loi a été adopté sans modification par 9 voix et 4 abstentions.

16.02 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik zal mij beperken tot de essentie. Mijn fractie is het eens met de grondwettelijke principes die wij terugvinden in artikel 181 van de Grondwet. Daarin wordt bepaald dat de wedden en pensioenen van de afgevaardigden van de door de wet erkende

niveau. In totaal worden er dus 354 afgevaardigden bezoldigd door de staat.

Het systeem van het administratief toezicht is een klassiek systeem. Begrotingen en rekeningen worden ter goedkeuring aan het ministerie en voor grote bedragen aan de Koning voorgelegd.

Het juridisch statuut is van het type 'sui generis', omdat vele consulenten al lange jaren in dienst zijn en zij hun verworven voordelen willen behouden.

De lekenafgevaardigden verdienen meer dan de bedienaren van de erkende godsdiensten, want die laatste genieten dan weer andere voordelen.

Werden besproken: het probleem van de ongelijkheid in bezoldiging tussen de bedienaren van de erdediensten en die van de lekenafgevaardigden; de cumulatie van de bezoldigingen en de federale subsidies; de gevolgen van het Lambermont-akkoord en de problematiek van het pensioen van de lekenafgevaardigden. Hieromtrent verwijs ik naar de antwoorden van de minister die in het schriftelijk verslag zijn opgenomen.

Het ontwerp werd met negen stemmen en vier onthoudingen zonder wijzigingen aangenomen.

16.02 Tony Van Parys (CD&V): Notre groupe adhère aux principes énoncés à l'article 181 de la Constitution. Cet article dispose que les traitements et pensions

organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, ten laste komen van de Staat. Tijdens de vorige legislatuur hadden wij trouwens een wetsontwerp voorbereid dat de goedkeuring van de regering had gekregen en waarmee uitvoering werd gegeven aan artikel 181. Het wekte enige verwondering dat bij het begin van deze legislatuur dit ontwerp niet werd overgenomen, want in deze omstandigheden hadden wij dit probleem reeds lang kunnen regelen. Het heeft evenwel tweeënehalf jaar geduurd vooraleer men een nieuw ontwerp heeft ingediend, het ontwerp dat wij hier vandaag bespreken.

Ik wil erop wijzen dat er twee problemen rijzen inzake dit ontwerp. Die problemen werden trouwensesignaleerd door de Raad van State. Die stelt namelijk, ten eerste, dat een aantal artikelen van het voorliggende ontwerp ongrondwettelijk zijn. In de Grondwet heeft men het over de wedden en de pensioenen die ten laste worden genomen door de Staat, terwijl in het ontwerp niet alleen de wedden en de pensioenen ten laste worden genomen, maar ook federale subsidies ter dekking van de werkingskosten ter beschikking worden gesteld aan de laïciteit. De Raad van State zegt hierover – en het Rekenhof bevestigt de strikte interpretatie – dat men hier verder gaat dan waarin door de Grondwet wordt voorzien. Ik vind dat dit niet kan. De CD&V-fractie heeft geen enkel probleem met de uitvoering van artikel 181, maar het moet evident gebeuren conform de bepalingen daarvan en niet in tegenstelling tot of supplementair aan wat daarin wordt bepaald.

Er werd nog een tweede element aangehaald door de Raad van State in de verscheidene adviezen hierover. Er wordt een ongelijkheid in behandeling gecreëerd. Ik wil twee elementen in het ontwerp illustreren, maar er zijn er nog andere. In het voorliggende ontwerp is bijvoorbeeld voorzien in een beduidend hogere verloning voor de morele consultants dan voor de geestelijken. De geestelijken moeten het stellen met een lage wedde zonder anciënniteit, terwijl de morele consultants een beduidend hogere wedde van niveau 1 ontvangen waarbij wel in anciënniteit wordt voorzien. Daardoor bedient men zich wel erg royaal in deze materie, zodat er een ongelijkheid ontstaat waarnaar de Raad van State uitdrukkelijk verwijst.

Ten tweede, wil ik even wijzen op de overgangsbepaling in het wetsontwerp voor het bestaande personeel van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties. Men heeft het namelijk klaargespeeld om cumulatie mogelijk te maken van de voordelen van het privaat en het publieke statuut, waardoor de nieuwe weddenscalen van het bestaand personeel worden verhoogd met een dertiende maand en met dubbel vakantiegeld.

Er is geen enkele ambtenaar of functionaris in vergelijkbare omstandigheden die zo'n cumulatie ooit heeft verkregen en ik meen dat het voor sommigen een precedent kan zijn om een aantal prerogatieven naar voren te brengen. Dat is eigenlijk onbegrijpelijk, net zoals het feit dat men hier klaarblijkelijk van de omstandigheden gebruik wenst te maken om zich heel royaal te bedienen. En dat steekt nogal schril af, collega's, ten opzichte van de schaarse middelen waarmee het departement Justitie is bedeeld, inzonderheid de medewerkers van Justitie. Zo krijgen contractuele beambten daar een wedde die lager is dan de uitkering van een werkloos gezinshoofd die met een heel beperkt inkomen rond moeten komen. Dat stuit ons tegen de borst en we kunnen dat dus niet aanvaarden. Een behoorlijke vergoeding is noodzakelijk, maar een vergoeding van die omvang die bovendien in strijd is met het gelijkheidsbeginsel, dat kan dus niet.

Uit de bepalingen in het wetsontwerp inzake het toezicht blijkt dat men

des délégués d'organisations qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle sont à la charge de l'Etat. Après notre initiative, il a fallu attendre deux an et demi le dépôt d'un nouveau projet.

Le Conseil d'Etat estime que ce projet comporte des articles anticonstitutionnels dans la mesure où, outre les traitements et les pensions, des subventions publiques sont versées pour couvrir les frais de fonctionnement de ces organisations. C'est anticonstitutionnel et le CD&V soutient cette thèse.

Toujours selon le Conseil d'Etat, ce projet crée une inégalité. Il prévoit, en effet, une rémunération plus élevée pour les conseillers moraux laïcs que pour les conseillers confessionnels. Les premiers bénéficient en outre d'un régime d'ancienneté.

La disposition transitoire pour le personnel actuel prévoit aussi un règlement accordant subitement une augmentation de salaire considérable, un treizième mois et un doublement du pécule de vacances, et cumule ainsi les avantages du secteur public et du privé. Cette mesure risque de créer un précédent important pour d'autres fonctionnaires. Ces deux éléments sont en contraste avec les piètres moyens de la Justice et la faible rétribution des contractuels de ce département. C'est inacceptable.

Les accords du Lambermont n'ont pas toujours réalisé des paquets de compétences homogènes. C'est ce qui apparaît aujourd'hui lorsqu'on constate que les fabriques d'église sont une compétence régionale, alors que ce projet de loi laisse l'organisation et le contrôle de la laïcité au niveau fédéral. Cette répartition est parfaitement inconvenante.

Le groupe CD&V reste disposé à appliquer loyalement l'article 181 de la Constitution. Néanmoins, notre loyauté a ses limites, et une violation de la Constitution et du

met het Lambermont-akkoord dan toch niet altijd homogene bevoegdheidsregels heeft gerealiseerd en dat een efficiënt en behoorlijk bestuur niet altijd vooropstond. Immers, we komen nu tot een situatie waarbij het toezicht op de kerkfabrieken overgedragen werd aan de gewesten, terwijl in onderhavig wetsontwerp is voorzien dat het toezicht op de organisatie van het laïcisme federaal blijft. Hierdoor komen we toch tot een bijzonder onbehoorlijke organisatie. De administratie die zich met de materie bezighoudt, zal gedeeltelijk worden overgedragen aan de gewesten en gedeeltelijk federaal blijven functioneren waar het gaat om het toezicht op het laïcisme. Ik zeg dat om aan te tonen dat men bij de totstandkoming van het Lambermont-akkoord niet altijd het principe van behoorlijk bestuur voor ogen heeft gehad, laat staan heeft gerealiseerd.

De conclusie is, mijnheer de minister, collega's, dat onze CD&V-fractie bereid is en blijft om loyaal uitvoering te geven aan artikel 181 van de Grondwet. Dat hebben we trouwens bewezen door het wetsontwerp terzake van de vorige legislatuur. Wat wij niet kunnen aanvaarden, is dat men niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen zo royaal bedient dat én de Grondwet én het gelijkheidsbeginsel worden geschonden. We zullen ons dan ook onthouden bij de stemming over onderhavig wetsontwerp.

16.03 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le projet de loi soumis à notre vote a pour objet de mettre en application effective l'article 181, §2 de la Constitution qui prévoit que les traitements et pensions des délégués des organisations reconnues par la loi, qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelles sont à charge de l'Etat. Les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget de l'Etat.

Nous ne pouvons que nous féliciter qu'une législation d'application de ce principe constitutionnel apparaisse au grand jour. Nous nous en félicitons d'autant plus que cette initiative s'inscrit dans notre projet politique et notre volonté de promouvoir une société pluraliste, fondée sur le respect et la reconnaissance de chaque citoyen dans les convictions et les croyances qui lui sont propres.

Un tel projet ne peut évidemment être réalisé que dans une transparence totale des institutions qui le portent, une identification précise de ses acteurs et des règles de financement claires. C'est pourquoi nous adhérons à un projet qui permettra d'identifier précisément, d'une part, les communautés philosophiques non confessionnelles, d'autre part, leurs organisations représentatives et enfin, leur structure de fonctionnement.

Le projet soumis à notre vote prévoit, en effet, la reconnaissance du Conseil central laïque en tant qu'organisation représentative des communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, la reconnaissance et l'organisation des communautés philosophiques non confessionnelles et des services d'assistance morale, sur la base territoriale provinciale et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, l'organisation du secrétariat fédéral attaché au Conseil central laïque et chargé d'une fonction de coordination.

Par ailleurs, nous partageons le souci d'assurer un statut social garantissant aux délégués qui offrent une assistance morale la sécurité juridique nécessaire à l'exercice de leur fonction. Il ne serait pas acceptable de demander à une personne dont le statut social n'est pas assuré d'offrir une quelconque assistance morale à ses concitoyens.

principe d'égalité en est une. Dans ces circonstances, nous nous abstiendrons lors du vote.

16.03 Josy Arens (PSC): Wij kunnen alleen maar blij zijn met dit wetsontwerp, dat de toepassing van een grondwettelijk principe verankert en een erkenning inhoudt van de levensbeschouwing van elke burger.

Wij steunen het wetsontwerp, dat het mogelijk zal maken de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen, hun representatieve organisaties en hun werkingsregels te identificeren.

Wij delen de bekommernis om een sociaal statuut voor de vrijzinnige afgevaardigden, wat hun rechtszekerheid moet bieden. De afgevaardigden moeten een sociaal statuut krijgen, opdat ze hun consulente functie sereen kunnen uitoefenen.

Niettemin maak ik enig voorbehoud bij de aan de provincies opgelegde verplichting om de tekorten te dekken. De provinciale overheden werden op een schandalige manier voor een fait accompli geplaatst. Aan die beslissing over de financiering van de tekorten is geen enkel overleg voorafgegaan, en precies daarom is het een onaanvaardbare beslissing. Er werden onlangs ook teamoetkominaen goedaekurd

J'émetts toutefois certaines critiques et réserves sur le projet de loi à l'examen en ce qui concerne l'obligation faite aux provinces de couvrir les déficits éventuels des établissements d'assistance morale. Je tiens à préciser que ce n'est pas le principe même de cette obligation qui est contestable mais plutôt la manière dont les autorités provinciales n'ont pas été mises au courant. Elles ont tout simplement été mises devant un fait accompli sans qu'aucune concertation soit menée avec les autorités fédérales.

Permettez-moi de revenir, comme en commission, sur le financement des déficits des organismes de la laïcité pour les provinces. Notre groupe ne veut en aucun cas bloquer ni freiner le dossier sur ce point, mais nous trouvons inacceptable qu'aucune consultation préalable n'ait été organisée avec les pouvoirs locaux, donc les provinces. Il en est d'ailleurs régulièrement de même pour les communes. Je pense à l'augmentation du traitement des mandataires qui a été décidée sans concertation avec les communes. Je pense aussi à d'autres allocations qui ont été votées récemment. J'insiste sur le fait qu'il me semblerait logique que chaque niveau de pouvoir finance ses propres engagements.

C'est sous cette réserve que nous voterons le projet de loi à l'examen.

16.04 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik zal voor een keer beginnen met het einde van mijn betoog en meteen meedelen dat mijn groep dit wetsontwerp zal goedkeuren. Immers, dit wetsontwerp is een stap naar de logische gelijkberechtiging van erediensten en andere levensbeschouwingen. De kritieken die zonder enige twijfel – en terecht – op dit ontwerp kunnen worden geformuleerd, onder meer rekening houdend met het gelijkheidsbeginsel en de staatskundige ordening van dit land, doen geen afbreuk aan de principiële overtuiging dat deze wet best tot stand zou komen.

Thans wil ik een drietal aspecten belichten, namelijk ten eerste, de fundamentele aard en de relatie tussen de Staat en de erediensten en levensovertuigingen; ten tweede, het probleem van de interne bevoegdheidsverdeling in dit verband en, ten derde, een alternatief voorstel om de problematiek van de erediensten te regelen.

Vorige week liet de heer Ferdy Willems aan alle leden van de Kamer een kopie bezorgen van een vrij geprikkelde briefwisseling tussen de minister van Defensie en de katholieke hoofdaalmoezenier, over de rol en de plaats van de aalmoezeniers in het leger. De spontane reactie van de heer Coveliers hierop, in dit halfrood, was dat de Staat de kosten toch niet moest dragen van die mannen. Wellicht vragen hier en daar meer religieus geïnspireerde collega's zich in stilte af waarom de Staat de kosten van de vrijzinnigheid moet dragen. Vandaar dat ik het niet onnuttig vind om te zoeken naar de ratio van de overheidsfinanciering voor erediensten en levensbeschouwelijke overtuigingen.

Hoewel de traditie van de Belgische Grondwet, die op dit punt overigens destijds veeleer progressief was, belangrijk blijft met zijn aandacht voor de scheiding van Kerk en Staat, ligt het zwaartepunt volgens mij in artikel 9 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, dat bepaalt dat eenieder het recht heeft op vrijheid van gedachten, geweten en godsdienst. Dat recht omvat tevens de vrijheid om van overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid om hetzij alleen, hetzij met anderen en zowel in het openbaar als in het particuliere leven, zijn godsdienst of overtuiging te belijden.

zonder dat er rekening gehouden werd met de mening van de gemeenten.

Ik hamer erop dat het maar logisch zou zijn dat elk beleidsniveau zijn eigen verbintenissen ook financiert.

Met dat voorbehoud zullen wij voor dit wetsontwerp stemmen.

16.04 Alfons Borginon (VU&ID): Mon groupe adoptera ce projet de loi car il permet de franchir un pas supplémentaire vers l'égalité des droits entre les différentes philosophies.

La Constitution conserve son caractère fondamental en ce qui concerne la séparation entre l'église et l'Etat. Mais conformément à l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme, toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion. Cette liberté doit être préservée.

Dès lors, l'Etat se doit de respecter les philosophies et de les traiter sur un pied d'égalité. L'Etat doit-il subventionner ces philosophies ainsi que les cultes? Je le pense. Si nous ne procédions pas de la sorte, ces importantes tendances sociales seraient ébranlées. Si différents droits existent, ils doivent tous donner lieu à un financement public. La tolérance et le soutien à l'égard des philosophies et des cultes ne sont donc nullement dépassés.

Le présent projet trouve son origine dans les accords du Lambertmont qui font relever les cultes des Communautés. La régionalisation

De Staat heeft dus de plicht zowel de beleving van een eredienst als die van een niet-confessionele levensbeschouwing te respecteren en dat in gelijke mate. Anders zou het Europees Verdrag zich hebben beperkt tot de godsdienstvrijheid *sensu stricto*.

Betekent dit dan dat de Staat noodzakelijkerwijze ook verplicht is te voorzien in een financieringsmechanisme voor erediensten en overtuigen? Dat het behoort tot een actieve plicht van de Staat om die overtuigingen ook te bevorderen? Ik meen van wel – al besef ik dat zulks niet ontegensprekelijk is – want anders lijkt het mij moeilijk te verantwoorden dat de staatsordening er een is waarbij de overheid zich met heel wat aangelegenheden bezighoudt en aan allerlei verenigingen, bijvoorbeeld inzake sport, cultuur, milieu, jeugd, onderwijs, slachtoffers van gewelddaden en andere belangrijke maatschappelijke verschijnselen, subsidies toekent. Waarom worden deze verenigingen gesteund door overheidsmiddelen? Omdat anders de reële uitoefening van al die belangrijke maatschappelijke aspecten zou worden ondermijnd; het is immers niet evident voor een vrije vereniging om de hoge lonen en loonlasten bijeen te krijgen en uit te betalen.

Men kan moeilijk een belangrijker mensenrecht opnemen in de Grondwet dan het recht op een eigen geloofsovertuiging of andere overtuiging, een recht dat zelfs sterker is geformuleerd in ons constitutioneel bestel dan het recht om sport-, jeugd- of milieuverenigingen te organiseren, maar tegelijk voor het ene geen financieringsmechanisme bepalen en voor het andere wel. Dat lijkt mij niet aanvaardbaar in een democratische samenleving.

Ik weet wel dat men als tegenargument kan zeggen dat in het ene geval de overheid een doel heeft dat zij door middel van die subsidiëeringsmechanismen probeert gestalte te geven. De overheid kan natuurlijk moeilijk het doel hebben om bepaalde religieuze overtuigingen ingang te doen vinden. Ik meen dat het echte overheidsbeleid in deze kwestie, het realiseren van het beginsel van tolerantie en gelijkheid van eredienst is. De enige manier om dat doel te realiseren, bestaat erin in een zekere financiering te voorzien.

Ik denk dat de ondersteuning van en tolerantie tegenover erediensten en levensbeschouwingen geen achterhaald relict uit het verleden is, maar verdient om verdedigers in dit Parlement te hebben. Zij moeten een verdediging krijgen in onze samenleving, die op zichzelf meer en meer naar materialisme neigt.

Het tweede element dat ik even wil belichten, is de vraag of dit wetsontwerp al dan niet op de best denkbare manier totstandkomt als men het in de regelgeving van dit federatieve koninkrijk wilt inpassen. Persoonlijk ben ik heel gelukkig dat men in het Lambermont-akkoord een aanzet heeft gegeven om het terrein van de erediensten te defederaliseren. Ik ben ervan overtuigd dat eigenlijk de gehele bevoegdheid over dit terrein naar de geest best aan de gemeenschappen wordt toevertrouwd, die het meeste ervaring hebben met allerlei subsidiemechanismen en de nodige instrumenten kunnen worden gegeven om andersoortige maatregelen – bijvoorbeeld inzake kerkbelasting – te organiseren. In het Lambermont-akkoord hebben wij de kerkfabrieken en de vergelijkbare instanties inzake de erediensten geregionaliseerd omdat deze traditioneel veel met de gemeenten hebben te maken. Dat is de stand van zaken. Ik vind dat een positief gegeven, maar het kan zeker en vast beter.

Het feit dat het in artikel 6, §1, 8° - 6° van de bijzondere bevoegdheden alleen gaat over erediensten, betekent niet noodzakelijk dat de federale

des fabriques d'église est fondamentalement liée au fait que les communes ont des intérêts à défendre dans ce dossier. J'approuve le transfert de cette compétence aux Communautés. Toutefois, le principe d'égalité de traitement consacré dans la CEDH exige que les cultes et les communautés philosophiques non confessionnelles soient traités sur un pied d'égalité et que les traitements et pensions y afférentes soient égaux et soient donc supportés par l'Etat fédéral. Je déposerai une proposition de loi pour transférer également aux Communautés le secteur non confessionnel. C'est dans la logique des choses.

Les mécanismes de financement des différents cultes sont multiples et il n'existe pas de mécanisme de répartition rationnel. En outre, il n'y pas de définition unique de la notion de culte. Il faut remédier à ce problème d'urgence. Nous devons tenter d'élaborer un système bien organisé d'impôt clérical. Les gens devraient faire savoir s'ils souhaitent apporter leur soutien à un culte et, si oui, lequel. Par conséquent, il nous reste un long chemin à parcourir.

Nous adopterons le présent projet de loi en étant parfaitement conscients de ses imperfections. Nous espérons que les députés seront prêts à oublier les clivages qui séparent traditionnellement les partis et à poursuivre la concrétisation du principe d'égalité de traitement des divers cultes et conceptions philosophiques.

overheid bevoegd blijft voor de niet-confessionele levensbeschouwing. Men kan dit artikel perfect *mutatis mutandis* toepassen op de vrijzinnigheid, te meer daar voordien die regeling niet bestond en de gelijkberechtiging van beide dit eigenlijk opdringt door de werking van het Europees verdrag. Wedden, pensioenen en de erkenning als dusdanig blijven in dezelfde logica natuurlijk wel federale materies.

Om alle twijfel weg te nemen – want men kan ook de omgekeerde analyse van het artikel maken – ben ik graag bereid een wetsvoorstel ter medeondertekening aan de verschillende fracties van deze Kamer voor te leggen om die regionalisering voor de niet-confessionele levensbeschouwing ook in de bijzondere wet in te schrijven. Tegelijkertijd wil ik daarin een aanzet geven om het geheel te communautariseren. Ik zal dat voorstel indienen. Het is klaar. U moet het maar eens bekijken en als u het mee wilt ondertekenen, kunt u bij het Secretariaat van de Kamer terecht.

Ik weet natuurlijk wel dat niet zozeer een echte analyse van de juiste bevoegdheidsverdeling heeft belet dat men het als dusdanig nu reeds aan de gewesten en gemeenschappen had toevertrouwd. Ik vermoed eerlijkheidshalve dat een aantal mensen waarschijnlijk schrik hadden dat het ontwerp op de vrijzinnigheid – dat al lang in de pijplijn zit – nodeloos zou worden vertraagd indien men het in het Lambermont-akkoord had gedefederaliseerd. Eens dit ontwerp is goedgekeurd, kan er absoluut geen enkele politieke reden zijn om het niet te herordenen en aan liefst de gemeenschappen, desnoods de gewesten toe te vertrouwen.

Ik wil een voorstel doen om de zaak in zijn geheel te hervormen. Ik zou daarbij een lans willen breken voor het systeem van kerkbelasting en een eerlijke definitie van wat een eredienst is en wat niet. De discussie in de commissie over het ontwerp laat toch duidelijk blijken dat de financieringsmechanismen van de diverse erediensten verschillend zijn, moeilijk vergelijkbaar en alleszins niet gebaseerd op enig rationeel verdelingsmechanisme dat niet louter vanuit historische gronden verklaarbaar is.

De wijze waarop dit Parlement de islamgemeenschap heeft behandeld is niet bepaald een uiting van respect voor onze eigen westerse waarden en tolerantie. Zelfs vandaag durft een kamerlid het aan om boutweg de intrekking van de erkenning van die eredienst te eisen. Tal van erediensten die in een aantal landen wel een volwaardig statuut hebben – het boeddhisme is daar een goed voorbeeld van – worden bij ons op volkomen arbitrair wijze een erkenning geweigerd. Redenen te over om algemene, soepele criteria op te stellen die op elk geval kunnen worden toegepast. Op dit ogenblik hebben we meer met een lobbystelsel te maken. Het ministerie stelt zich terughoudend op inzake erkenning van nieuwe erediensten. We beschikken niet over rationeel verantwoorde, doordachte criteria om het geheel te toetsen.

Inzake de wijze waarop de subsidiëring kan worden georganiseerd, breek ik uitdrukkelijk een lans voor een goed georganiseerd systeem van kerkbelasting. Met een afzonderlijke omslag met code – kwestie van de privacy te respecteren – zou men kunnen kiezen welke eredienst een deel van de belastingen ontvangt. Voorlopig zou dat, mijns inziens, moeten gebeuren in een gesloten systeem en zou er geen vrijheid zijn om niet aan een eredienst te geven. Voor mij blijft het immers een voorlopige manier van organiseren van een subsidiemechanisme, een middel om op een objectieve manier vast te stellen hoeveel mensen het liefst van al een bepaalde eredienst willen ondersteunen. Dit soort kerkbelasting is een alternatief voor een systeem waarbij een overheid controles zou organiseren op

ledenaantallen van kerken, een systeem dat, gelet op artikel 9 van het Europees Verdrag, moeilijk hanteerbaar is om tot een eerlijke telling van de wens van de bevolking inzake de erediensten te komen.

Kortom collega's, er valt nog heel wat werk te leveren om onze regelgeving inzake erediensten en niet-confessionele levensbeschouwingen om te bouwen tot een instrument dat rekening houdt met een tolerantie en emancipatie die de mens van de 21^{ste} eeuw zou moeten kenmerken.

Niet zonder het besef van de onvolkomenheden van deze tekst wil Spirit dit ontwerp goedkeuren in de hoop dat de fracties over de grenzen van meerderheid en oppositie heen mee willen bouwen aan een beter en algemener systeem.

16.05 Jacques Simonet (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le projet de loi résulte d'une négociation qui a été longue et parfois difficile. Mais il nous semble que ce texte constitue une étape essentielle dans la mise en œuvre d'une véritable égalité de traitement entre les communautés philosophiques non confessionnelles reconnues et les cultes reconnus.

Une innovation considérable vers une reconnaissance de la laïcité fut réalisée en 1993 lors de la révision constitutionnelle par l'introduction de l'article 181, §2 de notre loi fondamentale. Cet article établissant l'égalité de traitement à l'égard de la laïcité organisée n'a cependant pas été mis concrètement en œuvre par les précédents gouvernements. Pourtant, ce projet de loi repose largement sur le besoin d'un certain nombre de personnes qui adhèrent aux valeurs prônées par ces associations laïques et qui souhaitent vivre leurs convictions idéologiques ou philosophiques au sein d'une organisation. Actuellement, plusieurs services d'assistance morale non confessionnelle sont d'ores et déjà opérationnels et donc le projet de loi n'innove pas véritablement mais il concrétise la volonté du constituant de 1993 en consolidant la situation existante. Le financement public de la laïcité vient ponctuer, si j'ose dire, l'attente d'un cadre législatif qui est exprimé par ces associations depuis maintenant près de dix ans.

Je vais relever brièvement un certain nombre d'éléments qui nous paraissent essentiels.

D'abord, et cela a été rappelé par M. Arens, le projet de loi organise une nouvelle structure à trois niveaux: une structure faïtière, le Conseil central, la création d'établissements provinciaux chargés de la gestion des biens affectés aux organisations laïques sur la base de ce qui existe actuellement et enfin, au niveau local, un réseau de services d'assistance morale au bénéfice de la population. On peut donc remarquer, et s'en réjouir, que la structure qui a été retenue n'entrave pas la continuité des associations puisque aucune immixtion n'est prévue quant à l'exercice de leurs fonctions. La volonté est donc d'assurer un fonctionnement interne de la laïcité qui soit aussi autonome que possible. Cette structure, dotée d'un nombre limité de niveaux, a permis de tenir compte d'un certain nombre de restrictions budgétaires et de maintenir les coûts sous contrôle.

Enfin, un certain nombre de critiques ont été émises en ce qui concerne les subventions accordées pour prendre en charge les frais du secrétariat fédéral. Ce régime est en réalité calqué sur le système qui est établi en faveur du culte islamique qui bénéficie d'un régime de subventions et nous pensons que cela se justifie, la laïcité n'étant reconnue que depuis 1980 lors de l'adoption de la résolution des

16.05 Jacques Simonet (MR): Dit wetsontwerp is de vrucht van lange en soms moeizame onderhandelingen, maar het is een wezenlijke stap vooruit in de richting van de erkenning van de vrijzinnigheid. Artikel 181, tweede lid van de Grondwet werd in 1993 aangenomen, maar daarna hebben de opeenvolgende regeringen nooit werk gemaakt van de toepassing ervan.

Het onderhavige wetsontwerp brengt dus geen nieuwigheden aan, maar bekrachtigt een bestaande situatie. Er wordt een nieuwe, uit drie niveaus opgebouwde structuur ingevoerd, die de autonomie van de verenigingen niet beknot. Daardoor kunnen de kosten onder controle gehouden worden.

Er was onenigheid over de subsidies voor het betalen van de kosten van het federaal secretariaat. Mijns inziens is dat gerechtvaardigd, aangezien de vrijzinnigheid niet op een privé-vermogen kan terugvallen.

Ten slotte wil ik de constructieve geest onderstrepen waarin dit wetsontwerp werd opgesteld, in samenwerking overigens met de mensen in het veld. Die constructieve geest blijkt ook uit de duidelijke nota die erbij gevoegd werd, en uit het feit dat het Rekenhof geraadpleegd werd.

Het wetsontwerp geeft het pluralisme van onze samenleving weer en spoort met de opvattingen van onze fractie. Wij zullen het dan ook goedkeuren.

Nations unies. Cela a évidemment eu des répercussions sur son patrimoine. La laïcité ne dispose pas d'un patrimoine de nature privée ni d'un certain nombre d'autres revenus. Donc, la mesure qui a été proposée au travers du texte de loi nous paraît répondre à un souci de cohérence et de réalisme.

Je voudrais enfin souligner le caractère constructif qui a présidé à l'élaboration des textes. Je pense que le groupe MR peut exprimer sa satisfaction à l'égard du travail de coopération qui a été engagé par le ministre de la Justice puisque ce projet de loi est véritablement le résultat d'un accord qui a été réalisé en collaboration avec les acteurs de terrain, qui d'ailleurs ont eu l'occasion à plusieurs reprises de manifester leur satisfaction. Je crois également que ce travail constructif s'exprime au travers de la note qui a été communiquée par le ministre de la Justice en vue de clarifier un certain nombre d'inquiétudes ou d'incertitudes et ce travail constructif est encore souligné par l'avis qui a été demandé à la Cour des comptes à propos de ce problème de subvention que j'évoquais il y a un instant.

Dès lors que ce projet de loi concrétise un processus engagé en 1981, dès lors qu'il place effectivement la conception philosophique non confessionnelle sur un pied d'égalité avec les cultes reconnus, dès lors qu'il permet enfin l'extériorisation du caractère pluraliste de notre société au sein de laquelle différentes tendances vont pouvoir se déployer en toute liberté, le groupe MR soutiendra avec conviction ce projet de loi.

16.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik was niet van plan tussenbeide te komen, maar ik ga het kort toch doen.

Wij sluiten ons aan bij de argumentatie van collega Van Parys. Ook wij zullen ons onthouden bij de stemming, niet omdat wij tegenstander zouden zijn van de financiering van de georganiseerde vrijzinnigheid, maar wel omdat dan nieuwe ongelijkheden worden gecreëerd. Er zijn onder meer grote verschillen in salaris met de bedienaars van de erediensten. Wij hebben terzake een interessante vergelijkende nota gekregen van de Centrale Vrijzinnige Raad, waaruit blijkt hoe onzeker de inkomenssituatie van de bedienaars van de erediensten is en wat voor kunstgrepen men moet aanwenden om hun inkomen op te krikken.

De vrijzinnige organisaties bedanken hiervoor. Wij kunnen hen gelijk geven. Ik heb dan ook maar een vraag aan de minister van Justitie, namelijk of hij na de goedkeuring van zijn ontwerp in de Kamer inspanningen zal leveren om de inkomens van de bedienaars van de erediensten te herbekijken en ervoor te zorgen dat zij een rechtvaardiger salaris ontvangen?

16.07 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, il n'entre pas dans mes intentions de prolonger le débat. Dans son excellent rapport, mon collègue, M. Giet, a parfaitement cerné les enjeux de ce projet de loi tant au niveau des institutions que des personnes. Je voudrais simplement souligner combien mon groupe se réjouit de l'aboutissement positif de ce projet après une si longue période de préparation.

Une égalité entre les différentes options philosophique est essentielle et, comme l'ont dit certains de mes collègues, normale dans une société pluraliste. Mon groupe votera donc ce projet avec beaucoup de conviction.

16.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Nous rejoignons l'argumentation de M Van Parys. Nous nous abstiendrons lors du vote, pour la simple raison que cette mesure suscite de nouvelles inégalités, notamment sur le plan de la rémunération. Le ministre consent-il à faire des efforts pour revoir les traitements des cultes et instaurer une rémunération plus équitable?

16.07 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Wij zijn blij dat dit ontwerp een gunstig beslag krijgt. De gelijkheid tussen de verschillende filosofische stromingen is van fundamenteel belang. Mijn fractie zal voor dit ontwerp stemmen.

16.08 Geert Versnick (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, waarde collega's, ik wil de rapporteur feliciteren voor zijn voortreffelijk rapport, waarin hij een volledig en degelijk overzicht heeft gegeven van de wetgeving die thans voorligt en waarop ik niet hoef terug te komen.

De vrijzinnige gemeenschap in ons land kent niet alleen een rijk, bloeiend en verscheiden verenigingsleven, maar heeft sinds de oprichting van de vrijdenkersorganisaties in de 19^e eeuw een organisatorisch groeiproces doorgemaakt. Door de uitbouw van een representatieve structuur zijn sinds de jaren '50 de niet-confessionele groepen uitgegroeid tot heuse volwaardige levensbeschouwelijke gemeenschappen. De erkenning als dusdanig blijkt evenwel een werk van lange adem te zijn. Door een jarenlang, welbepaald politiek levensbeschouwelijk overwicht, allerhande verdragingsmanoeuvres, desinteresse, gebrek aan politieke wil en de zo broodnodige gedrevenheid om deze kwestie voor eens en voor goed duidelijk te regelen, verkeerde de georganiseerde vrijzinnigheid vaak in een verwarde positie. Met het oog op een aantal voordelen en een zekere overheidsfinanciering – ik denk hierbij aan overheidssteun voor gebouwen, bestemd voor vrijzinnige activiteiten, de oprichting van diensten voor morele bijstand in het leger, ziekenhuizen en gevangenissen, of de toekenning van zendtijd bij de openbare omroep, waarvoor telkenmale een strijd noodzakelijk bleek om deze te bekomen – werd men steevast geconfronteerd met het feit dat het wettelijk basiskader en de fundamentele ontbraken. Legistiek kunst- en vliegwerk was het gevolg en de chronologie ervan was ietwat bizar.

Op grond van de wet van 23 januari 1981 wordt tot op heden aan de Centrale Vrijzinnige Raad, die als overkoepelend orgaan van de georganiseerde vrijzinnigheid is erkend, een jaarlijkse subsidie verleend. De memorie van toelichting van voornoemde wet laat weinig aan de verbeelding over: "De wet vormt slechts een fase van de erkenning van de vrijzinnigheid, in afwachting van de wijziging van artikel 117 van de Grondwet, het huidige artikel 181, de goedkeuring van een wet tot erkenning van de vrijzinnigheid en van een wet betreffende de wedden van de lekenconsulenten". Wij schrijven 1981.

De grondwetsherziening van 5 mei 1993 met de wijziging van het toenmalige artikel 117, waarbij het artikel met een tweede lid werd aangevuld en op basis waarvan de wedden en de pensioenen van de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing ten laste zijn van de Staat, was een stap in de goede richting, maar was niet voldoende.

Tijdens de vorige legislatuur werd uiteindelijk een wetsontwerp betreffende de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële belangen van de erkende, niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen ingediend in het Parlement, maar wegens het uitblijven van behandeling is dat wetsontwerp inderdaad vervallen. De tekst van de uitvoeringswet vertoonde bovendien een aantal tekortkomingen, zodat tijdens deze legislatuur nieuwe onderhandelingen met de vertegenwoordigers van de Centrale Vrijzinnige Raad werden aangevat, wat resulteerde in het nu voorliggende evenwichtige ontwerp, dat het meest verregaande is en het meest redelijke is tot nu toe en waarvoor een breed maatschappelijk draagvlak kan worden verkregen.

Ik wil graag antwoorden op de opmerkingen van collega Borainon. die

16.08 Geert Versnick (VLD): Je félicite le rapporteur pour l'ensemble de son rapport.

Depuis sa création, la communauté laïque n'a fait que croître sur le plan organisationnel. Ce mouvement prend aujourd'hui la forme d'une communauté philosophique à part entière. L'obtention de la reconnaissance s'apparente à un travail de longue haleine. Ainsi, lors des différentes tentatives visant à obtenir un certain nombre d'avantages ainsi qu'un financement public, nous nous sommes perpétuellement heurtés à l'absence d'un cadre de base légal et de fondements, ce qui s'est traduit par du bricolage parlementaire et par une chronologie étrange.

Le Conseil Central Laïque est subsidié conformément à la loi du 23 janvier 1981 qui ne constituait qu'une étape de la reconnaissance de la laïcité, en attendant une révision de la Constitution et l'entrée en vigueur d'une loi fixant les traitements des conseillers laïcs. L'article 117 de la Constitution a été modifié le 5 mai 1993. A partir de ce jour, le traitement des conseillers laïcs a été à la charge de l'Etat. Sous la législature précédente, un projet concernant les délégués et les institutions chargées de la gestion des intérêts matériels a enfin été déposé mais il n'a jamais été examiné. De nouvelles concertations avec le CCL ont débouché sur le présent projet de loi qui est équilibré.

Je signale incidemment que je puis souscrire au principe d'une participation personnelle, mais je crains qu'il ne fasse pas encore l'objet d'un consensus social. C'est pourquoi il nous semble indiqué d'approuver préalablement ce projet de loi.

een pleidooi gehouden heeft voor een soort van Kirchensteuer, het invoeren van een persoonlijke bijdrage, via een vrije keuze en het afschaffen van controlemechanismen en dergelijke. Ik ben persoonlijk ook een voorstander van de invoering van een dergelijk systeem.

Evenwel denk ik dat daar nog de bredere maatschappelijke consensus die noodzakelijk is om een dergelijk systeem in te voeren, want het gaat om een gevoelige materie, ontbreekt. Dat is ook de reden waarom we het voorliggende ontwerp zullen steunen.

16.09 Alfons Borginon (VU&ID): Ik wil toch duidelijk maken dat die consensus maatschappelijk toch breder is dan men soms denkt. Ik herinner me bijvoorbeeld het pleidooi van Philippe Maystadt, een of twee jaar geleden, om iets gelijkaardigs in te voeren. Hij kan als een onverdachte bron in deze beschouwd worden, denk ik. Dus ik meen dat men wel een maatschappelijk draagvlak vindt als men er uitvoerig over begint te debatteren.

16.10 Geert Versnick (VLD): Ik zou de Kamer in elk geval willen uitnodigen om zo unaniem mogelijk deze stap nu reeds te zetten omdat dit de vrijzinnige gemeenschap in dit land ook een zekerheid zal bieden. Dan kunnen we verder nog de nodige debatten openen.

Ik had gehoopt dat we dit unaniem zouden kunnen doen. De collega's van de PSC zullen dit inderdaad mee steunen. Spijtig genoeg zullen we dit niet unaniem kunnen goedkeuren en met genoeg stel ik vast dat er een paars-groene politieke constellatie en een liberale minister van Justitie, die ik wens te feliciteren met dit ontwerp, nodig is om te verwezenlijken wat voordien jarenlang niet mogelijk bleek.

16.11 Fred Erdman (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank de verslaggever die uitvoerig de debatten heeft weergegeven. Collega's zullen zich herinneren dat we ons bijna op retraite hebben gezet om dit ontwerp te bespreken, volledig in de sfeer van hetgeen deze materie moet beheersen.

Ik dank trouwens ieder lid van de commissie voor de serene wijze waarop deze debatten konden worden gevoerd en ik zou niet graag vandaag, bij de eindfase van de bespreking in de Kamer, op welk punt ook polemiseren.

Ik kan me namens mijn fractie volledig aansluiten bij de tekst die op tafel ligt. We werden volledig gedocumenteerd. Ik denk dat we in deze onze parlementaire plicht vervullen in de uitvoering van een constitutioneel principe. Ik wil wel ten overstaan van sommige collega's zeggen dat de inspanningen ook voordien geleverd zijn, maar mogelijkerwijze om allerlei redenen niet tot een goed einde konden worden gebracht. Ik was op dat ogenblik een bevoorrechte getuige van inspanningen die door vorige ministers zijn geleverd en deze minister is erin geslaagd om uiteindelijk aan de eindmeet te komen. Laten we dus toch de realiteit zien zoals ze is.

Ik wou nog even interveniëren omdat collega Van Parys in deze enkele juridische principes heeft opgeworpen. Ik moet eerlijk bekennen dat ik het advies van de Raad van State over de toekenningen die de wetgever in deze doet aan de financiering van de vrijzinnigheid niet begrijp. Ik dacht bij een eerste lezing dat het woord "alleen" verkeerd stond in de redenering, maar als ik dan verder lees stel ik inderdaad vast dat de Raad van State vertrekt vanuit het principe dat indien de Grondwet voorziet dat wedden en pensioenen ten laste zijn van de Staat niets anders meer door de Staat kan worden opgenomen. Dit is teeenstriidia

16.09 Alfons Borginon (VU&ID): Le consensus social est plus large qu'on ne le croit. M. Maystadt a dit la même chose précédemment.

16.10 Geert Versnick (VLD): J'appelle la Chambre à approuver ce projet le plus largement possible. Je regrette que le CD&V ne suive pas le PSC.

C'est un nouveau pas vers l'égalité de traitement par rapport aux autres philosophies.

16.11 Fred Erdman (SP.A): Je remercie le rapporteur qui a excellemment rendu compte des débats ainsi que tous les membres de la commission pour le sérénité qui a présidé aux débats.

Le groupe SP.A. soutient le texte actuel. Si, par le passé, les efforts déployés n'ont pas permis d'enregistrer des résultats concrets, nous avons atteint l'objectif aujourd'hui.

M. Van Parys a formulé un certain nombre d'observations juridiques. Je ne comprends pas celle du Conseil d'Etat au sujet des traitements et des subsides. D'autres cultes bénéficient également d'avantages en plus des traitements et des pensions. Le législateur peut faire plus que respecter les obligations constitutionnelles.

En commission, de nombreux points excluant tout risque de traitement inéquitable ont été mis en évidence. Sur ce plan, nous pouvons être sereins.

met de wijze waarop in financiering voor het eerste lid is voorzien over jaren heen. Want men heeft een hele reeks van wettelijke bepalingen die andere voordelen aan andere erediensten toekennen die natuurlijk op een heel ander vlak komen.

Het advies van de Raad van State terzake lijkt mij bijgevolg waarschijnlijk ingegeven door een strikte interpretatie van de tekst. Misschien moet ik het advies zo interpreteren dat de Raad van State zich afvraagt, aangezien daarover niets in de Grondwet staat, waarom dan dergelijke bepalingen in de wet te voorzien. Volgens mij kan de wetgever in deze bijkomend aan de duidelijk omschreven grondwettelijke verplichtingen alles toevoegen wat de grondwetgever nuttig acht.

Ten tweede, er wordt verwezen naar mogelijke ongelijkheden in de behandeling. In de commissievergadering hebben wij een hele reeks punten aangehaald waaruit ten overvloede moest blijken dat, overigens in het licht van de uitspraken van het Arbitragehof terzake zeker geen ongelijkheden naar voren werd gebracht. Als wij over ongelijkheden en discriminatie spreken, dan moet de hele situatie van de betrokkenen onder ogen worden gezien. In dat geval zou u noodzakelijkerwijze moeten vaststellen dat er geen ongelijkheid wordt gecreëerd. Wat dat punt betreft zijn de wettelijke vormen ontegensprekelijk geëerbiedigd. Daarvoor moeten wij absoluut niet terugschrikken.

Ten derde, de heer Borginon nodigt ons uit om eventueel wat verder te gaan in de regionalisering. Ik heb de finesse van het voorstel van de heer Borginon ten volle begrepen, maar anderen blijkbaar niet. De heer Borginon spreekt over de regionalisering van alles wat erediensten aanbelangt, dus ook de wedden en de pensioenen. Volgens mij lazen sommige collega's iets anders in zijn voorstel, waardoor zij eerst misschien wel enthousiast reageerden maar daarmee bij de eindmeet niet noodzakelijk zouden kunnen instemmen. Volgens mij is het trouwens ook geen goede zaak. Het is juist dat de Lambermont-akkoorden geen regeling bevatten voor de vrijzinnigheid, maar wat ermee werd overgeheveld, is duidelijk omschreven. In de commissievergadering zei ik reeds dat een duidelijke wet niet geïnterpreteerd hoeft te worden. Er wordt alleen gesproken over goederen en over niets anders. De Lambermont-akkoorden bevatten dus geen implicaties voor de materie die we nu bespreken.

Mijnheer de voorzitter, dat wilde ik nog even onderstrepen. Ik dank nogmaals de rapporteur en alle leden voor de sereniteit waarmee de bespreking is verlopen. Voor de Kamer bereiken wij nu een eindstreep. De Senaat zal wellicht nog wel een woordje aan het ontwerp willen wijden, dat uitvoering geeft aan onze grondwettelijke plicht.

16.12 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik zal kort zijn over de aangelegenheid, want het verslag van de heer Giet lijkt mij meer dan voldoende duidelijk.

Over de grond van de zaak wil ik het volgende zeggen. Als het wetsontwerp goedgekeurd wordt, wordt meer dan twintig jaar ijveren door een aantal mensen om de niet-confessionele levensbeschouwelijke overtuiging dezelfde rechten te laten genieten dan andere overtuigingen via de wetgeving op de erediensten, geconcretiseerd. Dat is in verschillende etappes gebeurd. In 1993 was er de grondwetswijziging, waarbij toenmalig artikel 117, thans 187, vervuld werd. Het uiteindelijke streefdoel, namelijk de echte gelijke behandeling van de niet-confessionele levensbeschouwing met de andere erkende erediensten, is nu pas mogelijk geworden. Wij zullen

Dans sa proposition, M. Borginon souhaite défédéraliser tout ce qui a trait au culte. J'ai le sentiment que d'aucuns n'ont pas du tout saisi la portée de cette proposition de loi.

16.12 **Marc Verwilghen**, ministre: Le rapport de M. Giet était très clair clair. Je pourrai donc être bref. Ce projet de loi va enfin permettre de concrétiser un objectif qui représente 20 ans de lutte politique. Si la Constitution a été modifiée en 1993, c'est aujourd'hui seulement que les communautés philosophiques non-confessionnelles obtiennent un traitement équitable. Le texte qui avait été finalisé à la fin de la dernière législature sans toutefois

dus kunnen afstappen van het systeem van subsidies dat wij tot nu toe hanteerden. Die subsidies zijn in het begrotingsjaar 2002 toch al opgelopen tot nagenoeg 10 miljoen euro.

Ik weet dat er in het verleden inspanningen zijn gedaan. In de vorige legislatuur waren wij trouwens bijna tot het einde gekomen. De ontbinding van de Kamer heeft belet dat over de eindtekst kon worden gestemd. Toen is men verder gegaan op basis van de toen voorliggende tekst, met dien verstande dat men bijkomende besprekingen heeft gevoerd met de afgevaardigden van de Unie van de Vrijzinnige Verenigingen en het Centre d'Action Laïque. Dat leek mij ook noodzakelijk, want toen heeft men zich pas rekenschap gegeven van het feit dat de afgevaardigden van de morele diensten, die reeds jaren inspanningen deden, op een andere wijze worden betaald dan bij de erediensten en dus van subsidie moesten leven. Er is dus geen nieuwe discussie ab novo ontstaan. Dat is ook de reden waarom ik mij tot de drie punten beperk die nog ter discussie stonden.

Men zegt dat er grondwettelijke bezwaren zijn. Men verwijst naar Lambermont en men verwijst naar een aantal ongelijkheden. Mijnheer de voorzitter, mijn antwoord daarop zal kort zijn. De grondwettelijke bezwaren hadden immers grotendeels te maken met de wijze waarop het toezicht zou worden uitgeoefend. Het moet duidelijk zijn dat het administratief toezicht in het onderhavige ontwerp behouden blijft volgens het klassieke systeem, zoals dat tot 1 januari 2002 het geval was, ook voor de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporalien en de erediensten. Daar rijst alvast geen probleem.

Au cours des discussions en commission de la Justice, la question de savoir pourquoi la tutelle des établissements d'assistance morale selon une philosophie non confessionnelle n'était pas transférée aux régions comme c'est le cas pour les cultes a été posée. Il est clair que la loi spéciale du 13 juillet 2001 est muette à ce sujet. Il est évident que les établissements d'assistance morale n'auront une existence juridique qu'après le vote de ce projet. Il n'était donc pas possible de prendre de décision juridique à ce sujet.

Er was ten slotte veel aandacht voor de bijzondere rechtspositie van de afgevaardigden van de niet-confessionele morele dienstverlening. Deze mensen hebben al jaren diensten gepresteerd. Daarvoor dienden zekere verworvenheden in aanmerking worden genomen. Men heeft gemakkelijk de neiging om de vergelijking met de erediensten te maken. Dat is geen correcte manier van handelen, want men weet dat zij binnen de niet-confessionele levensbeschouwing niet van een aantal voordelen in natura kunnen genieten, zoals de woning en het emeritaat. Men weet ook dat zij geen functie in het kader van hun morele dienstverlening mogen cumuleren in tegenstelling tot de beoefenaars van de erediensten. De kritiek over het gebrek aan een gelijke behandeling kan door twee punten worden beantwoord.

Ten eerste, het gaat om een levensbeschouwing en niet om een eredienst.

Ten tweede, er is een verschil in behandeling op basis van objectieve en redelijke criteria mogelijk. Daarom kan nu worden beantwoord aan de jarenlange revindicatie van de sector. Ik nodig de Kamer dan ook uit om het wetsontwerp goed te keuren.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

être adopté à l'époque, a constitué le point de départ d'intenses concertations avec les intéressés.

Les objections constitutionnelles portaient principalement sur la tutelle administrative. Le système actuel reste d'application, ce qui met définitivement un terme à la polémique.

In de commissie voor de Justitie hebben wij ons afgevraagd waarom het toezicht niet aan de Gewesten wordt overgedragen naar het voorbeeld van wat voor de erediensten bestaat. De wet van 13 juli 2001 zegt hierover niets. De Raad van State heeft bovendien geen bezwaar geuit tegen die beslissing.

Le statut particulier des représentants des prestataires de services non confessionnels a suscité des accusations concernant une inégalité de traitement en leur faveur. Toutefois, il subsiste une différence entre, d'une part, les intéressés et, d'autre part, les pratiquants à part entière d'un culte: les uns ne font qu'adopter une attitude philosophique, les autres, en revanche, vivent un culte.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1556/1)**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1556/1)**

Het wetsontwerp telt 71 artikelen.
 Le projet de loi compte 71 articles.

Ingediende amendementen:
Amendements déposés:

Art. 48

- 4: Tony Van Parys, Yves Leterme **(1556/4)**

Art. 49

- 5: Tony Van Parys, Yves Leterme **(1556/4)**

Art. 51

- 6: Tony Van Parys, Yves Leterme **(1556/4)**

Art. 70

- 7: Tony Van Parys, Yves Leterme **(1556/4)**

16.13 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, wij hebben een viertal amendementen ingediend die ertoe strekken aan de bezwaren van de Raad van State inzake de ongelijke behandeling enerzijds en het niet conform de Grondwet zijn anderzijds tegemoet te komen. Deze vier amendementen willen deze problemen precies verhelpen.

Mijnheer Erdman, ik wil er nog even op wijzen dat het Rekenhof de Grondwet steeds strikt heeft geïnterpreteerd. De federale overheid mag de wedden en pensioenen daardoor slechts ten laste nemen. Wat de minister zojuist op de tribune heeft gezegd, strookt dan ook niet met de stelling die het Rekenhof tot op heden steeds heeft ingenomen. Ik geloof dan ook wij de ongelijke behandeling hoe dan ook moeten wegnemen. Daarom hebben wij verschillende amendementen. Ik verwijs naar de tekst zoals die werd ingediend en de erbijhorende verantwoording.

16.13 Tony Van Parys (CD&V): Nous avons déposé quatre amendements pour répondre aux observations du Conseil d'Etat en matière d'infraction au principe d'égalité de traitement et de non-conformité à la Constitution. La Cour des comptes a toujours interprété strictement la Constitution: l'Etat fédéral ne peut prendre à sa charge que les traitements et les pensions. Dès lors, je ne partage pas le raisonnement de M. Erdman.

De **voorzitter**: Mijnheer Van Parys, ik neem aan dat u hiermee al uw amendementen verdedigd hebt?

De stemming over de amendementen en artikelen wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et les articles est réservé.

De artikelen 1 tot 47, 50, 52 tot 69 en 71 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 47, 50, 52 à 69 et 71 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.
 La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De vergadering is gesloten.
 La séance est levée.

De vergadering wordt gesloten om 18.15 uur. Volgende vergadering om 18.20 uur.
La séance est levée à 18.15 heures. Prochaine séance à 18.20 heures.

BIJLAGE**ANNEXE****PLENUMVERGADERING****SÉANCE PLÉNIÈRE****DONDERDAG 25 APRIL 2002****JEUDI 25 AVRIL 2002****INTERNE BESLUITEN****DECISIONS INTERNES****COMMISSIES****COMMISSIONS****Beslissingen****Décisions**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 24 april 2002 volgende beslissingen genomen:

- overeenkomstig artikel 12, § 2, van de vermelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd:

a) voor het wetsontwerp ter bekrachtiging van de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 1710/1–2001/2002): de commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 45 dagen vast te stellen;

b) voor het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten van 14 juni 2001, 13 juli 2001 en 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en tot aanpassing van diverse wettelijke bepalingen aan de euro (nr. 1712/1–2001/2002): de commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 45 dagen vast te stellen;

- overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de vermelde wet en met toepassing van artikel 82 van de Grondwet, heeft de commissie de termijn verlengd waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, wat de terbeschikkingstelling van het personeel betreft (nrs. 458/1 tot 9–1999/2000): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 40 dagen te verlengen.

Ter kennisgeving

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 24 avril 2002:

- conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence:

a) pour le projet de loi de confirmation des arrêtés royaux du 20 juillet 2000 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 1710/1–2001/2002): la commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 45 jours;

b) pour le projet de loi de confirmation des arrêtés royaux du 14 juin 2001, 13 juillet 2001 et 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et adaptant diverses dispositions légales à l'euro (n° 1712/1–2001/2002): la commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 45 jours;

- conformément aux articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi précitée et en application de l'article 82 de la Constitution, la commission a prolongé le délai dans lequel le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne la mise à disposition de personnel (n° 458/1 à 9–1999/2000): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 40 jours.

Pour information

INTERPELLATIEVERZOEKEN**DEMANDES D'INTERPELLATION**

Ingekomen

1. de heer Yves Leterme tot de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de benarde financiële positie van de NMBS".
(nr. 1231 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)
2. de heer Ludo Van Campenhout tot de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "de wet Major".
(nr. 1232 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)
3. de heer Vincent Decroly tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en tot de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de alarmerende conclusies van de studie van het Planbureau naar de economische en sociale weerslag van het faillissement van Sabena".
(nr. 1233 – verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)
4. de heer Yves Leterme tot de eerste minister over "de herziening van de kieswetgeving".
(nr. 1234 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken)
5. de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de hervormingen van het kiesstelsel en aanverwante hervormingen".
(nr. 1235 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken)
6. de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de laatste ontwikkelingen inzake de kieswet".
(nr. 1236 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)
7. mevrouw Annemie Van de Casteele tot de eerste minister over "de hervormingen van de kieswetgeving".
(nr. 1237 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Ingetrokken

Bij brief van 25 april 2002 deelt de heer Herman Van Rompuy mee dat hij zijn interpellatie over "het door de commissie Juridische Vraagstukken en Mensenrechten van de Raad van Europa goedgekeurde verslag van mevrouw L. Nabholz over de minderheden in België" (nr. 1192) intrekt.

Demandes

1. M. Yves Leterme à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la situation financière critique de la SNCB".
(n° 1231 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)
2. M. Ludo Van Campenhout à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "la loi Major".
(n° 1232 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)
3. M. Vincent Decroly à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "les conclusions alarmantes de l'étude du Bureau du plan sur l'incidence économique et sociale de la faillite de la Sabena".
(n° 1233 – renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)
4. M. Yves Leterme au premier ministre sur "la réforme de la législation électorale".
(n° 1234 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)
5. M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "la réforme du système électoral et d'autres réformes connexes".
(n° 1235 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)
6. M. Filip De Man au premier ministre sur "les derniers développements concernant la loi électorale".
(n° 1236 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)
7. Mme Annemie Van de Casteele au premier ministre sur "la réforme de la législation électorale".
(n° 1237 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Retraits

Par lettre du 25 avril 2002, M. Herman Van Rompuy fait savoir qu'il retire son interpellation sur "le rapport de Mme L. Nabholz concernant les minorités en Belgique tel qu'il a été approuvé par la commission des questions juridiques et des droits de l'homme du Conseil de l'Europe" (n° 1192).

Bij brief van 25 april 2002 deelt de heer Geert Bourgeois mee dat hij zijn interpellatie over "het standpunt van de federale regering ten aanzien van het door de commissie van de Raad van Europa goedgekeurde rapport Nabholz-Haidegger" (nr. 1194) intrekt.

Par lettre du 25 avril 2002, M. Geert Bourgeois fait savoir qu'il retire son interpellation sur "la position du gouvernement fédéral à l'égard du rapport Nabholz-Haidegger, approuvé par la commission du Conseil de l'Europe" (n° 1194).

Ter kennisgeving

Pour information

VOORSTELLEN

PROPOSITIONS

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heer Ludwig Vandenhove) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 houdende organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de bevoegdheid van de comités tot aankoop van onroerende goederen voor meergemeentezones (nr. 1743/1).
2. Wetsvoorstel (de heren Koen Bultinck en Guy D'haeseleer) tot wijziging van de wijze waarop de verkiezingen worden georganiseerd op basis waarvan de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren in diverse organen van het RIZIV wordt geregeld (nr. 1744/1).
3. Wetsvoorstel (de heer Geert Versnick) houdende wijziging van een aantal fiscale bepalingen met betrekking tot de autonome gemeentebedrijven (nr. 1745/1).
4. Voorstel van resolutie (de heer Jef Valkeniers c.s.) betreffende de status van waarnemer voor Taiwan tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van de wereldgezondheidsvergadering in mei 2002 in Genève (nr. 1746/1).
5. Voorstel van resolutie (mevrouw Mirella Minne c.s.) betreffende de universele geldigmaking van het Verdrag van Ottawa inzake het verbod van het gebruik, de aanleg van voorraden, de productie en de overdracht van antipersonoosmijnen en inzake de vernietiging van deze wapens en betreffende de intersessionele werkzaamheden (nr. 1748/1).
6. Wetsvoorstel (de heren Bart Laeremans en Gerolf Annemans) tot aanpassing van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, aan het communautair evenwicht (nr. 1751/1).
7. Voorstel van resolutie (de heren Gerolf Annemans en Bert Schoofs) over de status van waarnemer voor Taiwan tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van de Wereldgezondheidsvergadering in mei 2002 in Genève (nr. 1752/1).
8. Voorstel van resolutie (de heer Yvon Harmegnies) betreffende de ontbossing van het Amazonegebied (nr. 1756/1).

1. Proposition de loi (M. Ludwig Vandenhove) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la compétence des comités d'acquisition d'immeubles à l'égard des zones pluricommunales (n° 1743/1).
2. Proposition de loi (MM. Koen Bultinck et Guy D'haeseleer) modifiant le mode d'organisation des élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins au sein de différents organes de l'INAMI (n° 1744/1).
3. Proposition de loi (M. Geert Versnick) modifiant certaines dispositions fiscales relatives aux régions communales autonomes (n° 1745/1).
4. Proposition de résolution (M. Jef Valkeniers et consorts) concernant l'octroi, à Taiwan, du statut d'observateur au cours de l'assemblée générale annuelle de l'Organisation mondiale de la Santé, qui se tiendra à Genève en mai 2002 (n° 1746/1).
5. Proposition de résolution (Mme Mirella Minne et consorts) relative à l'universalisation de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction et au travail intersessionnel (n° 1748/1).
6. Proposition de loi (MM. Bart Laeremans et Gerolf Annemans) adaptant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, à l'équilibre communautaire (n° 1751/1).
7. Proposition de résolution (MM. Gerolf Annemans et Bert Schoofs) concernant l'octroi, à Taiwan, du statut d'observateur au cours de l'assemblée générale annuelle de l'Organisation mondiale de la Santé, qui se tiendra à Genève en mai 2002 (n° 1752/1).
8. Proposition de résolution (M. Yvon Harmegnies) relative à la déforestation amazonienne (n° 1756/1).

WETSONTWERP

PROJET DE LOI

Verzoek om advies aan de Raad van State

Demande d'avis au Conseil d'Etat

Bij brief van 18 april 2002 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 september 1986 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de overheidsdiensten (nrs. 1573/1 en 2–2001/2002).

Ter kennisgeving

Par lettre du 18 avril 2002, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi modifiant la loi du 18 septembre 1986 instituant le congé politique pour les membres du personnel des services publics (n^{os} 1573/1 et 2–2001/2002).

Pour information

MEDEDELINGEN

COMMISSIES

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend:

namens de commissie voor de Sociale Zaken,
- door de heer Jean-Marc Delizée, over het wetsontwerp betreffende de maximumfactuur in de verzekering voor geneeskundige verzorging (nr. 1697/4);

namens de commissie voor de Justitie,
- door de heer Thierry Giet en de dames Annemie Van de Casteele, Anne Barzin en Joke Schauvliege, over:

. het wetsontwerp betreffende de euthanasie (nr. 1488/9);

. het wetsvoorstel van de heer Fred Erdman betreffende de problemen rond het levenseinde en de toestand van ongeneeslijk zieke patiënten (nr. 93/2);

. het wetsvoorstel van de heer Hugo Coveliers en mevrouw Maggie De Block op de euthanasie (nr. 196/2);

- door de heer Thierry Giet en de dames Annemie Van de Casteele en Martine Dardenne en de heer Danny Pieters, over het wetsontwerp betreffende de palliatieve zorg (nr. 1489/5);

- door de heren Tony Van Parys en Hugo Coveliers, over het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 3bis van de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen, zoals gewijzigd bij de wet van 30 augustus 1988 (nr. 1372/2);

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door de heer Paul Timmermans, over:

. het wetsontwerp betreffende de sluiting van ondernemingen (nr. 1687/4);

. het wetsvoorstel van de heren Joos Wauters en Paul Timmermans en mevrouw Zoé Genot tot wijziging van de werkingssfeer van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen (nr. 507/3).

SENAAT

Overgezonden wetsontwerpen

COMMUNICATIONS

COMMISSIONS

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés:

au nom de la commission des Affaires sociales,
- par M. Jean-Marc Delizée, sur le projet de loi relatif au maximum à facturer dans l'assurance soins de santé (n° 1697/4);

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Thierry Giet et Mmes Annemie Van de Casteele, Anne Barzin et Joke Schauvliege, sur:

. le projet de loi relatif à l'euthanasie (n° 1488/9);

. la proposition de loi de M. Fred Erdman relative aux problèmes de fin de la vie et à la situation du patient incurable (n° 93/2);

. la proposition de loi de M. Hugo Coveliers et Mme Maggie De Block relative à l'euthanasie (nr. 196/2);

- par M. Thierry Giet et Mmes Annemie Van de Casteele et Martine Dardenne et M. Danny Pieters, sur le projet de loi relatif aux soins palliatifs (n° 1489/5);

- par MM. Tony Van Parys et Hugo Coveliers, sur le projet de loi portant modification de l'article 3bis de la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer, modifié par la loi du 30 août 1988 (n° 1372/2);

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par M. Paul Timmermans, sur:

. le projet de loi relatif aux fermetures d'entreprises (n° 1687/4);

. la proposition de loi de MM. Joos Wauters et Paul Timmermans et Mme Zoé Genot modifiant le champ d'application de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises (n° 507/3).

SENAT

Projets de loi transmis

Bij brieven van 18 april 2002 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet-geamendeerde wetsontwerpen:

1. wetsontwerp tot wijziging van de onverenigbaarheidsregeling voor de leiders van kredietinstellingen en belegginsondernemingen (nr. 1570/4);

2. wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs (nr. 1569/3).

Ter kennisgeving

Aangenomen wetsontwerp

Bij brief van 18 april 2002 zendt de Senaat over, zoals hij het in zijn vergadering van die datum heeft aangenomen, het wetsontwerp strekkende tot de wettelijke erkenning van behandelingen met vervangingsmiddelen en tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica (nr. 1479/1).

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Evocatie

Bij brief van 15 april 2002 deelt de Senaat mee dat hij op 15 april 2002, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp ter vervanging van artikel 293 van het Wetboek van strafvordering teneinde de beschuldigde bijstand door een advocaat te verlenen, heeft geëvoceerd (nr. 1563/5).

Bij brief van 19 april 2002 deelt de Senaat mee dat hij op 19 april 2002, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp betreffende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten, heeft geëvoceerd (nr. 1683/8).

Bij brief van 22 april 2002 deelt de Senaat mee dat hij op 22 april 2002, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren, heeft geëvoceerd (nr. 107/14).

Par messages du 18 avril 2002, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants; le Sénat ne les ayant pas amendés:

1. projet de loi modifiant le régime des incompatibilités applicable aux dirigeants d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement (n° 1570/4);

2. projet de loi modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements (n° 1569/3).

Pour information

Projet de loi adopté

Par message du 18 avril 2002, le Sénat transmet, tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi visant à la reconnaissance légale des traitements de substitution et modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques (n° 1479/1).

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Evocation

Par message du 15 avril 2002, le Sénat informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 15 avril 2002, le projet de loi remplaçant, en vue d'assurer l'assistance de l'accusé par un avocat, l'article 293 du Code d'instruction criminelle (n° 1563/5).

Par message du 19 avril 2002, le Sénat informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 19 avril 2002, le projet de loi relatif aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police (n° 1683/8).

Par message du 22 avril 2002, le Sénat informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 22 avril 2002, le projet de loi modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (n° 107/14).

Bij brief van 24 april 2002 deelt de Senaat mee dat hij op 24 april 2002, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, heeft geëvoceerd (nr. 1458/18).

Ter kennisgeving

REGERING

Ingediende wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend:

- wetsontwerp houdende harmonisatie van de geldende wetsbepalingen met de wet van 10 juli 1996 tot afschaffing van de doodstraf en tot wijziging van de criminele straffen (nr. 1747/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet) waarvoor de spoedbehandeling door de regering werd gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet;

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 540 en 541 van het Strafwetboek (nr. 1750/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet);

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat en van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer "Muntfonds" van het jaar 1998 (nr. 1758/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Voorstel van resolutie

Bij brief van 17 april 2002 zendt de eerste minister het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over betreffende het voorstel van resolutie van de dames Magda De Meyer, Anne-Marie Descheemaeker en Michèle Gilkinet en de heren Luc Goutry, Yvan Mayeur en Luc Paque betreffende de toegang van patiënten in de derde wereld tot geneesmiddelen (nrs. 1168/1 tot 7–2000/2001) die de Kamer op 26 april 2001 heeft goedgekeurd.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

ARBITRAGEHOF

Arrest

Par message du 24 avril 2002, le Sénat informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 24 avril 2002, le projet de loi modifiant les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (n° 1458/18).

Pour information

GOUVERNEMENT

Dépôt de projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants:

- projet de loi relatif à la mise en concordance des dispositions légales en vigueur avec la loi du 10 juillet 1996 portant abolition de la peine de mort et modifiant les peines criminelles (n° 1747/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution), pour lequel l'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution;

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi modifiant les articles 540 et 541 du Code pénal (n° 1750/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution);

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat et du Service de l'Etat à gestion séparée "Fonds Monétaire" pour l'année 1998 (n° 1758/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Proposition de résolution

Par lettre du 17 avril 2002, le premier ministre transmet la réponse du ministre des Affaires sociales et des Pensions concernant la proposition de résolution de Mmes Magda De Meyer, Anne-Marie Descheemaeker et Michèle Gilkinet et de MM. Luc Goutry, Yvan Mayeur et Luc Paque relative à l'accès des patients aux médicaments dans le tiers-monde (n° 1168/1 à 7–2000/2001) qui a été adoptée par la Chambre le 26 avril 2001.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

COUR D'ARBITRAGE

Arrêt

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van het arrest nr. 70/2001 uitgesproken op 18 april 2002 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 5, 8, 10 en 14 van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, gesteld door de Raad van State bij arrest van 6 december 2000 inzake de VZW Aktie en Vrijheid en anderen tegen de Belgische Staat.

(rolnummer: 2121)
Ter kennisgeving

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van:

- de beroepen tot vernietiging en de vorderingen tot schorsing van het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 2001 tot bekrachtiging van de eindtermen zoals bedoeld in artikel 16 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren en tot organisatie van een procedure voor beperkte afwijking, ingesteld door de VZW Schola Nova, de VZW "Ecole Notre-Dame de la Sainte Espérance" en B. Van Houtte; de beschikking tot verdaging van de dag van de terechtzitting voor het debat over de vorderingen tot schorsing naar 30 april 2002; de beschikking tot verkorting van de termijn voor het indienen van een memorie;

(rolnummers: 2371 en 2372)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 19 en 20 van de wet van 10 augustus 2001 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg (betreffende de heffing en de aanvullende heffing op het omzetcijfer, ten laste van de farmaceutische firma's), ingesteld door de vennootschap naar Nederlands recht Merck Sharp & Dohme BV en de VZW AGIM en anderen; de beschikking tot samenvoeging van deze zaak met de zaak met rolnummer 2269; de beschikking tot verkorting van de termijn voor het indienen van een memorie en de termijn voor het indienen van een memorie van antwoord;

(rolnummers: 2269 en 2376)

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding, ingesteld door de VZW Turnsport Vlaanderen (KVT).

(rolnummer: 2384)

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie l'arrêt n° 70/2001 rendu le 18 avril 2002 concernant les questions préjudicielles relatives aux articles 5, 8, 10 et 14 de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, posées par le Conseil d'Etat par arrêt du 6 décembre 2000 en cause de l'ASBL Action et Liberté et autres contre l'Etat belge.

(n° du rôle: 2121)
Pour information

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie:

- les recours en annulation et demandes de suspension du décret de la Communauté française du 19 juillet 2001 portant confirmation des socles de compétences visées à l'article 16 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre et organisant une procédure de dérogation limitée, introduits par l'ASBL Schola Nova, l'ASBL Ecole Notre-Dame de la Sainte Espérance et B. Van Houtte; l'ordonnance de remise d'audience pour les débats sur les demandes de suspension au 30 avril 2002; l'ordonnance d'abrégement du délai pour introduire un mémoire;

(n° du rôle: 2371 et 2372)

- les recours en annulation des articles 19 et 20 de la loi du 10 août 2001 portant des mesures en matière de soins de santé (concernant la cotisation et la cotisation complémentaire sur le chiffre d'affaires, à charge des firmes pharmaceutiques), introduits par la société de droit néerlandais Merck Sharp & Dohme BV et l'ASBL AGIM et autres; l'ordonnance de jonction de cette affaire avec l'affaire portant le numéro du rôle 2269; l'ordonnance d'abrégement du délai pour l'introduction d'un mémoire et pour l'introduction d'un mémoire de réponse;

(n° du rôle: 2269 et 2376)

- le recours en annulation totale ou partielle du décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2001 portant réglementation de l'agrément et du subventionnement des fédérations sportives flamandes, de l'organisation coordinatrice et des organisations des sports récréatifs, introduit par l'ASBL "Turnsport Vlaanderen" (KVT).

(n° du rôle: 2384)

*Ter kennisgeving**Pour information*

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van:

- de prejudiciële vragen over artikel 206, § 1, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en over artikel 10, tweede lid van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij vonnis van 21 februari 2002 inzake de NV in vereffening Bunge tegen de Belgische Staat;
(rolnummer: 2375)

- de prejudiciële vragen over artikel 157 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor gezondheidszorgen en uitkeringen, gesteld door de beroepscommissie bij de medische controledienst van de RIZIV.
(rolnummer: 2382)

Ter kennisgeving

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie:

- les questions préjudicielles relatives à l'article 206, § 1^{er}, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 et à l'article 10, alinéa 2, de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, posées par le tribunal de première instance de Bruxelles par jugement du 21 février 2002 en cause de la SA en liquidation Bunge contre l'Etat belge;
(n° du rôle: 2375)

- les questions préjudicielles concernant l'article 157 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posées par la commission d'appel instituée auprès du Service du contrôle médical de l'INAMI.
(n° du rôle: 2382)

Pour information

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Budgettaire aanrekeningen

Imputations budgétaires

Bij brief van 5 april 2002 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst over van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het eerste kwartaal 2002 op de begroting van het Rekenhof zijn uitgevoerd voor het jaar 2002.

Ingediend ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 5 avril 2002, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du premier trimestre 2002 sur le budget de la Cour des comptes pour l'année 2002.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Comptabilité

JAARVERSLAGEN

RAPPORTS ANNUELS

Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale

Bij brief van 18 april 2002 zendt de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering het jaarverslag 2001 van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over.

Dit eerste jaarverslag bevat de samenstelling van de Raad, zijn taken, alsmede de inhoud van de vier eerste adviezen, reeds overgemaakt aan de Brusselse regering.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Par lettre du 18 avril 2002, le ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet le rapport annuel 2001 du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ce premier rapport contient la composition du Conseil, ses missions, ainsi que la teneur des quatre premiers avis déjà remis au gouvernement bruxellois.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Hoge Raad van de Economische Beroepen

Conseil supérieur des Professions économiques

Bij brief van 4 april 2002 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Economische Beroepen het jaarverslag 2000-2001 van de Hoge Raad voor de Economische Beroepen over.

Verzonden naar de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht en naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Lanbouw

College van de federale ombudsmannen

De federale ombudsmannen hebben, overeenkomstig artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen, het jaarverslag 2001 overgezonden.

Ingediend ter griffie, in de bibliotheek, verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften en rondgedeeld

VARIA

Verslag van een colloquium

Bij brief van 9 april 2002 zenden de dames Annemie Descheemaeker en Michèle Gilkinet het verslag over van het colloquium "Na Doha, hoe is de toegankelijkheid tot geneesmiddelen in de ontwikkelingslanden" dat op 7 december 2001 werd georganiseerd in het federaal parlement.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Memorandum

Bij brief van 22 april 2002 bezorgt de ambassadeur van Bolivia een memorandum over de uitroeiing van de illegale cocateelt in Bolivia.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Zaken

Par lettre du 4 avril 2002, le président du Conseil supérieur des Professions économiques transmet le rapport annuel 2000-2001 du Conseil supérieur des Professions économiques.

Renvoi à la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique et à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Collège des médiateurs fédéraux

Les médiateurs fédéraux ont transmis, conformément à l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, le rapport annuel 2001.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque, renvoi à la commission des Pétitions et distribution

DIVERS

Rapport d'un colloque

Par lettre du 9 avril 2002, Mmes Annemie Descheemaeker et Michèle Gilkinet transmettent le rapport du colloque "Après Doha, quel accès aux médicaments pour les pays en voie de développement", qui a été organisé le 7 décembre 2001 au parlement fédéral.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Memorandum

Par lettre du 22 avril 2002, l'ambassadeur de Bolivie transmet un aide mémoire sur l'éradication de la production illégale de la feuille de coca en Bolivie.

Renvoi à la commission des Relations extérieures